

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Otwieram XXX zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa.

Serdecznie witam Panie i Panów Radnych.

Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał.

Bardzo serdecznie witam Panów Wiceprezydentów, witam Pana Skarbnika, Sekretarza Miasta.

W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji.

Proszę Państwa ogłaszać 5 minut przerwy dlatego, że po prostu niestety, przepraszam, nagłośnienie płynące z sali uniemożliwia prowadzenie Sesji. Będę kontynuował 10.15 i bardzo proszę o załatwienie spraw i wyciszenie w czasie procedowania.

PRZERWA DO GODZINY 10.15.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Wznawiam obrady.

Informuję Państwa Radnych, że stenogramy 2. i 3. posiedzenia XXVII Sesji Rady, posiedzenie 28 listopada 2007 r. oraz XXIX Sesji Rady, posiedzenie 28 listopada 2007 r. są do wglądu w Kancelarii Rady Miasta pokój 201.

Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zmierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też swoich interpelacji na piśmie.

Również w okresie międzysesyjnym wpłynęły dwa pisma:

- jedno jest Jadwiga i Marek Szuba, którzy skierowali pismo do Rady Miasta Krakowa dotyczące projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Kobierzyn – Zalesie, w związku z tym, że jest tutaj bardzo dużo egzemplarzy dokumentów stąd Pani Przewodnicząca podjęła decyzję, że owe dokumenty czyli to pismo Pani Jadwigi i Marka Szuby jest do wglądu w pokoju 202 dla Państwa Radnych,
- kolejna informacja dotyczy zgłoszenia na finał Mistrzostw Świata Dj'ów RBK IDA World 2007 odbywający się w ramach obchodów jubileuszu 750-lecia lokacji Krakowa, jest to pismo skierowane do Kancelarii Rady Miasta, w załączeniu przekazuję cztery podwójne zaproszenia na finał Mistrzostw Świata, z poważaniem Katarzyna Gądek – Dyrektor Biura, owe bilety są w pokoju 201 jeśli ktoś z Państwa Radnych chciałby skorzystać z udziału w Mistrzostwach Świata Dj'ów 2007.

Porządek obrad XXX Sesji został uzgodniony z Komisją Główną na posiedzeniu w dniu 26 listopada 2007 r.

Proszę Państwa ja naprawdę staram się być wyrozumiały, ale nie jest się w stanie prowadzić Sesji, kiedy jest taki pogłos. Ja bardzo uprzejmie proszę o wyciszenie lub ewentualne załatwienie oczywiście ważnych spraw, rozumiem, poza salą obrad i dziękuję z góry dlatego, że dzisiaj mamy ponad 48 punktów i chciałbym żeby ta Sesja przebiegła w miarę sprawnie.

Informuję również dodatkowo, że podjąłem decyzję w uzgodnieniu z Panią Przewodniczącą, że przerwa będzie od godziny 14.00 do 15.00, o godzinie 15.00 odbędzie się blok głosowań czyli przerwa godzina 14.00 – 15.00.

Informuję Państwa jak już powiedziałem, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad dzisiejszej Sesji zostały włączone projekty uchwał Prezydenta miasta Krakowa według druków:

- Nr 454 dotyczy ustanowienia użytku ekologicznego Rozlewisko Potoku Rzewnego,
- Nr 455 dotyczy ustanowienia użytku ekologicznego Staw przy Kaczeńcowej,

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

- Nr 456 dotyczy ustanowienia pomników przyrody na terenie miasta Krakowa,
- Nr 457 dotyczy przyjęcia Wieloletniego planu inwestycyjnego miasta Krakowa na lata 2008 – 2017,
- Nr 459 dotyczy udzielenia dotacji czterem krakowskim szpitalom na realizację programów prozdrowotnych dla mieszkańców miasta Krakowa,
- Nr 460 dotyczy określenia stawek dotacji przedmiotowej na 2008 r. dla zakładu budżetowego Ośrodek Sportu i Rekreacji „Krakowianka” w Krakowie,
- Nr 461 dotyczy zasad i trybu korzystania z samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków,
- Nr 462 dotyczy zmian w budżecie miasta Krakowa na rok 2007,
- Nr 463 dotyczy zmian w budżecie miasta Krakowa na rok 2007,
- Nr 465 dotyczy zmiany imienia Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi Nr 90 oraz nadanie imienia Gimnazjum Integracyjnego Nr 75 wchodzących w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 7 w Krakowie ul. Czarnogórska 14,
- Nr 466 dotyczy ustalenia obowiązujących w Gminie Miejskiej Kraków opłat za odpady deponowane na składowisku odpadów komunalnych Barycz.

Chciałem uprzejmie zapytać czy Pan Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie § 19 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa? Bardzo proszę Pan Przewodniczący Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Zaczne od dobrej strony bo od zmniejszenia porządku obrad. Uprzejmie proszę Pana Przewodniczącego o zdjęcie z porządku obrad projektów uchwał w sprawie kierunków działania Prezydenta w sprawie lokalnych inicjatyw rekreacyjnych, druk Nr 420, kierunków działania Prezydenta w sprawie partnerstwa inwestycyjnego, projekt Grupy Radnych, druk Nr 421 oraz ustalenie kierunków działania w sprawie wprowadzenia bonu zająć sportowych, druk Nr 387. Uzasadnienie jest proste, chcemy aby ten pakiet druków był głosowany wspólnie ze Strategią sportu i rekreacji w Krakowie co nastąpi na przełomie stycznia i lutego i mamy nadzieję, że te projekty zostaną wzajemnie dopracowane. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych? Bardzo proszę Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Wnoszę o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 477 w sprawie zmiany w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa, jest wymagana liczba podpisów.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

W imieniu Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej proszę o zdjęcie druku 457 to jest Wieloletni plan inwestycyjny na lata 2008 – 2017, to jest bardzo poważny dokument, jego okres dochodzi do połowy kadencji, chcielibyśmy się mu dokładniej przyjrzeć i będziemy starali się, aby on wrócił do porządku obrad na pierwszej Sesji styczeniowej.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Bardzo proszę Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chciałbym wprowadzić druk Nr 481 to jest zmiany w składzie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska w związku z wygaśnięciem mandatu Radnej Katarzyny Matusik – Lipiec proponuje się wprowadzenie do składu Komisji, w zasadzie powrót do składu Komisji Radnego Bartłomieja Gardę.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję, bardzo proszę Pan Sekretarz Paweł Stańczyk uprzejmie proszę.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Szanowni Państwo!

Uprzejmie proszę o uzupełnienie porządku obrad dzisiejszej Sesji o projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody i udzielenia Prezydentowi Miasta Krakowa upoważnienia do zawarcia umowy z Konsorcjum na opracowanie dokumentacji projektowej i nadzór autorski dla zadania inwestycyjnego Centrum kongresowe Rondo Grunwaldzkie, druk 475, projekt Prezydenta Miasta, tu są stosowne ilości podpisów dotyczące zarówno wprowadzenia jak i rozpatrzenia i jak wprowadzenia ponownie do II czytania.

Ponadto uprzejmie proszę o wprowadzenie do porządku obrad z odstąpieniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia, a następnie z odstąpieniem od II czytania projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2007, projekt Prezydenta Miasta, druk 474 w związku z uzyskaniem dodatkowych środków.

Informuję, że odnośnie druku 459 w sprawie udzielenia dotacji czterem krakowskim szpitalom na realizację programów prozdrowotnych dla mieszkańców miasta Krakowa, który jest w porządku obrad, jest tutaj stosowna liczba podpisów Radnych w sprawie odstąpienia w tej sprawie od II czytania, zgłaszam to w tym punkcie bo to jest w jednym z ostatnich punktów porządku obrad.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Łukasz Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Bardzo proszę o wprowadzenie do porządku obrad druku 476 to jest projekt Grupy Radnych, zmiana w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Projekt tej uchwały przewiduje zmianę, odwołanie ze składu Komisji Radnego Bartłomieja Gardę, a powołanie w skład tej Komisji Radnego Władysława Harasimowicza, wymagana ilość podpisów jest pod tym projektem.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo.

Radny – p. Ł. Osmenda

I drugi projekt uchwały również Grupy Radnych według druku 478 zmiany w składzie Komisji Infrastruktury, powołanie do Komisji Infrastruktury Radnego Władysława

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Harasimowicza, Radnego Bartłomieja Gardę, Radnego Pawła Zorskiego, do tego projektu jest zebrana wymagana ilość podpisów. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

478. Czy ktoś jeszcze chciał wprowadzić do porządku obrad projekt uchwały? Bardzo proszę Pan Jerzy Fedorowicz.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Proszę o wprowadzenie do porządku obrad projektu Grupy Radnych według druku Nr 480 w sprawie zmiany w składzie Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa, druk 480.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze, dziękuję, czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciał? Dziękuję. Proszę Państwa mamy ponad 50 punktów. W związku z tym przystępujemy teraz do głosowań o wprowadzenie lub zdjęcie z porządku obrad dzisiejszej Sesji następujących projektów uchwał.

Projekt według druku 420 zgłoszony przez Grupę Radnych, zgłaszał Pan Przewodniczący Kośmider czyli kierunki działania Prezydenta w sprawie wprowadzenia lokalnych inicjatyw rekreacyjnych, jest wniosek o wycofanie tego projektu, głosujemy, zdjęcie z porządku.

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw? Z głosem za, głosem przeciw? Nie ma, dziękuję, głosujemy.

Kto jest za wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o podanie wyniku głosowania.

32 głosy za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały,

1 osoba nie brała udziału. Stwierdzam, że Rada przyjęła wniosek.

Kolejny wniosek, drugi, to jest również Grupy Radnych, 421 i to dotyczy kierunków działania Prezydenta w sprawie sportowego partnerstwa inwestycyjnego, projekt Grupy Radnych.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego projektu z porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o podanie wyniku głosowania.

32 głosy za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada zdjęła ten projekt uchwały z porządku obrad.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny projekt to jest 387 – ustalenie kierunków działania w sprawie wprowadzenia bonu zajęć sportowych, jest to projekt Grupy Radnych, kto z głosem za, przeciw? Dziękuję, przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o podanie wyniku głosowania.

36 głosów za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, że Rada zdjęła ten z porządku obrad.

Kolejne punkty to są, punkt 477, jest to wprowadzenie projektu uchwały w sprawie zmiany w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa, druk Nr 277, głos za, głos przeciw? Dziękuję, przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

35 głosów za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Wniosek został przyjęty.

Kolejny wniosek to jest druk 457, jest to zdjęcie WPI, głos za, głos przeciw temu wnioskowi, dziękuję, przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

33 głosy za,

0 przeciw,

3 osoby się wstrzymały. Wniosek został przyjęty.

Kolejny wniosek 481, zmiany w Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, projekt Grupy Radnych, druk Nr 481, głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego projektu uchwały do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

34 głosy za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Wniosek został przyjęty.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny wniosek to jest druk 475, jest to wprowadzenie do porządku obrad, jest to w sprawie wyrażenia zgody i udzielenia Panu Prezydentowi upoważnienia do podpisania umowy, druk nr 475. Głos za, głos przeciw? Dziękuję, przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

34 głosy za,

0 przeciw,

3 osoby się wstrzymały. Wniosek został przyjęty.

Kolejny wniosek 474 dotyczy zmian w budżecie, głos za, głos przeciw? Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

31 za,

3 osoby przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Wniosek został przyjęty.

Kolejny wniosek to jest Grupy Radnych, projekt uchwały według druku Nr 476, zmiany w Komisji Mienia, głos za, głos przeciw? Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

35 głosów za,

0 przeciw,

1 wstrzymujący się. Wniosek został przyjęty.

Kolejny wniosek to jest 478, zmiany w Komisji Infrastruktury, głos za, głos przeciw? Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

36 jednogłośnie. Wniosek został przyjęty.

Kolejny wniosek Grupy Radnych to jest wniosek według druku Nr 480, zmiany w Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa, głos za, głos przeciw? Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem do porządku obrad druku Nr 480?

Kto jest przeciw?

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

29 głosów za,

1 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że wniosek został przyjęty. Proszę o wydruk. Dziękuję bardzo. Przystępujemy do kolejnego punktu:

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Uprzejmie proszę o zgłaszanie elektroniczne, bardzo proszę, zapraszam Państwa Radnych do zgłaszania interpelacji. Bardzo proszę Pan Radny Bolesław Kosior, Pan Kosior do protokołu, proszę bardzo Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Szanowni Państwo!

Mam cztery interpelacje.

Pierwsza związana jest z budynkiem komunalnym przy ul. Sikorki. Otóż otrzymałem informację o przypadkach zakłócania porządku przez niektórych mieszkańców tego budynku komunalnego, o przypadkach łamania norm współżycia społecznego, a także o pewnym przykrym incydencie, w wyniku którego ranny podczas służby, podczas interwencji w tym budynku został policjant. Chciałbym zwrócić się z prośbą o informację ile lokali w niniejszym budynku zostało wynajętych z poszczególnych tytułów, w jakich gmina wynajmuje tego typu lokale, ilu najemców posiada zaległości czynszowe i w jakich przedziałach oraz o informacje czy Wydział Mieszkalnictwa lub administrator otrzymywał wcześniej jakiegokolwiek skargi dotyczące zachowania mieszkańców i czy stwierdzono przypadki wandalizmu i niszczenia mienia. Proszę również o podanie informacji jakie działania podjął Urząd Miasta aby unormować sytuację w tym budynku.

Druga moja interpelacja jest związana nieco z tą pierwszą. Mianowicie każda z osób, które ubierają się o lokal z zasobów Gminy Miejskiej Kraków składa pewne oświadczenie, w którym wyraża na pozyskanie przez wydział właściwy ds. lokalowych informacji z Policji, Straży Miejskiej i MOPS-u o braku interwencji wobec jej pozostałych osób objętych wnioskiem jak również o pozyskiwanie dodatkowych informacji o sytuacji rodzinnej, socjalnej od administratorów budynków i placówek oświatowych, do których uczęszczają jej dzieci. Otóż chciałbym prosić Pana Prezydenta o informacje jak wygląda w szczególności współpraca z Policją, czy wpływają wnioski do komisariatów policji o udzielenie informacji o takich osobach, które starają się o lokal, czy te informacje są udzielane i czy są one wystarczające zdaniem Pana Prezydenta bo dostałem też informacje, że nie do końca ta współpraca przebiega z różnych przyczyn tak jak powinna moim zdaniem przebiegać, a także otrzymałem informację, że mimo wypełnienia tego oświadczenia np. sieć placówek szkolnych nie jest wykorzystywana w toku rozpatrywania wniosków o przydział lokali mimo, że placówki oświatowe znajdują się w tym oświadczeniu, które podpisują starający się o przydział lokali. Uprzejmie proszę o informację.

Dwie pozostałe dotyczą problemów mieszkańców ul. Jutrzenka, a mianowicie utrzymania zimowego Alei Jana Pawła II i chodników przy tej ulicy. Otóż mieszkańcy twierdzą, że notorycznie pługi odśnieżające chodniki zasypują wjazd w ul. Jutrzenka, który nie jest odśnieżany, a pryzmy są tak duże, że samodzielnie nie mogą udzielić sobie tam komunikacji jak również pewnych innych problemów komunikacyjnych, składam te interpelacje do protokołu. Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję uprzejmie. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Radną Katarzynę Migacz.

Radna – p. K. Migacz

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Wysoka Rado!

Moja interpelacja dotyczy sprawy podziemi Rynku Głównego. W ostatnich latach duże kontrowersje wywołuje sprawa podziemi Rynku Głównego w Krakowie, pojawiają się teksty na ten temat nie tylko w prasie lokalnej, ale i w prasie ogólnopolskiej. W Newsweeku z 18 listopada 2007 r. został zamieszczony artykuł Pana Kęskrawca „Wydział cudów”. Bynajmniej nie chodzi w nim o cuda gospodarcze, o którym mówił Pan Premier Tusk w kampanii wyborczej, artykuł dotyczy Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa – i tutaj jest zacytowany ten artykuł, ja żeby nie przedłużać tutaj czasu przeczytam tylko ostatni punkt mojej interpelacji, resztę złożę do protokołu. Mianowicie 21 grudnia 2005 roku został uchwalony budżet na 2006 r. Z protokołu Komisji Rewizyjnej wynika, że w budżecie na 2006 r. zapisano na modernizację Rynku Głównego 10 mln zł. Z moich obliczeń wynika, że 22 grudnia 2005 r., a więc dzień po uchwaleniu budżetu i podpisaniu umowy z FRB „Interbud” sytuacja wyglądała następująco: przyjęty budżet na 2006 r. przewidywał 10 mln zł, a zobowiązania wynikające z umów z PAA „Niegoda” i FRB „Interbud” wynosiły ponad 18 mln zł. W 2005 r. zawarto umowy z PAA „Niegoda” i FRB „Interbud” na łączną kwotę prawie 32 mln. Z tej kwoty ok. 14 mln wydano w 2005 r. Uwzględniam tutaj aneksy, o których Pan Prezydent pisze w odpowiedzi na protokół Komisji Rewizyjnej. Jest to sytuacja wymagająca wyjaśnień, nasuwają się tylko dwa wytłumaczenia:

1. Umowy przewidywały 18 mln nie tylko na rok 2006, ale też na rok 2007, a może i inne, jeśli tak było to proszę o przekazanie mi kopii tych umów.
2. Zespół kontrolny błędnie odczytał plany wydatków na modernizację Rynku Głównego zawarte w uchwale budżetowej z 21 grudnia 2007 r. Jeśli jest tak to proszę wykazać na czym dokładnie polegał błąd Radnych z zespołu kontrolnego.

Jeśli okaże się tak, że ani wytłumaczenie pierwsze ani drugie nie pokrywa się z rzeczywistością to proszę podać właściwe wytłumaczenie tej dziwnej sytuacji gdzie umowy przewidują 18 mln na modernizację Rynku Głównego, a budżet 10. Dziękuję bardzo, resztę składam do protokołu.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Przewodniczącą Martę Patenę.

Radna – p. M. Patena

Ja pozwolę sobie tylko zasygnalizować czego dotyczą moje interpelacje, trzy.

Jedna dotyczy lokalu przy ul. Radziwiłłowskiej 23/8 gdzie sprawa jest trudna z mojego punktu do wyjaśnienia dlatego proszę Pana Prezydenta o ustosunkowanie się czy jest lokal i na jakiej podstawie zamieszkuje tam pani.

Druga interpelacja dotyczy sytuacji Krakowskiego Ośrodka Terapii przy ulicy Miodowej, czy Pan Prezydent zna warunki, w jakich funkcjonuje ta placówka, jeżeli zna to myślę, że wnioskiem będzie przeniesienie tej placówki, a jeżeli nie zna to proszę o zaznajomienie się i wyciągnięcie odpowiednich wniosków.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

I trzecia interpelacja dotyczy zebrania przez Wydział Edukacji informacji na temat realizacji zakazu palenia papierosów w placówkach oświatowych. I tutaj dwa punkty chciałabym poprosić o ustosunkowanie się:

1. Jak zakaz ten przestrzegają nauczyciele i inni pracownicy szkoły.
2. Jak zakaz jest egzekwowany wobec dzieci i młodzieży przebywającej w szkołach i placówkach oświatowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Małgorzatę Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panowie Prezydenci!

Ja mam parę interpelacji i je tylko zasygnalizuję.

Sprawa bardzo ważna dla mnie osobiście i to już się do tego ja przyzwyczaiłam i Państwo też, mianowicie chciałam złożyć interpelację o następującej treści: Szanowny Panie Prezydencie uprzejmie proszę o wprowadzenie do internetowego systemu rekrutacji do przedszkoli także przedszkoli niepublicznych. I prosiłabym o odpowiedź na tą sprawę z tym związaną.

Następne moje interpelacje związane są z moją Dzielnicą II, na życzenie przede wszystkim radnych dzielnicowych, a sprawa zasługuje moim zdaniem na uwagę. Szanowny Panie Prezydencie proszę o wyjaśnienie zaistniałej sytuacji przy ul. Ariańskiej. Firma hiszpańska, która miała siedzibę przez dwa tygodnie na ulicy św. Tomasza otrzymała pozwolenie na budowę hotelu z zachowaniem części zabytkowych, ogrodzili teren, wycięli drzewa i zakończyli działalność. Z zabytkowych budynków odpada tynk prosto na chodnik, Straż Miejska usiłowała znaleźć właściciela, ale właściciela nie ma. Nikt nie odbiera telefonów, tam gdzie po prostu była zarejestrowana firma. Może jest to dziwna firma, które de facto nie ma, bardzo bym prosiła Panie Prezydencie o zainteresowanie się sprawą.

Proszę Państwa i rzecz, która zawsze mi leży na sercu, ponieważ interesuje mnie jak to od strony gospodarczej jest sprawa interpretowana, chodnik przy ul. Lubomirskiego, nie tak dawno był remontowany, ja zapadnięty na prawie całej swojej długości, chciałabym się dowiedzieć, ponieważ to jest, remont przeprowadziło miasto, czy ktoś za to odpowiada, jaka jest gwarancja na wykonanie robót ponieważ chyba trzeba się tym zająć.

Dwie sprawy dotyczą jeszcze spraw z ulicą Ariańską i Topolową, kamienica w zarządzie ZBK, sypie się tynk na chodnik, kamienica za chwilę będzie ruiną i bardzo bym prosiła o to, aby i ZBK i Pan Prezydent się sprawą zainteresował.

Pozostałe dwie interpelacje składam do protokołu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panią Radną Grażynę Fijałkowską.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam jedną krótką interpelację dotyczącą ulicy Udzieli, o której pisałam, ale ponieważ mieszkańcy interweniują w związku z powyższym piszę jeszcze raz.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

W związku z zamknięciem przez właściciela działek wchodzących w ulicę Seweryna – Udzieli drogi i zmuszenia w ten sposób mieszkańców tej ulicy z korzystania z okężnej około półkilometrowej wąskiej, błotnistej, nieoświetlonej drogi biegnącej między działkami, cmentarzem, torami kolejowymi i wzdłuż wylewającej podczas większych opadów rzeki Drwinki proszę o informację:

- czy właściciel działek miał prawo zamknąć drogę odcinając mieszkańców od świata i narażając ich na niebezpieczeństwo,
- czy jest użytkownikiem działek czy ich właścicielem,
- od kogo nabył działki.

Wnioskuje o nabycie działek wchodzących w skład drogi przez miasto i umożliwienie mieszkańcom ulicy Seweryna i Udzieli normalnego życia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Bardzo proszę Pana Radnego Mirosława Gilarskiego.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Właściwie trzy interpelacje, dwie dotyczą generalnie, tak bym to ujął, manipulacji budżetowych, a trzecia problemów przy ul. Kapelanka 6.

Pierwsza interpelacja dotyczy ul. Winnickiej to znaczy może powiem bardziej szczegółowo czego rzecz dotyczy. Pan Prezydent 27 listopada drukiem 464 dotyczącym zmian w budżecie przedstawił propozycje ściągnięcia środków finansowych z budowy ulicy Winnickiej uzasadniając to bardzo krótko – brak dokumentacji projektowej uniemożliwia realizację tego zadania w tym roku. Natomiast dzień wcześniej poinformował mnie w odpowiedzi na interpelację, że są odpowiednie pozwolenia na budowę, we wrześniu złożono stosowny wniosek, otrzymano decyzję w listopadzie na budowę kanalizacji opadowej, natomiast wniosek o przyjęcie robót zgłoszono 5 października i też w terminie 30-dniowym zostało ono przyjęte. Co więcej, 2 października nastąpiło otwarcie ofert w tym postępowaniu na budowę ulicy Winnickiej, wybrano najkorzystniejszą ofertę, która spełniała wszystkie warunki przetargu, a że środki były niewystarczające nie podpisano umowy. W związku z tym wydaje się to dosyć dziwne, że trwa od października procedura przetargowa skutecznie zresztą przeprowadzona, nawet mam tu kopie decyzji pozwolenia na budowę, a Pan Prezydent informuje Państwa, że z powodu braku prawomocnych decyzji administracyjnych uniemożliwia rozpoczęcie budowy.

I druga rzecz z tym związana to taka, że zgodnie z kosztorysem ta inwestycja wynosi 12 mln zł, natomiast w projekcie budżetu tegorocznego było milion i Pan Prezydent również milion na rok przyszły przewiduje, co również skutecznie uniemożliwi przeprowadzenie przetargu i zrealizowanie tego zadania. W związku z tym rodzi się pytanie dlaczego akurat tej ulicy Pan Prezydent nie zamierza budować i dlaczego wprowadza w błąd Radnych Miasta Krakowa tym drukiem 464. To jest pierwsza rzecz, która dotyczy budżetu.

Druga rzecz, która dotyczy również budżetu, ale już tegorocznego, drugi najważniejszy samorządowiec w Krakowie Pan Paweł Sularz na ostatniej Sesji stwierdził, że mój wniosek o odrzucenie w I czytaniu projektu budżetu spowoduje, że tylko Regionalna Izba Obrachunkowa będzie miała kontrolę później nad wykonaniem budżetu, zachęcał mnie w związku z tym do złożenia mandatu itd. Ja aby Pan Sularz w przyszłości może się nie kompromitować, w trosce o to żeby na rok przyszły już mieli Państwo jasność przy złożeniu takiego wniosku i odrzucenie w I czytaniu chciałbym poprosić o opinię prawną w tym

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

zakresie, to znaczy dotyczącą tego czy odrzucenie w I czytaniu rzeczywiście powoduje taką sytuację jak tutaj, jak rozumiem po głębokich przemyśleniach Pan Sularz informował Państwa, również media i druga rzecz jakie konsekwencje prawne i faktyczne rodzi również drugie odrzucenie budżetu w II czytaniu, a także proszę o informację w tej opinii prawnej – bo tu też były rozbieżne zdania – czy wniosek o odrzucenie w I czytaniu projektu budżetu jest możliwy do głosowania. Myśmy przegłosowali natomiast tutaj też niektórzy z Państwa wprowadzali w błąd mówiąc, że nawet taki wniosek nie powinien zostać poddany pod głosowanie. Już nie będę zachęcał Pana Sularza bo skoro powiedział, że jeśli poprawki nie zostaną Platformy przyjęte to budżet zostanie odrzucony czyli również wtedy Pan Sularz powinien namawiać do złożenia mandatu no bo jak nie będzie kontroli nad tym budżetem do czego zresztą mnie zachęcał, to wydaje się to oczywiste.

I trzecia rzecz dotyczy Kapelanki. W związku z tym, że została tam wydana już zgoda na budowę budynku kilkupiętrowego – ja widzę, że czas mi się kończy – więc ja może to na piśmie prześlę do protokołu. W każdym razie sprawa budzi wiele różnorodnych kontrowersji, protest mieszkańców i wspólnot mieszkaniowych, sprawa była szeroko opisywana również w mediach w związku z tym składam tą interpelację do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Radnego Wojciecha Hausnera.

Radny – p. W. Hausner

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Wysoka rado!

Ja mam dwie interpelacje, one dotyczą podobnych spraw, może to już jest nudne, mianowicie kolejnego przedsięwzięcia, które prowadzi do nadmiernego zagęszczenia zabudowy na terenie Dzielnicy VI Bronowice bez zabezpieczenia odpowiednich warunków komunikacyjnych, drogowych i dostępu do drogi publicznej. Wnoszę do Pana Prezydenta o to żeby w jednym wypadku procedując wydanie warunków zabudowy szczególnie wnikliwie dokonał analizy dostępu do drogi publicznej i wizją lokalną włącznie, dotyczy to zabudowy w rejonie ulicy Bronowickiej 85, a druga interpelacja dotyczy sytuacji, w której w tej chwili się znalazł obszar ulicy pomiędzy Armii Krajowej, Przybyszewskiego, a Bronowicką. Na wniosek Rady Dzielnicy VI dokonano tam reorganizacji ruchu, który eliminuje tranzytowy przejazd przez te wąskie uliczki, natomiast ten wniosek Rady Dzielnicy był związany z pewnym zaangażowaniem inwestora osiedla Salwator City bez wykonania zobowiązań przez tego inwestora ta reorganizacja ruchu będzie ułomna i doprowadzi do poważnego zaburzenia ruchu w zachodniej części tego obszaru. Więc wnoszę do Pana Prezydenta o podjęcie niezbędnych i możliwych działań, które sprawią, że te zobowiązania zostaną zrealizowane. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Janusz Chwajół złożył dwie interpelacje do protokołu. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Radnego Jerzego Połomskiego.

Radny – p. J. Połomski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

W listopadzie 2005 roku w wieku 90 lat zmarł Ksiądz Józef Gorzelany, któremu Karol Wojtyła powierzył budowę kościoła Arka Pana. Rok temu Wysoka Rada podjęła uchwałę o

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

nazwaniu Ronda Kocmyrzowskiego jego imieniem. W związku z tym, że minęły już dwa lata od śmierci Księdza Gorzelanego zwracam się do Pana Prezydenta o realizację tej uchwały. Wiem, że ona już jest w części realizowana bo na tej nowej mapie z inwestycjami, którą otrzymaliśmy już jest wprowadzona ta nazwa, ale zwracam się z prośbą też żeby w miarę szybko zaktualizować tablicę o nazwie Ronda przy samym Rondzie oraz na przystankach, które są w tym rejonie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Stanisław Rachwał zgłasza 5 interpelacji do protokołu. Bardzo proszę Pan Radny Łukasz Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo!

Ja chciałbym składając tę interpelację uzyskać odpowiedź na dręczące mnie pytania dotyczące nowo projektowanych tras Balickiej, Łagiewnickiej, Ciepłowniczej, Galicyjskiej, Pychowickiej, a mianowicie jakie kwoty i w jakich latach wydatkowano na pozyskanie gruntów pod te inwestycje oraz jakie kwoty w jakich latach wydano na wszelkiego rodzaju opracowania, koncepcje, zmiany tych opracowań, zmiany tych koncepcji, projekty, zmiany tych projektów, w jakich latach je realizowano oraz o pełne informacje dotyczące szacunkowych kwot, jakie miasto będzie ponosić celem realizacji tych nowo projektowanych tras. Dziękuję serdecznie.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kosior złożył również do protokołu, zakończyliśmy ten punkt, przechodzimy do kolejnego:

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH.

Bardzo proszę Pana Prezydenta, w tym wypadku Sekretarza na zgłoszone interpelacje i wnioski.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja może poinformuję o odpowiedziach udzielonych przez Prezydenta na interpelacje zgłoszone w dniu 7 listopada, których było 34 Pan Prezydent udzielił odpowiedzi.

To samo dotyczy interpelacji międzysesyjnych zgłoszonych do 12 listopada, których było 4.

Ponadto na Sesji w dniu 21 listopada zgłoszono 33 interpelacje i termin udzielenia odpowiedzi zgodnie ze Statutem upływa 12 grudnia, do dzisiaj Prezydent odpowiedział na 15 spośród interpelacji.

Na interpelacje zgłoszone między sesjami, a także na Sesji w dniu 28 listopada statutowy termin udzielenia odpowiedzi mija odpowiednio 13, 19 i 24 grudnia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Klubu Pan Paweł Sularz wniosek formalny rozumiem.

Radny – p. P. Sularz

Panie Przewodniczący!

Poproszę o półgodzinna przerwę i poproszę Radnych Platformy do pokoju 302.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Czyli na wniosek Klubu Platformy Obywatelskiej ogłaszam przerwę do godziny 11.30.

PRZERWA DO GODZINY 11.30.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Proszę Państwa za chwileczkę przystępujemy do sprawdzenia kworum. Proszę Państwa więc rozpoczynamy Sesję, jesteśmy w punkcie kolejnym czyli 4:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „KOBIERZYN – ZALESIE”.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 379, jesteśmy w II czytaniu, bardzo proszę o zreferowanie Pana Jacka Pióreckiego, uprzejmie proszę.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Drugie czytanie, I czytanie przypomnę tego projektu uchwały odbyło się 7 listopada, Komisja Planowania Przestrzennego przekazała już swoją opinię i w okresie do II czytania czyli do dnia dzisiejszego po pierwsze do tego druku Pan Prezydent złożył trzy autopoprawki, autopoprawkę z 16 listopada i dwie autopoprawki z 27 listopada. Dlatego te dwie były odrębne bo względy techniczne to spowodowały. Wszystkie te autopoprawki Państwo mają w związku z tym debata, dyskusja w II czytaniu odbywa się już nad tekstem i projektem uchwały konsumującym te autopoprawki. Do projektu uchwały według druku 379 zostały złożone przez Pana Przewodniczącego Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego. Na jednym druku zostały złożone poprawki w liczbie 38. W stosunku do tych poprawek Pan Prezydent przyjął autopoprawką, a więc autopoprawką konsumującą w części te poprawki Pana Radnego, poprawki w pozycjach 1, 2, 6, 8, 9, 10, 11, 14, 16, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35 i 38. Otóż dlatego autopoprawką – Państwo mają tekst tej autopoprawki, to jest ta czwarta autopoprawka, która jest autopoprawką już w wyniku złożonych poprawek. W związku z tym w tej autopoprawce ta część poprawek Pana Radnego została skonsumowana, a to dlatego, że z punktu widzenia merytorycznego można się z nimi zgodzić, albo też z punktu widzenia formalnego czy też technicznego należało je zredagować w sposób przystający czy też spójny do pozostałego tekstu całości uchwały. Ja proponuję tak, aby to może Pan Radny Stawowy jeżeli będzie chciał na ten temat podjąć dyskusję, nie będę szczegółowo wyjaśniał, Państwo autopoprawkę mają. Natomiast w stosunku do poprawek Nr 3, 4, 5, 7, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 i 33 oraz 36 i 37, nie pominąłem, 33, 34, 36, 37 prezydent nie zajmuje stanowiska, niemniej, niemniej podtrzymuje stanowisko, że sposób rozpatrzenia uwag, który był już znacznym kompromisem, który uwzględniał w tym zakresie w jakim koordynacja i pogodzenie interesów różnych podmiotów, różnych wnioskodawców i składających uwagi w tym planie była możliwa w takim zakresie w trybie rozpatrywania uwag do projektu planu te wszystkie w gruncie rzeczy pokrywające się w pewnej części z poprawkami rozwiązania zostały uwzględnione. Przy tym równocześnie należy zwrócić uwagę, że poprawka Nr 7 dotycząca § 59 ust. 3 gdzie proponuje Pan Radny zmianę stawki 0 na 5 %, dotyczy to tzw. opłaty planistycznej, wprowadzenie, przegłosowanie tej poprawki i jej przyjęcie powoduje ponowne wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu. W przypadku poprawki Nr 15 i poprawki Nr 23 korekty linii rozgraniczających, korekty zasięgu terenów powodują również, również

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

ponowne wyłożenie w przypadku przegłosowania tych poprawek, ponowne wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu, a to dlatego, że wprowadzają nowe ograniczenia dla osób, które na wyłożeniu do publicznego wglądu wcześniejszym ten projekt planu widziały inaczej i do takiego projektu planu składały uwagi. Przy tym wszystkim jeszcze chciałem wyjaśnić, że wprawdzie Pan Radny tutaj na końcu zawarł informację, że również w uchwale i załącznikach graficznych dokonuje się stosownych zmian wynikających z poprawki zapewniając spójność i zgodność z prawem rozwiązań planistycznych to trzeba jednak powiedzieć, że w przypadku przegłosowania zwłaszcza tych poprawek, które dotyczą ponownego wyłożenia, powodują ponowne wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu trzeba będzie ten tekst, głosowanie nad całością uchwały trzeba będzie najprawdopodobniej odroczyć jeśli byłby taki wynik głosowania poprawek. Chciałem jeszcze poprosić czy też może raczej do protokołu poinformować i zapytać też i Pana Radnego czy poprawka Nr 17 dotycząca wykreślenia w § 22 ust. 1 w całości punktu 1 i 2 odnosi się do tekstu sprzed autopoprawki czy po autopoprawce dlatego, że w autopoprawce Nr 1 Prezydenta w tym paragrafie zostało zmienione brzmienie tych punktów. I powiem tak, z punktu widzenia merytorycznego to nie ma znaczenia bo jeżeli Pan Radny wykreśla te punkty to one obojętne czy w tekście sprzed autopoprawki czy w tekście po autopoprawce zostaną przez Państwa wykreślone w wyniku ewentualnego przegłosowania tej poprawki. Natomiast jeżeli Państwo nie przegłosują to automatycznie wchodzi redakcja, która została zawarta w pierwszej autopoprawce przygotowanej z własnej inicjatywy przez Pana Prezydenta. Myślę, że jeżeli Państwo będą życzyli sobie dyskutować nad poszczególnymi poprawkami, ich umiejscowieniu, ich wyjaśnieniach to będziemy w tym uczestniczyć. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że tutaj dyskusji jakby nie ma, ale w temacie poprawek oczywiście, bardzo proszę czy Pan Radny Grzegorz Stawowy chce zabrać głos? Bardzo proszę jako wnioskodawca poprawek.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja z góry przepraszam moja wypowiedź będzie trochę przydługawa, ale to z racji ilości tematów, które zostały podjęte. Chciałem zacząć od tego, że jest to pierwszy plan w tej kadencji, który otrzymujemy z tak dużą ilością nie rozpatrzonych uwag lub częściowo rozpatrzonych, co w konsekwencji oznacza, że osoby, które w jakiś sposób nie zostały zaspokojone czy podmioty, które zostały nie zaspokojone na etapie składania wniosków i uwag kierują swoje pretensje i swoje zastrzeżenia do Radnych Miasta, szczególnie robią to na Komisji Planowania Przestrzennego, która w tym temacie spotykała się trzy razy. I teraz tak. Jest bardzo duża część wniosków Komisji Planowania, która jest nieuwzględniona, wszystkie te wnioski zostały wpisane do tych poprawek, zresztą tak w ogóle to w kwestii już organizacyjnej, ja będę omawiał poprawki sygnowane moim nazwiskiem, ale zgodnie z porozumieniem na Komisji wszystkie one z wyjątkiem 3-ch są poprawkami Komisji Planowania Przestrzennego w tej chwili, ale żeby nie tworzyć zamieszania będę mówił o numerach z tej poprawki, którą ja zgłosiłem. Ja widzę, że część tych poprawek jest uwzględniona. Ja powiem szczerze nie udało mi się, nie zdążyłem wszystkich przeanalizować w związku z tym nie będę się do nich odnosił. Skupię się na tym co ja zgłosiłem. Jeśli chodzi o § 22 to ja do Pana Kierownika bo on mnie zapytał jak ja to interpretuję. Ja to interpretuję w ten sposób, że poprawka ma wprowadzić zakaz likwidacji ograniczeń w tych obszarach, których dotyczy § 22 dotyczący ilości kondygnacji, ilości mieszkań w bloku, uważam, że

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

takie ograniczenie jest niczym nie uzasadnione, a zapisy w Studium, że ma być zabudowa nie intensywna po wschodniej stronie Kobierzyńskiej wystarcza zapewnić powierzchnię czynną biologicznie. To jest pierwsza sprawa. Druga sprawa to jest, ja się postaram tutaj odnieść do autopoprawki Prezydenta tej dotyczącej terenu 1U7U ponieważ tutaj wprowadza się funkcje mieszkalne do tego terenu i moje pytanie jest takie czy ta autopoprawka nie wymaga drugiego wyłożenia, ponieważ w moim odczuciu ona wymaga drugiego wyłożenia, ponieważ zmienia się przeznaczenie, zmienia się, autopoprawka Nr, z zarządzenia 2500. Moim zdaniem ta autopoprawka powoduje drugie wyłożenie, jak na moją interpretację przepisów zmianę i przeznaczenia i zmianę numeracji terenu – to jest druga sprawa. Trzecia sprawa chciałem zapytać o coś co nie jest w poprawkach, ale co zostało dzisiaj mi zasygnalizowane. Otóż ustaliliśmy na Komisji, że w obszarze 3-ch poprawek Nr 7, Nr 15, Nr 23 ja przeprowadzę konsultacje, ja może zacznę od poprawki Nr 7 czyli zacznę troszeczkę inaczej. Ja ustaliłem z Panem Prezydentem Bujakowskim, że w związku z tym, że jest interpretacja Sądu Administracyjnego, że opłata planistyczna za tereny przeznaczone pod usługi publiczne, pod tereny publiczne, pod drogi, pod skwery, zieleńce nie może mieć zerowej opłaty planistycznej więc wprowadzamy poprawkami 5 % opłatę planistyczną i że to nie wymaga wyłożenia ponieważ podnosi wartość terenu i osoby, które będą wykupywane czy wywłaszczane zyskają więcej, znaczy gmina wyłoży więcej, później te pieniądze wrócą do niej w czasie wykupu, to jest taka trochę kreatywna księgowość ponieważ najpierw zyskujemy na podatku, a później musimy więcej płacić o ten podatek. I to się trochę zmieniło w poniedziałek, to ja wprowadziłem tą poprawkę na zespole roboczym Komisji, okazuje się, że ona wymaga drugiego wyłożenia, ale to jeszcze nie jest taki duży problem. Poprawka Nr 15, ja odbyłem konsultacje z właścicielem terenu ponieważ tam jest protest mieszkańców przeciwko właścicielowi terenu dotyczący tego, że nie ma terenów rekreacyjnych, prosiła zresztą też Rada Dzielnicy VIII, widzę tutaj Przewodniczącego na sali, o to żeby w terenie tym w okolicach Nowoobozowej znaleźć jakieś tereny rekreacyjne. Akurat tak się złożyło, że udało się te dwie sprawy zawrzeć przy rozwiązaniu jednego konfliktu. Udało mi się ustalić z właścicielem terenu i z mieszkańcami, że wygospodarujemy na terenie dewelopera, co jest już fenomenem samym w sobie, ponieważ Leopard zgodził się oddać 10 arów pod ogródek jordanowski, wyznaczaliśmy nieprzekraczalną linię zabudowy, która zabezpiecza te tereny przed zabudową wpisując literalnie ogródek jordanowski w ten obszar co oznacza, że wprowadziliśmy pewne tereny rekreacyjne dla mieszkańców tego osiedla i mam nadzieję również innego bo one będą otwarte. Ja mam deklarację, na razie jeszcze nie pisemną od właściciela terenu, że – już jest spisana deklaracja, tak – że on się zgadza na te zapisy co jest warte podkreślenia dlatego o tym mówię bo zazwyczaj deweloperzy chcą się zabijać o każdy metr zabudowy, ten oddał nam 10 arów czyli 20 % swojego terenu i to jest rozumieć załatwione. Teraz poprawka Nr 23 zgodnie z ustaleniami Komisji ja się skontaktowałem z właścicielem terenu 9MWN, przynajmniej z jego znaczną częścią i tutaj jest problem taki, że projekt planu, który mamy do uchwalenia jest, linie rozgraniczające i linie przebiegu poszczególnych działek są niezgodne ze stanem faktycznym, że mamy do czynienia z sytuacją taką, że podkład geodezyjny mówi co innego, a plan mówi co innego, np. ciekawa sprawa ciek wodny na planie jest w innym miejscu niż w rzeczywistości co oczywiście drastycznie wpływa na właścicieli terenów sąsiednich, ponieważ jednemu znacznie odbiera teren, drugiemu trochę dodaje fikcyjnie ponieważ ten, który ma terenu więcej ma ciek wodny czy też tam nic nie może wybudować w związku z tym to jest trochę obracanie się w obszarze fikcji. Natomiast w czasie tych konsultacji wyszła ciekawa sprawa, ja mam takie pytanie formalne o dalsze procedowanie tego planu miejscowego, ponieważ okazuje się, że poza tymi wątpliwościami, które podałem wcześniej, ponieważ okazuje się, że część uwag uwzględnionych do planu miejscowego Kobierzyn – Zalesie nie znalazła swojego

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

odzwierciedlenia w zapisach w planie. I moje pytanie jest takie poza tymi, które wcześniej zadałem, moje kolejne pytanie, co się dzieje w sytuacji, kiedy Prezydent Miasta Krakowa uwzględni uwagę, a ta uwaga nie znajduje zapisów w planie miejscowym. Już wracając stricte do poprawek myśmy mając wiedzę jak duża część uwag jest odrzucona, jak duże napięcie to wywołuje uwzględnili w zasadzie wszystkie sprawy wnoszone do Komisji Planowania Przestrzennego oczywiście w granicach zdrowego rozsądku. To znaczy jeżeli była prośba o przekwalifikowanie drogi lokalnej w drogę, w trakt pieszo jezdny czyli w drogę o charakterze lokalnym, trakt pieszy, to odrzucaliśmy takie uwagi, nie wpisywaliśmy ich jako poprawek bazując na zdrowym rozsądku i dbając o przyszłość tych terenów i ich komunikację. Niemniej pojawia się sprawa ulicy Nowoobozowej czyli 8 Pułku Ułanów i procedowanego tam pozwolenia na budowę przez jednego z deweloperów, nazwa jakby nie jest taka istotna, ponieważ tenże deweloper musi uzyskać ULICP dla przebiegu drogi i ciekawa sprawa, ponieważ pojawił się argument, że trzeba uchwalić plan koniecznie dzisiaj bo inaczej wybuduje blok w drodze. Tylko, że ULICP jest procedowane u Prezydenta. Ja mam, ja mam zaszczyt zasiadać w Komisji Infrastruktury i permanentnie nam się tłumaczy dlaczego tak wolno powstają drogi, a to z powodu tego, że jest procedowane niezwykle ciężkie ULICP. I moje pytanie jest takie czy to jest takie faktyczne zagrożenie skoro sami, czy administracja Prezydenta sama wydaje decyzję na to czy blok będzie w drodze czy go nie będzie tym bardziej, że zdaje się, że tam jest wstrzymane ULICP czyli nie może być pozwolenia na budowę. Ja bym się chciał tymi wątpliwościami podzielić na początek bo jak rozumiem dyskusja w ramach poprawek będzie dość obszerna bo wątpliwości, które pojawiają się przy tym planie są dość dalekie. Ja jeszcze tylko wspomnę o jednym terenie, to są tereny U1 i U3 to znaczy w obszarze znaleźliśmy coś co jest chyba niezgodne z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym to znaczy dopuszczenie budowy hoteli i obiektów biurowych bez żadnych ograniczeń, to jest dość ciekawy zapis. Jeszcze jedno pytanie dotyczące linii zabudowy, jak to jest, że w projekcie nie ma linii zabudowy, w planie się pojawia i o tym nie wiedzą właściciele terenu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Ja oczywiście później dopuszczę jeszcze do, znaczy nie dyskusji, ale ostatni potwierdziłem, że Pan w imieniu Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego wystąpi Pan Mika, ja tylko Państwu jeszcze przypominam, że sprawy jako pilne potraktowałem mieszkańców Pani Jadwiga i Marek Szuba, Ściegienny, Słabeta, Janusz Morajda i Wacław Figiel oni zgłosili pisma do Rady Miasta i ja Państwa informowałem, że one są do wglądu w pokoju 202. Bardzo proszę kto z Państwa Radnych chciał w temacie poprawek lub autopoprawek? Nie widzę. W takim razie ja bardzo proszę Pana Henryka Mikę o zabranie głosu ponieważ przyrzekłem prowadząc sesję poprzednio, że Panu udzielię głosu ponieważ nie udzieliłem, bardzo proszę.

Pan Henryk Mika

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Chcieliśmy zabrać głos odnośnie planu zagospodarowania przestrzennego, który to plan w naszym odczuciu nie wygląda tak jak powinien. Ja zaraz powiem do czego zmierzam. Chodzi głównie o teren między ulicą Szuwarową a ulicą Lubostroń, osiedle Kobierzyn – Zalesie jest bardzo dużym osiedlem na dzień dzisiejszy, o bardzo gęstej zabudowie, z wieloma piętami i to osiedle dalej się rozbudowuje, to osiedle potrzebuje parku, parku z częścią sportową. Od ulicy Kapelanka aż po stację ciśnień w Skotnikach nie ma żadnego parku, nie ma żadnego boiska dla dzieci, nie ma takiego terenu. Są planowane inwestycje i wciąż słyszymy, że

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

inwestor naciska. Jak inwestor może naciskać jeżeli np. byłaby podjęta taka uchwała, że zabudowa może być tylko 40 na 60, a nie 30 na 70 jak jest teraz gdzie jest to przekraczane. I będę zmierzał do meritum. W planie zagospodarowania przestrzennego, którego współtwórcą jest Prezes Klubu Jeździeckiego, a żona jest etatowym pracownikiem Biura Planowania Przestrzennego są bardzo preferencyjne zapisy dla Klubu Jeździeckiego. Klub Jeździecki ma teren od ulicy Szuwarowej prawie po ulicę, po taką, po swój wjazd, po Mogiłę, która jest tam obok. Na tym planie bardzo wyraźnie widać, że Klub niejako ogranicza swoją działalność sportową poprzez przeznaczenie bardzo dużej części terenu na budowę czy to działalności hotelowej czy innej. Występowaliśmy do miasta o uznanie tego terenu za użytek ekologiczny, to pozostało bez echa. W inwentaryzacji sporządzonej na zlecenie Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Gminy Miejskiej Kraków ta inwentaryzacja przyrodnicza wykonana przez dr Kazimierza Walasza wyraźnie mówi o tym, że Klub w tym miejscu nie powinien egzystować, nie oznacza to, że jesteśmy przeciwnikami Klubu Jeździeckiego, Klub powinien egzystować, Klub na dzień dzisiejszy ma 7,9 ha razem z budynkami, rozumiemy, że Klub dalej chce pozostać tam bo prawdopodobnie już nigdy nie uda mu się uzyskać dzierżawy takiego terenu za 323 zł brutto, ciekawostką jest to jak można było podpisać taką umowę. Na dzień dzisiejszy Klub niejako złamał umowę dzierżawy, na terenie Klubu funkcjonuje spółka, spółka Cantry and Western, spółka ta zajmuje się również działalnością, organizowaniem imprez masowych, spółka ma pozwolenie na wyszynk alkoholu, czyli właścicielami spółki są wiceprezes i prezes. Czytając zapisy, które są zawarte w planie zagospodarowania przestrzennego można odnieść wrażenie, że bardziej chodzi tutaj o przejęcie terenu, a mniej niejako o działalność sportową i zaraz powiem dlaczego. Umowa zawarta ze Skarbem Miasta jest umową terminową, umowa ta wygasa za lat 5. Plan zagospodarowania przestrzennego, w którym jest zapis, że jedynym i podstawowym terenem znaczy jedynym i podstawowym przeznaczeniem tego terenu jest Klub niejako zmusza miasto do przedłużenia dzierżawy. Tak jak powiedziałem na dzień dzisiejszy uważamy, że po prostu Klub złamał umowę rejestrując na swoim terenie prywatną spółkę. Do jest do wglądu, można sprawdzić. Jeszcze jedna rzecz, na planie zagospodarowania przestrzennego nie został uwzględniony postawiony maneż, który stoi, Klubowi zawdzięczamy zatrucie jednego ze stawów, wycinkę drzew, ten maneż fizycznie stoi, jego na tym planie nie ma. Jeszcze jest taka jedna ciekawa rzecz, a mianowicie przy ulicy Lubostroń jest las, ten las, lasek, zagajnik, on z tego planu zniknął, zniknął dlatego, że pojawił się inwestor, który będzie tam budowa AquaPark. Jeżeli rośnie las to jest problem z uzyskaniem zgody na wycinkę, jeżeli w planie go nie ma to inwestor spokojnie może wejść ze swoją inwestycją. Wnioskujemy o odrzucenie czy o ponowne wyłożenie planu zagospodarowania przestrzennego bo wnosimy o to żeby w tym miejscu gdzie są konie powstał park z częścią sportową, nie ma tego, interweniowaliśmy u Radnych Dzielnic, Radny Dzielnic bez żadnej żenady powiedział – były naciski z miasta. Interweniowałem u Pana Radnego Stawowego, również bez skutku, dotarliśmy też do Pana Prezydenta, na takie proste pytanie czyj interes jest ważniejszy, czy ważniejszy jest interes bardzo dużego osiedla, które wciąż się rozbudowuje czy interes Klubu usłyszałem odpowiedź, że to jest demagogia. Przecież nie ma żadnego boiska sportowego, ja nie wiem jak w ogóle można tworzyć tego rodzaju plany, chciałem zwrócić uwagę tak jak się to teraz mówi, za komuny te osiedla, które były budowane mają lepszy wskaźnik biologicznie czynnych terenów niż te, które są budowane teraz.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ale proszę konkludować.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Pan Henryk Mika

Ja myślę, że, wnosimy o odrzucenie planu w tej treści jak również o to, by zostało uwzględnione to, że na tym terenie powinien powstać park z częścią sportową, z częścią dla dzieci. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję Panu uprzejmie. Czy ktoś z Państwa, z osób piszących do Rady Miasta chce wystąpić w obronie, bo tu jest sprawa strefy ochronnej Lasu Borkowskiego, nie, dziękuję. Mam tutaj pisemną prośbę ad vocem rozumiem w stosunku do wypowiedzi tutaj Pana wcześniej, to jest Pan Robert Kuźniar, Pan został wymieniony i Pan chce rozumiem nie zgodzić się z wypowiedzią przedmówcy, bardzo proszę. Pan będzie uprzejmy do protokołu, rozumiem, że Pan reprezentuje Klub? Bardzo proszę.

Pan Robert Kuzianik

Dziękuję bardzo Panie Przewodniczący za możliwość udzielenia głosu. Moje nazwisko – Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, Panie Prezydencie – moje nazwisko Robert Kuzianik, występuję w tej chwili jako Wiceprezes Krakowskiego Klubu Jazdy Konnej, na co dzień jestem architektem jestem również autorem Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa, dlatego początek wypowiedzi Pana Miki będę traktował jako po prostu niezrozumienie faktów bo nie chciałbym go rozumieć jako pomówienie, ponieważ takie pomówienie wiązałoby się z poważnymi konsekwencjami. Więc wyjaśniam Panu, że jako autor Studium wykonywałem Studium, natomiast nie wykonywałem żadnego planu i mówienie o mnie jako o autorze planu zagospodarowania Zalesie jest całkowitą pomyłką i nie zrozumieniem pewnych rzeczy. W tym planie nie miałem żadnego zaangażowania. Faktem jest, że moja żona jest pracownikiem Biura Planowania Przestrzennego – wyjaśniam te drobne kwestie, które mogłyby świadczyć o jakimś pomówieniu – tym niemniej również nie jest autorem planu ponieważ nie posiada w chwili obecnej uprawnień do sporządzania planu zagospodarowania przestrzennego. Jak Pan sobie zdaje się wszyscy ludzie gdzieś tam muszą pracować, architekci pracują przeważnie albo w biurach projektów, albo w biurach planowania przestrzennego często w różnych sytuacjach. Ja osobiście byłem Dyrektorem Wydziału Architektury, byłem Dyrektorem w Urzędzie Marszałkowskim, wykonywałem bardzo wiele projektów na terenie miasta stąd myślę, że mógłby Pan znaleźć tysiąc sytuacji, w których mógłby mnie zamieszać Pan w każdą sprawę. Ale nie o to chodzi. Chciałem wypowiedzieć się jako Prezes Klubu Jazdy Konnej i tutaj jeżeli Pan Przewodniczący – rzucę kilka ważnych liczb, które są związane z Krakowskim Klubem Jazdy Konnej. W tym roku Krakowski Klub Jazdy Konnej obchodzi 50-lecie swojego funkcjonowania, Klub został reaktywowany w 1957 r., a jego tradycje sięgają 1924 roku, jest to jeden z największych klubów jeździeckich w Polsce, którego tradycja się Majora Królikiewicza i naprawdę wspaniałych tradycji kawaleryjskich.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ale Panie Prezesie bardzo Pana, ale ja proszę jednak bo Pan rozumiem ad vocem, Pan to potwierdził, że Pan się nie zgadza z wypowiedzią i ja bym prosił jednak w kontekście planu.

Pan Robert Kuzianik

Dobrze, to teraz kolejne kwestie, które dotyczą samego planu. Krakowski Klub Jazdy Konnej znajduje się na terenie, który jest dzierzawiony od skarbu państwa na podstawie umowy dzierzawnej, funkcjonuje w tym obszarze od roku 1994, wniosek do planu został sformułowany zgodnie ze statutowymi celami funkcjonowania klubu i dotyczy

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

funkcjonowania klubu jako obiektu sportowego. I tak też ten wniosek został sformułowany. Wniosek był przedmiotem debat zarówno Komisji Planowania Przestrzennego jak i rozpatrywania w trybie, który przewiduje plan, sporządzanie planu i jako taki został w części zaakceptowany, w części zmieniony, my oczywiście w trakcie wyłożenia planu również wychodząc naprzeciw pewnym sugestiom związanym z sugestiami mieszkańców ograniczyliśmy ten wniosek. Jedno jest pewne, gdyby nie Krakowski Klub Jazdy Konnej ta enklawa zieleni nie funkcjonowałaby w dzielnicy już od dawna. W tej chwili plany Krakowskiego Klubu Jazdy Konnej wiążą się tylko i wyłącznie z rozbudową bazy jeździeckiej i zachowaniem tego terenu jako terenu zielonego, który jest na co dzień udostępniany również mieszkańcom. Stąd według naszej oceny zapisy, które są w planie zawarte jak najbardziej odpowiadają tym interesom, a wszelkie próby poszukiwania argumentów poza planistycznymi i poza merytorycznymi są zwyczajnym poszukiwaniem haków, argumentów, które mogłyby pozwolić na niedopuszczenie przez Państwa Radnych uchwalenia tego planu, który w istocie jest planem spełniającym oczekiwania mieszkańców, poza jednym panem, który być może przed chwileczką trochę przeszarżował w swoich wypowiedziach. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan ten reprezentuje stowarzyszenie zgodnie z pismem, bardzo proszę Pan Radny Bystrowski w temacie poprawek, bardzo proszę.

Radny – p. P. Bystrowski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo! Wysoka Rado!

Ja postaram się krótko, plan oczywiście dotyczy mojego okręgu wyborczego, przez ten teren codziennie do pracy przejeżdżam czyli przez ulicę Kobierzyńską, nie ukrywam, że miałem duże wątpliwości odnośnie pewnych zapisów i ulicy Zachodniej i kilku innych spraw, przyznam, że ograniczyłem się do minimum jeśli chodzi o zmianę tego wszystkiego, nie złożyłem poprawek, uznałem, że nie ma co burzyć pewnej ogólnej koncepcji, z którą może częściowo się nie zgadzam, ale nie chcę tutaj, nie chciałem się doktoryzować w pewnych sprawach. Natomiast szczerze mówiąc zdziwiła mnie trochę ta sytuacja stawiania Krakowskiego Klubu Jazdy Konnej, ale powiem trochę przewrotnie, to znaczy jak widzę idea, projekt Pana Radnego Bogusława Kośmidera odnośnie inicjatyw lokalnych, wspierania rozwoju sportu czyli robienia planu zagospodarowania pod inwestycje sportowe gdzie się określa co ma być jak zrobione, jak przeprowadzone, gdzie dopuszcza się pewną komercję, hotel, restaurację, nawet tutaj widzę chyba przeszarżowaliśmy trochę Panie Prezydencie z punktami handlowymi, o których chyba nie myśleliśmy, Radni Komisji Sportu, widzę, że ten pomysł jest realizowany i chyba nie będzie żadnych przeszkód co do tego, aby zastanowić się kompleksowo nad podejściem do inwestycji sportowych, aby zastanowić się ile takich miejsc w Krakowie, ile takich klubów sportowych – pewnie nie 15, nie 30 – ale może 6, 8 jeszcze można w ten sposób rozwijać to znaczy przekazać teren, określić dokładnie ile ma być sportu, ile ma być na tym terenie usług hotelowych, restauracyjnych itd. po to, aby klub mógł się rozwijać, mógł czerpać pieniądze, zdobyć inwestora, ja myślę, że to jest generalnie dobry kierunek, bardzo dobry tylko dziwi mnie trochę dlaczego w takim razie taki opór wywołały tutaj gdzieś przemyślane i opracowane wnioski, koncepcje Pana Radnego, czemu taki opór jest przy Klubie „Grzegórzecki”, co do tego ja też z początku miałem wątpliwości, nie ukrywam, po doświadczeniach z Nadwiślanem, ale który mnie ostatecznie przekonał co do ogólnej koncepcji i ja to popieram tylko mówię dziwi mnie jeszcze trochę przeszarżowanie z punktami handlowymi – to jest jedna rzecz i dziwi mnie trochę też oprócz tej takiej

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

powiedziałbym, trochę takiego cynizmu w podejściu do różnych obiektów sportowych, różnych klubów dziwi mnie czemu troszkę tak to zostało przemyczone gdzieś tylnymi drzwiami bo przyznam szczerze, że właściwie chyba pod koniec pracy Komisji Planowania zorientowaliśmy, że o to mamy pierwszy taki plan poważny, który tak, chce tutaj wspierać inwestycje sportowe. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. W temacie poprawek bardzo proszę Pan Przewodniczący Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Znaczy tak, po pierwsze jestem Radnym z tamtego rejonu, po drugie jestem mieszkańcem, którego żywotnie interesuje ten plan bo mieszkam na ulicy Szczerbińskiego czyli w terenie, który plan obejmuje, po trzecie chciałem powiedzieć, iż niezależnie od różnych negatywnych uwag szczegółowych plan ten, jest koniecznym, aby ten plan został szybko uchwalony ponieważ ten plan reguluje kluczowe dla tego rejonu sprawy jak drogi, układ komunikacyjny, tereny zielonej zabudowy. A jeżeli tego planu nie będzie ten teren zostanie zabudowany o wiele większymi i chaotyczną zabudową wieżowców, co do której były już złożone wuzetki w tamtym rejonie bo ja dzięki uprzejmości Urzędu na moją interpelację otrzymałem zestawienie wuzetek, które w tej sprawie, w sprawie terenów tego planu zostały złożone i jestem przekonany, że jeżeli planu nie uchwalimy to ten teren będzie terenem wielkiego, potężnego chaosu, pewnie się stamtąd wtedy wyprowadzę ponieważ nie tylko nie da się mieszkać, ale nie da się jeździć w tamtym terenie. To jest po pierwsze. I stąd uprzejmie proszę Państwa o to, aby niezależnie od potem konsekwencji uchwalenia poprawek ten plan, głosować za tym planem bo naprawdę do jest kluczowa sprawa dla tego rejonu miasta. To jest sprawa pierwsza. Sprawa druga to są uwagi szczegółowe. Ja osobiście mam swoje zdanie co do i zagospodarowania terenów zielonych, o których przed chwilą była mowa i co do przebiecia ulicy Zachodniej, co do jeszcze paru innych spraw, podzielał tutaj generalnie poprawki Pana Radnego Stawowego, wiem, że niektóre rzeczy mimo dobrych chęci nie mogły być z różnych powodów wprowadzone bo albo nie mieściły się w zakresie tego planu merytorycznie, albo powodowałyby jego wywrócenie stąd też apeluję do Państwa, abyśmy w ten sposób głosowali.

Po trzecie to o czym mówił Pan Radny Bystrowski, znaczy rzeczywiście tu jest realizowanie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych bo to jest o wiele większy projekt, to jest tzw. sportowe partnerstwo inwestycyjne czyli współpraca gminy i podmiotu sportowego w celu wspólnego zagospodarowania danego terenu, to rzeczywiście jest tak, że nie wiemy, że mówimy prozą, to znaczy my to sportowe partnerstwo inwestycyjne już w paru miejscach Krakowa realizujemy, Urząd się broni rękami, nogami żeby przyjąć zasadę co do tego w jaki sposób to ma być robione. Podsumowując uprzejmie proszę Państwa o głosowanie poprawek, które zgłosiła de facto Komisja Planowania, po drugie proszę o głosowanie nad całością planu bo nawet jeżeli w jakichś punktach ten plan będzie miejscowo zły to łatwiej go miejscowo poprawić niż dopuścić do realizacji tego wielkiego chaosu w tym jednym z kluczowych rozwojowych terenów. W tej chwili mieszka tam kilkadziesiąt tysięcy mieszkańców, za chwilę będzie jeszcze więcej, w granicach 4 – 5 tys. więcej mieszkańców i bez tego planu nawet, że tak powiem rzeczy, co do których wszyscy są przekonani – budowa ulic, budowa układu komunikacyjnego zostanie nie tylko wstrzymana, ale wręcz zastopowana i nie pozwólmy, aby ten chaos rozprzestrzenił się na cały ten teren. Tam tego chaosu już jest wystarczająco dużo. Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja chciałem zabrać głos w kwestii poprawek, które zgłosiła też de facto Komisja Planowania, natomiast numerację podam według zgłoszeń przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego tj. 17, 18, 19 i 21 i ja miałem tu dylemat czy przychylić się do tych poprawek czy też nie, głosy na Komisji były tego typu, że ograniczenia zapisane w tym § 22 bo tego dotyczy co do liczby lokali mieszkalnych, które mają się znajdować w poszczególnych budynkach są nieskuteczne, ale wydaje mi się, że jeżeli będą nieskuteczne to mogą zostać bo deweloper podobno i tak sobie to może ominąć, ale jeżeli one znajdą się to jest szansa, że zanim cokolwiek wybuduje to to ograniczenie spowoduje, że nie będą tam jakieś długie tasiemcowe budynki mieszkalne tylko właśnie pojedyncze o takim charakterze jaki tam powinien się znaleźć. Więc w związku z tym jednak bym się przychylił żeby tych poprawek trzech nie poprzeć. Dziękuję. 17, 18, 19, 21. 17, 18, 19, 21 zgłoszone przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Mirosław Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ja będę prosił Państwa jednak o przyjęcie tego projektu planu Kobierzyn – Zalesie ze względu na to, że jeszcze pamiętam w poprzedniej kadencji w Radzie Dzielnicy VIII, gdzie miałem przyjemność pracować mieliśmy już wiele sygnałów, które do nas docierały o tym, że na nieobowiązującym już planie miejscowym, kiedy zabezpieczono tereny np. pod zieleńce i skwery, pod budowę dróg są zabudowywane bo nie ma planu miejscowego, na zasadzie decyzji administracyjnej można było uzyskać pozwolenie na budowę i takie też pozwolenia inwestorzy uzyskiwali w związku z tym na tym terenie i na terenie Ruczaju – Zaborze powstał niewyobrażalny chaos planistyczny czy architektoniczny, jak to nie ujmemy, natomiast rzeczywiście dzisiaj już nie można wszystkiego naprawić, ale tak jak w przypadku planu Ruczaj – Zaborze o czym mówiłem lepszy nawet niedoskonały, nie do końca dobry plan niż brak tego planu bo to co się stało już się nie odstanie, ale jeszcze są pewne możliwości żeby pewne rzeczy uratować. Dlatego też jakby wnioskuję i apeluję o to aby ten plan przyjąć zgodnie z oczekiwaniami większości mieszkańców i interesu miasta, tak jak tydzień temu udało się przyjąć plan Ruczaj – Zaborze także tam nadzieję, że w niedługim czasie uda się również przyjąć ten plan znacznie większy jeśli chodzi o obszar i intensywność zabudowy niż Ruczaj – Zaborze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że już nikt z Państwa nie chce zabrać głosu? Pan Kierownik Piórecki uprzejmie proszę podsumowująco wypowiedzi Państwa Radnych.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Państwo Radni!

Ja może nie podsumowująco bo prawdopodobnie jeszcze coś na temat tej umowy dzierżawy będzie i może parę wyjaśnień merytorycznych, o które Państwo prosili. Ale ja chciałem

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

powiedzieć jako Kierownik Pracowni Urbanistycznej, jednostki organizacyjnej wewnątrz Biura Planowania Przestrzennego, skoro tutaj padł, ja dobieram to również do siebie, że osoba w jakiś sposób mogła być zainteresowana pracująca przy tym planie to oświadczam, że zapewne chodzi Panu o żonę Pana Roberta Kuzianika, który tu mówił o Panią Małgorzatę Kuzianik, która jest pracownikiem biura Pracowni Urbanistycznej, uczestniczyła przede wszystkim w pracach nad planem Ruczaj – Zaborze czyli planem, który Państwo już uchwalili, w tamtym planie takich kolizji i zainteresowań na pewno nie można podejrzewać, natomiast co do tego planu po przygotowaniu uwarunkowań, które były robione wspólnie z tamtym planem pani Małgorzata Kuzianik w sierpniu 2005 r. do mnie przyszła i poprosiła o wyłączenie jej z prac merytorycznych nad tym planem i zostały wyłączona, ani jedno pismo, chyba, że przez pomyłkę, nie było kierowane ani rozpatrywane przez panią Kuzianik. Tyle chciałem wyjaśnić, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy rozumiem w sprawie umowy Pan Prezydent Bujakowski, proszę bardzo Pani Dyrektor Marta Witkowicz uprzejmie proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

To co Pan tutaj powiedział to jest prawda, w 1994 roku Krakowski Klub Jazdy Konnej mając trudną sytuację ponieważ miał miejsce pożar w poprzednim miejscu gdzie znajdował się ten klub został decyzją ówczesnych władz zlokalizowany na tym terenie i wówczas nikogo nie było, żadnego innego podmiotu, który byłby zainteresowany przejęciem tej nieruchomości, która w tych czasach – szkoda, może Państwo pamiętacie to był teren jeden wielki zagruzowany, zniszczony, zdewastowany, ponieważ to jest teren po zakładach mięsnych, był kiedyś przejęty przez skarb państwa po zlikwidowanych zakładach mięsnych. I Klub Jazdy Konnej otrzymał w 1994 r. umowę, która została przedłużona o kolejne 10 lat do 2013 roku. Stawki, które tutaj Pan zakwestionował są zgodne z obowiązującymi przepisami, takie mamy stawki dla tego typu działalności w związku z tym, oczywiście w umowie jest zapisane, że ma to być wykorzystywane na cele prowadzenia działalności statutowej Klubu, działalności sportowo – rekreacyjnej, działalności hipicznej. Nie znane nam są jakieś fakty, że te tereny są poddzierzawiane, będzie to przedmiotem sprawdzenia skoro Pan to tutaj podniósł i to jest jakby pierwszy punkt i drugi punkt jest taki, jest to nieruchomość skarbu państwa, nie gminy i to chciałam podkreślić i nie bardzo widzę tutaj związek pomiędzy uchwalonym planem, a możliwością przejęcia terenu tak jak Pan tutaj podkreślił, ponieważ wiem jakie są procedury polegające na możliwości pozyskania nieruchomości na własność czy też użytkowanie wieczyste, co do zasady odbywa się to w trybie przetargu i nie ma takiej możliwości żeby dzierżawca, to nie wynika z przepisów ustawy żeby dzierżawca miał jakieś prawo pierwokupu, albo miał jakąś możliwość nabycia poza ustalonymi przepisami prawa możliwościami nabycia. Tak, że tutaj nie widzę takiego niebezpieczeństwa więc to będzie jakby związane z automatem, że Państwo przejmą tą nieruchomość, jest umowa dzierżawy i myślę, że w takiej konwencji dalej, jeżeli ktokolwiek będzie podejmował dalszą decyzję to w takiej konwencji byśmy chcieli pozostać po to żeby ta nieruchomość dalej była własnością skarbu państwa, a podkreślam, że decyzje co do ewentualnego dalszego przedłużenia tej umowy będzie już, ponieważ w międzyczasie przepisy się zmieniły, również wyrażał zgodę na to wojewoda. I to tyle, dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Jeszcze Pan Prezydent, Pani Dyrektor Gruszczyńska, bardzo proszę.

Pracownia Urbanistyczna – pani Ewa Gruszczyńska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ewa Gruszczyńska, Pan Przewodniczący zdaje się powiedział kierownik czy dyrektor, jestem na stanowisku inspektora w Pracowni Urbanistycznej Biura Planowania Przestrzennego. Jestem autorem projektu planu w wersji skierowanej do Rady Miasta Krakowa. Krótko dwa słowa na temat tego co tutaj jest specyficzne w tym ogromnym obszarze planu o powierzchni 333 ha, poruszanie się przy rozpatrywaniu uwag, których wpłynęło 238 i każda z tych uwag zawierała od kilku do kilkunastu punktów rodziło to ilość 517 rozpatrywań różnych zagadnień. Niektóre były podobne do siebie, niektóre były sprzeczne i rozwiązanie tej łamigłówki było zadaniem dość trudnym. Natomiast chciałabym powiedzieć, że nie jest możliwe przy tak skomplikowanym obszarze jednoznacznie daną uwagę rozpatrzyć na tak lub nie, uwzględniona lub nie uwzględniona, to wszystko rodzi sposób uwzględnienia częściowego lub jeszcze ewentualnie z zastrzeżeniem. I dlatego uwzględnionych uwag stricte czysto w całości jest w tych podpunktach czyli 517 tych pozycji, jest 145 stricte uwzględniono, natomiast jeśli chodzi o nieuwzględnione i częściowo nieuwzględnione to jest ich, to znaczy w tej części uwzględnionej razem dochodzi jeszcze 122 częściowo uwzględnionych czyli razem uwzględnionych i częściowo uwzględnionych jest 267.

I dlatego proszę, jeżeli Państwo chcą prześledzić jeszcze w międzyczasie jak wygląda załącznik Nr 3 w sprawie rozpatrzenia uwag to proszę zwrócić właśnie uwagę jak wnikliwie zostało to rozpatrywane i te częściowo uwzględnione są opisane w jakim zakresie jest to częściowe uwzględnienie lub to co jest nieuwzględnieniem częściowym, co jest przedmiotem Państwa rozstrzygnięcia. To tyle, jeśli chodzi o uwagi, które tutaj Pan Przewodniczący Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska zaznaczył, że tak mało jest uwzględnionych. Poruszana sprawa autopoprawki trzeciej, która została złożona zarządzeniem Prezydenta Nr 2500 z 27 listopada czyli ona była już w Kancelarii Rady wcześniej chciałam wyjaśnić, że nie ma tu żadnego formalnego podłoża, które by powodowało, że wymaga tu cokolwiek ponownego wyłożenia. Na rysunku planu w zachodniej części, w południowo zachodniej części obszaru był teren 6U w druku skierowanym i w rejonie ulicy Nowoobozowej i ulicy Zalesie i Magnolii również pojawił się omyłkowo za co odpowiadam, za tę omyłkę graficzną również teren oznaczony 6U. I to autopoprawką zostaje właśnie sprostowane, wprowadza się teren 7U i zgodnie ze sposobem rozpatrzenia uwagi Nr 84 przez Prezydenta Miasta Krakowa zarządzeniem Nr 858 z 16 kwietnia tego roku rozpatrzenie tej uwagi dopuszcza jeszcze w obiekcie usługowym realizowanym w terenie 7U funkcji mieszkalnej na wyższych kondygnacjach. I ta autopoprawka tę omyłkę prostuje, nie ma jakiegoś tutaj formalnego przełożenia i nie powoduje to ponownego wyłożenia, jest to po prostu skorelowanie projektu uchwały skierowanego do uchwalenia ze sposobem rozpatrzenia uwag przez Prezydenta z zarządzeniem z 16 kwietnia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Kazimierza Bujakowskiego Wiceprezydenta Miasta Krakowa.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Podsumowując dyskusję nad zgłoszonymi poprawkami chciałbym podkreślić, że jest to, projekt tej uchwały i poprawki zgłoszone do tego planu są odniesione do terenu niezwykle trudnego, terenu, który został objęty opracowaniem planu zagospodarowania przestrzennego bardzo późno w stosunku do procesów inwestycyjnych, które tam się toczą. Zatem przedłużanie czasu pracy nad projektem planu i wydłużanie tej procedury powoduje to na co zwracali już tutaj uwagę Panowie Radni Gilarski, Kośmider, również i Pan Radny Pietrus, powoduje to, że procesy inwestycyjne dziejące się tam w oparciu o decyzje o warunkach zabudowy będą jeszcze utrudniały racjonalne wykorzystanie terenu, racjonalne zagospodarowanie tego terenu jak również będą utrudniały utrzymanie rezerw komunikacyjnych, które tam są niezbędne, aby usprawnić komunikację, transport w rejonie Kobierzyna i Zalesia. Złożona do projektu planu duża, względnie duża liczba uwag nie jest absolutnie miarą jakości tego planu, jest może odzwierciedleniem złożoności problemów i konfliktów, które ten plan musi rozwiązać, ale nie jest to miernik jakości planu i rozstrzygając o sposobie rozpatrzenia uwag zarówno Prezydent jak i Rada, działając w oparciu o ustawową procedurę musi wziąć na siebie wyważenie interesu, wyważenie interesu osób fizycznych, pojedynczych osób jak i również interesu całego obszaru czy mieszkańców mieszkających na danym obszarze, interesu całego miasta. Prosiłbym aby Państwo zechcieli wziąć pod uwagę również i ten element odnosząc się do zgłoszonych poprawek i do przedstawionego projektu. Szanowni Państwo!

W oparciu o złożone przez Prezydenta cztery autopoprawki będzie można, nie trzeba będzie dokonywać ponownienia procedury planistycznej, będzie można przystąpić do uchwalenia tego projektu planu również i wtedy, gdy zostaną przez Państwa rozpatrzone zgłoszone poprawki za wyjątkiem 3-ch poprawek, które nie zyskały, poprawek Nr 7, 15 i 23. Pan Przewodniczący Stawowy referując swoje poprawki i poprawki Komisji wspominał, że poprawka Nr 7 dotycząca stawki renty planistycznej wynikała z naszych uzgodnień, z naszej umowy i tak rzeczywiście jest, wynika to z faktu, że Wojewódzki Sąd Administracyjny stanął na stanowisku prezentowanym i w raporcie Najwyższej Izby Kontroli i przyjętym orzecznictwie, że nie może być zerowej stawki renty planistycznej w planach zagospodarowania przestrzennego. Gdyby zatem zachodziła taka sytuacja, że procedura planistyczna będzie musiała być ponownie to można by było również i wtedy tą poprawkę przyjąć i można by było przy okazji ponownego wyłożenia również poinformować wszystkich zainteresowanych o zmienionej stawce renty planistycznej. Jeśli jednak byłaby taka sytuacja, że można by było w dniu dzisiejszym ten plan głosować to proponowałbym, aby poprawka Nr 7 nie została przez Państwa przyjęta, albo na skutek wycofania jej przez autora albo odrzucenia przez Radę, natomiast po uchwaleniu tego planu w imieniu Prezydenta Miasta Krakowa deklaruje, że zaproponujemy Państwu uchwały o przystąpieniu do zmiany planu zagospodarowania przestrzennego Ruczaj – Zaborze jak i tego Kobierzyn – Zalesie, a także wcześniej uchwalonego planu Baryczy, jesteśmy po konsultacjach z wojewodą małopolskim, z biurem prawnym wojewody małopolskiego, jeśli tą drogą byśmy poszli wojewoda nie będzie kwestionował ze swej strony tej procedury i to będzie również wnosił gdyby taka sytuacja zaszła do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego o wstrzymanie rozpatrzenia ewentualnych skarg do czasu gdy zmiana planu w tym zakresie zostanie dokonana.

Jeśli chodzi o poprawkę Nr 23 to wiem, że Pan Przewodniczący Stawowy otrzymał informacje od właściciela terenu i będzie mógł tą informacją się podzielić. Jeśli taka informacja zostanie przedstawiona to również nie zachodziłaby konieczność ponownego wyłożenia jeśli chodzi o tą informację dotyczącą stanowiska właściciela.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przepraszam, to dotyczy poprawki Nr 15. Natomiast poprawka Nr 23, o której chcę teraz powiedzieć też zawarta w liczbie 38 poprawek zgłoszonych do tego planu nie uzyskała deklaracji, nie uzyskała mimo wcześniej prowadzonych rozmów, deklaracji właściciela, że przyjmuje do wiadomości zmianę zapisów dotyczących jego własności i dlatego jeśli zostałyby przegłosowane przez Państwa będzie powodowała konieczność ponownego wyłożenia. Zatem bardzo proszę Państwa abyście zechcieli rozważyć również i tę okoliczność i poprawkę Nr 23 nie przyjęli, nie przyjmowali. Jeśli wola Państwa będzie taka w dniu dzisiejszym będzie można przystąpić do głosowania nad planem, jeśli poprawka Nr 7 i 23 zostaną wycofane bądź odrzucone. Natomiast jeśli chodzi o poprawkę Nr 15 informacja o wiedzy właściciela i akceptacji jego przesunięcia linii wyznaczonych w planie będzie tutaj przedstawiona.

Jeszcze raz bardzo Państwa proszę i apeluję, aby ten jeden z najtrudniejszych planów zagospodarowania przestrzennego, jeden z najtrudniejszych bo wiele jest planów niezwykle trudnych, niezwykle złożonych, ale ten obejmuje i duży obszar i rozstrzyga wiele konfliktów przestrzennych, które tam mają miejsce, aby został przez Państwa uchwalony. Natomiast wątek dotyczący, wątki podnoszone tutaj przez Pana Mike, który został dopuszczony do głosu myślę, że zostały wystarczająco wyjaśnione. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Grzegorz Stawowy, już nie dopuszczam nikogo do głosu, naprawdę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja nie usłyszałem odpowiedzi na jedno pytanie dotyczące uwag uwzględnionych przez Pana Prezydenta, a nie wpisanych do poprawionego po rozpatrzeniu uwag projektu planu miejscowego zarówno w części tekstowej jak i w części graficznej, ja wspominałem o uwadze, ja mogę pokazać, chodzi o obszar 1MWU, natomiast w przyjęciu przez autopoprawkę poprawek wygłoszonych przeze mnie i później opiniowanych przez Komisję ja nie rozumiem np. nie przyjętej poprawki Nr 5 przeze mnie zgłoszonej to jest zmniejszenie powierzchni sklepów z 2 tys. m do 400 m, co wynika z nowej ustawy przyjętej przez parlament, znaczy ja rozumiem, że my dopuszczamy tutaj hipermarkety i występujemy do Sejmiku o zgodę na taką lokalizację i do Rady Miasta o zgodę bo to wtedy wymaga takich zgód, a 400 m zostaje na poziomie naszym. Niepokojące jest również to, że dopiero poprawkami wprowadzamy funkcje, które powinny być a priori zainstalowane na tym obszarze to są np. żłobki, to są np. ogródki jordanowskie, których tam nie ma i szkoda tego, że to nie projektant planuje takie rozwiązania tylko dopiero Radni muszą wyławiać takie sprawy w sprawie, że tego nie ma, już nie wspomnę o tej zabudowie, o której tu była mowa na terenie Klubu Jeździeckiego bo to jakby inna sprawa, ja o tym już mówiłem. Ja wspominałem o poprawce Nr 15, chciałbym odczytać pismo: Szanowny Pan Przewodniczący Komisji Planowania. Informuję, że wyrażam zgodę na ustalenie linii kubaturowej od strony wschodniej – rozumiem, że chodzi o linię nieprzekraczalną tak jak jest w poprawce – działki Nr 209 obr. 43 dla wydzielania terenu o powierzchni 10 arów celem realizacji zieleni urządzonej z ogródkiem jordanowskim po uwzględnieniu warunku rezygnacji z ilości mieszkań do 13 m. Prezes Artur Sobol, Firma Sobola. To jest jakby w porozumieniu z mieszkańcami, ustalone to było na Komisji, myśmy to akceptowali. Dziękuję.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Prezydent jeszcze chciał zabrać głos? Bardzo proszę. Pani Ewa Gruszczyńska bardzo proszę.

Pracownia Urbanistyczna – pani E. Gruszczyńska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Poruszana uwaga numer w zarządzeniu 166 w zakresie przeznaczenia terenu pod zabudowę wielorodzinną z usługami została uwzględniona w związku z wydanymi już decyzjami o pozwoleniu na budowę i ta zabudowa jest tam realizowana. Pan Przewodniczący porusza tutaj, że ustalenia to nie znajduje przełożenia, to uwzględnienie. W § 29 oznaczone symbolem 1MW i 2MW bo po wprowadzeniu nowego terenu o numerze 2 w południowej części obszaru podstawowe przeznaczenie tych terenów jest pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną z usługami i taka zabudowa jest tam dopuszczona, to znaczy ustalona i z dopuszczeniami. Tak, zgadza się, w zakazach jest lokalizacja nowych oraz rozbudowy istniejących budynków mieszkalnych nie przekraczających 6 kondygnacji, a budynków usługowych do 4-ch kondygnacji, ale to jest dla nowych, które będą wnioskami nowymi o pozwolenie na budowę dla tego terenu w oparciu o plan uchwalony. Natomiast co stanie się faktem w oparciu o prawomocne decyzje ostateczne jest faktem i takich sytuacji w obu planach Ruczaj – Zaborze i Kobierzyn – Zalesie mamy kilka. W Ruczaju jedną, a tu mamy kilka, po prostu decyzja administracyjna wyprzedziła plan i one są już realizowane na tych działkach, które mogą pokazać.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Prezydent chciał jeszcze zabrać głos? Nie, dziękuję bardzo. W takim razie stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie projektu uchwały według druku 379, głosowanie w bloku głosowań ok. godziny 15.00. Przechodzimy do kolejnego druku:

PRZYJĘCIE GMINNEGO PROGRAMU PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH ORAZ INNYCH UZALEŻNIEŃ NA ROK 2008.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 394, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Krystyna Kollbek – Myszka, uprzejmie proszę.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek – Myszka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Podczas I czytania sygnalizowałam Państwu zmianę w strukturze wydatków Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych mianowicie z działu II dotyczącego pomocy społecznej 800.000 zostało przesunięte na budowę sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych Nr 2. W związku z tym zmienia się o 6,15 struktura wydatków między działem II i III. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję, to jest rozumiem autopoprawka Prezydenta, nie ma poprawek, pozytywne są opinie Komisji Budżetowej, Zdrowia, Rodziny i Praworządności. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 394, głosowanie projektu i autopoprawki w bloku głosowań. Kolejny druk:

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

OKREŚLENIE STAWKI DOTACJI PRZEDMIOTOWEJ WYNIKAJĄCEJ Z ODPLATNEGO KORZYSTANIA Z USŁUG ZAKŁADU BUDŻETOWEGO – IZBA WYTRZEŻWIENŃ W KRAKOWIE W RAMACH ZAWARTYCH POROZUMIEŃ Z INNYMI JEDNOSTKAMI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 395, II czytanie, referuje Pani Dyrektor, bardzo proszę.

Dyrektor Izby Wytrzeźwień – p. E. Damasiewicz – Gudzowska

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Tak jak już w I czytaniu referowałam w tej uchwale chodzi o określenie stawek dotacji przedmiotowej wynikającej z odpłatnego korzystania z usług zakładu budżetowego Izba Wytrzeźwień w Krakowie w ramach zawartych porozumień z innymi jednostkami samorządu terytorialnego. Uchwała jest tak skonstruowana, że proponuje się gminom ościennym z obszaru metropolitalnego dokonywanie z góry opłaty 250 zł czyli w pełnej wysokości i opłaty te będą rozliczane, pomniejszone o wpływy, które uda nam się uzyskać z tytułu świadczonych odpłatnie dla tych gmin usług. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie uchwały według druku Nr 395, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

OKREŚLENIE STAWKI DOTACJI PRZEDMIOTOWEJ NA ROK 2008 DLA ZAKŁADU BUDŻETOWEGO IZBA WYTRZEŻWIENŃ W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 396, II czytanie, referuje Pani Elżbieta Damasiewicz – Dyrektor, bardzo proszę.

Dyrektor Izby Wytrzeźwień – p. E. Damasiewicz – Gudzowska

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W tej uchwale chodzi o określenie stawek jednostkowych dotacji przedmiotowej na rok 2008 dla zakładu budżetowego Izba Wytrzeźwień w Krakowie mianowicie chodzi o ustalenie stawki na dofinansowanie do kosztów utrzymania jednego łóżka na dobę celem realizacji zadań w ramach działalności podstawowej w kwocie 21,85 zł i na sfinansowanie kosztów jednej godziny pracy celem realizacji zadań punktu konsultacyjnego wynikających z realizacji gminnego programu rozwiązywania problemów alkoholowych i innych uzależnień w wysokości 28,46 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Tutaj nie mamy żadnych poprawek ani autopoprawek, stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 396, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXIII/709/05 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 16 MARCA 2005 R. W SPRAWIE ORGANIZACJI ORAZ SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD PONOSZENIA ODPLATNOŚCI ZA POBYT W OŚRODKACH WSPARCIA I OŚRODKU INTERWENCJI KRYZYSOWEJ.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 397, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Chrzanowska, uprzejmie proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt dotyczy zróżnicowanej opłaty w związku ze zróżnicowanymi ofertami, które oferują ośrodki wsparcia dla osób starszych. Do projektu uchwały nie wpłynęła poprawka, nie ma też autopoprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 397, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY NA ZAWARCIE POROZUMIENIA POMIĘDZY GMINĄ MIEJSKĄ KRAKÓW A SAMORZĄDEM WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO CELEM PRZEKAZYWANIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA DOFINANSOWANIE KOSZTÓW REHABILITACJI UCZESTNIKÓW WARSZTATÓW TERAPII ZAJĘCIOWEJ DZIAŁAJĄCYCH NA TERENIE GMINY, PROWADZONYCH PRZEZ PUBLICZNE ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOTNEJ DLA KTÓRYCH ORGANEM PROWADZĄCYM JEST SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO, W CZĘŚCI NIE OBJĘTEJ DOFINANSOWANIEM ZE ŚRODKÓW PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 438, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Jolanta Chrzanowska, uprzejmie proszę.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt ten dotyczy dofinansowania dla dwóch warsztatów terapii zajęciowej 5 % wartości dotacji PFRON. Do projektu uchwały nie wpłynęła poprawka, nie ma też autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku 438, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

LIKwidACJA JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ – DOM POMOCY SPOŁECZNEJ IM. SNTONIEGO ŻYCHOWSKIEGO W KRAKOWIE UL. ŁANOWA 43A.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 439, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Jolanta Chrzanowska, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt dotyczy likwidacji jednostki budżetowej Domu Pomocy Społecznej, do projektu tego autopoprawka Pana Prezydenta ze względu na oczywistą omyłkę pisarską gdyż tak jak referowałam w ubiegłą środę pracownikom Domu Pomocy Społecznej przejmują dwa domy pomocy społecznej to jest Dom Pomocy Społecznej Łanowa 41b i Łanowa 39. Stąd autopoprawka nie 23, art. 23 kodeksu pracy, ale 23', wniosek o dopisanie tego prim, które zostało wcześniej pominięte. Zaznaczam jednocześnie, że z zarządzenia Pana Prezydenta z dnia 13 listopada dotyczącego reorganizacji domu przy ulicy Łanowej wykreślono likwidację Zespołu Szkół Specjalnych Nr 9, zarządzenie podpisane w dniu dzisiejszym. Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że w tym kontekście jest wycofana poprawka Pana Sularza. Głosowanie projektu uchwały, stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 439, głosowanie projektu z autopoprawką w bloku głosowań. Kolejna uchwała:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXXIII/273/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 3 GRUDNIA 2003 R. W SPRAWIE UZNANIA 53 DRZEW ZA POMNIKI PRZYRODY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 398, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała, uprzejmie proszę.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Do tego druku nie wpłynęła żadna poprawka, Pan Prezydent również nie złożył autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 398, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZATWIERDZENIE W GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW TARYFY ZA ZBIOROWE ZAOPATRZENIE W WODĘ I ZBIOROWE ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 408, II czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Langer, w zastępstwie, tylko proszę o przedstawienie się.

Zastępca Dyrektora Krakowskiego Zarządu Komunalnego – p. U. Filipowicz

Do projektu uchwały druk Nr 408 wpłynęła poprawka. Prezydent Miasta Krakowa opiniuje negatywnie poprawkę do projektu uchwały, dotyczyła ona zmiany taryf w opłatach za zbiorowe zaopatrzenie w wodą i zbiorowe odprowadzanie śródków. Zgodnie z art. 24 ust. 5 ustawy z 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków Rada Gminy podejmuje uchwałę o zaopatrzeniu i o zatwierdzeniu taryf. Rada może odmówić zatwierdzenia tylko wtedy jeżeli zostały one sporządzone niezgodnie z przepisami. Natomiast obowiązujące przepisy nie dają Radzie Gminy uprawnienia do zmian wnioskowanych przez przedsiębiorstwo taryf. Wniosek Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji został opracowany zgodnie z zapisami wyżej wymienionej ustawy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy w temacie poprawek zgłoszonych Państwo Radni chcą zabrać głos? Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus, ja mogę Panu dać poprawkę swoją, bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

No to w związku z tą wypowiedzią ja mam pytanie do tego co, któryś z Państwa Przewodniczących zdecydował, że jest ogłoszony termin poprawek i autopoprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Osmenda.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący ja bardzo krótko w kwestii tych poprawek. Ponieważ bardzo łatwo przychodzi nam wnioskować o zmniejszenie pewnych kwot o co wnioskował tutaj kolega Stawowy, natomiast trzeba pamiętać o jednym bo bezkrytycznie jak rozumiem wtedy podchodziliśmy do spraw, kiedy tutaj na tej sali sprawy związane z infrastrukturą, którą zajmuje się MPWiK przeszły bez najmniejszych problemów i wtedy nie było wniosków o to żeby te inwestycje były ograniczone. Natomiast dziś stając przed tymi poprawkami trzeba się troszkę zastanowić dlaczego, skąd wynika ta podwyżka, ta podwyżka wynika między innymi z uchwał podejmowanych przez Radę Miasta, która zobowiązała MPWiK – ja mówię to w dużym skrócie – do tego, aby infrastruktura kanalizacyjna i wodna była rozwijała. I stąd też są środki na wcześniejszą uchwałę Rady Miasta. Ale ponieważ to nie jest do końca problem ponieważ całą tutaj odpowiedzialność jeśli chodzi o stawki przejmuje MPWiK, tak naprawdę Pan Prezydent więc myślę, że to jest gestia Pana Prezydenta w całości w tej sprawie, ale trzeba mieć na względzie, że z jednej strony chcemy żeby ta sieć się rozwijała, a muszą na to pójść pieniądze. Proszę pamiętać, że przypadek, który zdarzył się w Gdańsku gdzie z jednej strony wnioski Rady były o to, aby sieć infrastrukturalna wodno – kanalizacyjna rozwijała się i była coraz więcej osób było podpisanych pod tą sieć, a z drugiej strony Rada obcinała kwoty, które były wnioskowane za podwyżki za metr sześcienny i w konsekwencji, Pan Prezes na pewno zna tą sprawę, szerzej może opowiedzieć co się stało w Gdańsku, jakie są konsekwencje takich kroków, które były podejmowane troszkę nierozważnie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze, dziękuję bardzo. Pan Grzegorz Stawowy w ramach swojej poprawki, bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

To jest dowód na to, że Radni dyskutują w obszarze i w tematach, w których nie ma ich na sali w czasie, kiedy toczy się dyskusja nad projektem druku, ponieważ gdyby Pan Radny Osmenda był na sali obrad to na pewno by dotarło do niego, że ja już deklarowałem publicznie w czasie dyskusji, że – i powiedziałem wprost – że złożyłem poprawkę niezgodną z prawem mając pełną świadomość, że to robię dlatego, że jest to wyraz protestu przeciwko podnoszeniu opłat jako przeciwnik podnoszenia podatków i opłat lokalnych zrobiłem to, że mam pełną świadomość jak to wygląda i że wtedy w czasie dyskusji Pan Radny gdyby był na sali to by wiedział zdeklarowałem, że ja tą poprawkę wycofam. W związku z tym trochę odbyła się dyskusja o niczym, a szkoda bo trochę marnujemy czas, ja mam świadomość co zrobiłem i jakie są tego konsekwencje oraz to, że jakie są kompetencje Rady Miasta w tym obszarze, mówiłem o tym tydzień temu, myślałem, że nie będę się musiał powtarzać, że zainteresowani śledzili obrady, po to stenogram jest robiony. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Rozumiem, że Pan wycofuje to na piśmie bardzo proszę. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciał zabrać głos? Dobrze, dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada obyla II czytanie projektu uchwały według druku Nr 408, głosowanie projektu oraz w tym wypadku poprawki i autopoprawki w bloku głosowań. Kolejny druk:

NADANIE NAZWY INWESTYCJI REALIZOWANEJ NA TERENIE PARKU LOTNIKÓW POLSKICH ORAZ ZMIANY UCHWAŁY NR LXXV/736/05 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 13 KWIETNIA 2005 R. W SPRAWIE PRZYJĘCIA

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

REGULAMINÓW KORZYSTANIA Z PLANT FLORIANA NOWACKIEGO, PARKU LOTNIKÓW POLSKICH, PARKU IM. STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO, PARKU RATUSZOWEGO, PARKU MAĆKA I DOROTY ORAZ PARKU SZWEDZKIEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 417, II czytanie, referuje Pani Joanna Niedziałkowska, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Krakowskiego Zarządu Komunalnego – p. U. Filipowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

II czytanie projektu uchwały, druk Nr 417 w sprawie nadania Ogrodowi Doświadczeń im. Stanisława Lema. Do uchwały tej nie wpłynęła autopoprawka ani poprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 417, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

USTALENIE CEN I OPŁAT ZA USŁUGI PRZEWOZOWE, UPRAWNIENI DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH ORAZ PRZEPISÓW TARYFOWYCH W KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE REALIZOWANEJ NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ MIAST I GMIN, KTÓRE PRZYSTĄPIŁY DO POROZUMIEŃ MIĘDZYGMINNYCH W ZAKRESIE LOKALNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 452, II czytanie, referuje Pan Prezydent, Pan Dyrektor Tajster. Bardzo proszę Pan Dyrektor Tajster, druk Nr 452. Przypominam, że Komisja Budżetowa i Rodziny pozytywnie zaopiniowała, są dwie poprawki Pana Pietrusa.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu – p. J. Tajster

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Uchwała taryfowa jest związana z zawarciem przez Gminę Miejską Kraków porozumień międzygminnych w zakresie lokalnego transportu zbiorowego. W związku z powyższym musiały zostać wprowadzone korekty, które by uwzględniały funkcjonowanie jednolitego systemu taryfowego określonego przez Radę Miasta Krakowa. Wszystkie 13 gmin, które wchodzi w skład porozumienia międzygminnego wyraziły wolę, aby Gmina Miejska Kraków realizowała zadania własne transport publiczny, a co za tym idzie także ustalenie taryfy przewozowej dla pasażerów. Przedłożony Państwu projekt uchwały był konsultowany z radami gmin i rady gmin i przedstawiciele gmin akceptowali go pozytywnie, wypowiedzieli się na ten temat. Wpłynęła jedna autopoprawka Pana Radnego Pietrusa, która doprecyzowywała w jednym z punktów doprecyzowała uchwałę taryfową, ta poprawka została przez Pana Prezydenta pozytywnie zaopiniowana. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 452, głosowanie, przepraszam, bardzo proszę w temacie poprawek Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Ja jeszcze pytanie mam bo są dwie poprawki to dlatego chciałem wiedzieć o czym mamy rozmawiać.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Tak bo są dwie poprawki, proszę uważać.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu – p. J. Tajster

Przepraszam bardzo, jak zwykle, przepraszam Państwa, jak zwykle powtórzyła się sytuacja jak poprzednio z Panem Radnym Stawowym jako, że to było na jednym druku, ja mówiąc poprawka miałem na myśli druk Pana Radnego Pietrusa z obydwoma poprawkami. Dziękuję. Obie poprawki, które Pan Radny złożył na jednym druku zostały pozytywnie przez Pana Prezydenta zaakceptowane.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 452, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XVI/203/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 13 CZERWCA 2007 R. W SPRAWIE ZMIANY STATUTU JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ KRAKOWSKI ZARZĄD KOMUNALNY W KRAKOWIE ORZA UPOWAŻNIENIA DYREKTORA KRAKOWSKIEGO ZARZĄDU KOMUNALNEGO W KRAKOWIE DO ZAŁĄTWIANIA INDYWIDUALNYCH SPRAW Z ZAKRESU ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 349, II czytanie, bardzo proszę w imieniu wnioskodawców Pan Radny Kajetan d' Obyrn.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku 349 nie wpłynęły poprawki, wpłynęła autopoprawka projektodawców, która zgodnie z opinią prawną uszczegóławia niektóre sprawy, ponadto ponownie przypomnę to co mówiłem przy I czytaniu, że z opinii prawnej punkt 1 jest zrealizowany, chodzi o opinię związków zawodowych, opinia związków zawodowych jest, punkt 2 w całości się przychyliam, już to mówiłem do protokołu, że § 3 przedmiotowej uchwały powinien brzmieć zgodnie z opinią prawną i to jest przyjęte przez projektodawców jako autopoprawka, natomiast punkt 3 opinii prawnej jest ujęty w autopoprawce, również to rozwiązuje tutaj pewne wątpliwości. To w zasadzie tyle jeżeli chodzi o ten druk.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 349, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XVI/204/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 13 CZERWCA 2007 R. W SPRAWIE REORGANIZACJI JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ KRAKOWSKI ZARZĄD DRÓG W KRAKOWSKIE, ZMIANY JEJ NAZWY I NADANIA STATUTU ORAZ UPOWAŻNIENIA DYREKTORA ZARZĄDU DRÓG I TRANSPORTU W KRAKOWIE DO ZAŁĄTWIENIA INDYWIDUALNYCH SPRAW Z ZAKRESU ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 350, II czytanie, w imieniu Radnych referuje Pan Radny Kajetan d'Obyrn.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Te dwa druki oczywiście wiążą się ze sobą, do druku 350 również nie wpłynęły poprawki, zacznę od spraw formalnych, z opinii prawnej punkt 1 jest zrealizowany, opinia związków zawodowych jest, punkt 2 jak i w poprzednim projekcie uchwały w druku 349 zgadzam się w pełni z opinią prawną dotyczącą § 3 i przyjmujemy to jako autopoprawkę, to mogę stwierdzić w imieniu projektodawców, natomiast autopoprawką złożoną do tego druku przez projektodawców została rozwiązana sprawa § 5 ust. 4 jak on powinien brzmieć, tam rzecz dotyczy udzielania koncesji na przewóz drogowy. Natomiast chciałbym się ustosunkować do opinii Prezydenta do tego druku, która powiem jest dla mnie skandaliczna, skandaliczna jest co najmniej z kilku powodów. Po pierwsze skandaliczna jest dlatego, że została doręczona dzisiaj o godzinie 7.50 Radnym, druki zostały złożone dwudziestego piątego bodajże września, trochę czasu minęło, aby Prezydent się mógł do tego ustosunkować. Po drugie opinia ta nie jest opinią taką jak normalnie jest opinia do druku tylko jest recenzją działania Rady Miasta co też jest pewnym dla mnie zaskoczeniem i tylko w części odnosi się do spraw merytorycznych. Ja tylko przypomnę Państwu, że to na wniosek Prezydenta powoływaliśmy Zarząd Transportu Publicznego i przychylając się do wniosku Prezydenta likwidowaliśmy ten Zarząd Transportu Publicznego tak jak chciał to Prezydent. Natomiast do spraw, tu jest mowa typu mieszania argumentów merytorycznych z personalnymi to nie będę się odnosił.

O argumentach merytorycznych bo dla mnie argumenty dotyczące dyrektora jednostki również są argumentami merytorycznymi, tudzież wszystkich kontroli, wszystkich zarzutów, nie będę się dzisiaj do tego odnosił, nie chcę, mówiłem to przy I czytaniu poprzednio. Odniosę się tylko do w zasadzie jedynej sprawy, która tutaj jest poruszona, merytorycznej dotyczącej VAT-u i znowu odnoszę wrażenie, że Pan Prezydent nie do końca wiedział co podpisuje i kto mu to przygotował no bo same błędy, bo same błędy. Bo jeżeli mówi się, że – na ostatniej stronie tej opinii – że o ile Krakowski Zarząd Komunalny będzie jedynie wydatkował środki – no więc jest to nieprawda, jest co najmniej kilka tytułów, z których Krakowski Zarząd Komunalny ma dochody zgodnie z tymi uchwałami np. za zajęcie pasa drogowego co jest opodatkowane stawką 22 % VAT, więc jest przychód z VAT-u, jest nieprawdą, że to jest jedyne, są jeszcze dzierżawy nieruchomości np. na przeróżne imprezy na terenie całego Krakowa, które są w zarządzie KZK, są różne opłaty z innych tytułów chociażby przystań na Wiśle i pale cumownicze – to też jest opłata, która wpływa i to też są dochody. Tych przeróżnych dochodów – a przede wszystkim to zajęcie pasa drogowego – nawet szaleły są dochodami i to wcale niemałymi, więc tych przeróżnych dochodów jest sporo i da się od nich również odliczać VAT. Natomiast zgodnie z informacją, którą uzyskaliśmy przy procedowaniu druku dotyczącego transportu aglomeracyjnego VAT-u, który uzyskuje się przy sprzedaży biletów czyli jedyne źródła dochodu związanego z komunikacją publiczną jest 6,6 mln, natomiast – i więcej nie ma – natomiast VAT-u, który jest do odliczenia z tytułu remontów itd. jest sporo więcej. W związku z czym już nawet tego jesteśmy w stanie odliczyć tyle ile uzyskamy. W związku z tym jesteśmy w stanie odliczyć te 6,6 mln zgodnie z informacją ZDiT i nie ma mowy żebyśmy odliczyli więcej bo skąd, trzeba mieć następne przychody. Więc mówienie tutaj o sterowaniu ruchem na 8 mln owszem też się da odzyskać, też się da odzyskać, możliwości odzyskiwania VAT-u nie leżą tylko tak jak tutaj jest to zrobione, są też inne, znaczy mogę powiedzieć, że w tej chwili wraz z zainteresowanymi Radnymi zajmuję się problemem jak odzyskać więcej tego VAT-u, ale na pewno nie jest to droga. W związku z czym nie można odzyskać czegoś czego nie ma, to proste. Więc można odzyskać 6,6 mln więcej się nie da chociażby się bardzo chciało. I to tyle co do opinii Prezydenta. Dziękuję.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Bator.

Radny – p. J. Bator

Ja krótko Panie Przewodniczący naprawdę. Ja jestem troszkę zaskoczony bo w tej chwili już nie bardzo wiemy na czym stoimy, czy wiemy jeżeli chodzi o ten VAT nieszczęsny, może Pan Skarbnik jak bym też prosił o to żeby się odniósł do tych dochodów jakie są faktycznie w KZK itd., opodatkowane VAT-em, może pan potrafi odpowiedzieć na to teraz, jeżeli nie to trudno, ale taką prośbę mam. Natomiast oczywiście pomysł kolejnej reformy, całe nieszczęście również tej opinii polega na tym, że ona w wielu miejscach ma rację, chociaż faktycznie jest emocjonalna i nierzeczowa. Natomiast pomysł pod tytułem reformujemy jakąś jednostkę co dwa miesiące bo mamy taki dobry pomysł tylko, że nie do końca wiemy jaki, jest absurdalny, nie możemy jakiejś jednej jednostki tylko i wyłącznie dlatego, że mamy nie do końca przemyślany pomysł sobie reformować, już nie pamiętam panowie kiedy weszła uchwała poprzednia, przed wakacjami jeżeli dobrze pamiętam.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

13 czerwca.

Radny – p. J. Bator

13 czerwca, mieliśmy w tym budżecie, będziemy mieć wykonanie za 2007, panowie się bulwersowali przy zmianach budżetowych, tam były koszty zmiany jednostki KZD w ZDiT, panowie mówiliście dlaczego tak dużo, jako to kupili sobie meble przy okazji, to teraz sobie kupią znowu meble i znowu mi dajcie tą okazję nie mając pewności jak widzę, nie mając pewności czym to się skończy. Dlatego ja z jednej strony prosiłbym Pana Skarbnika czy Panią Dyrektora odnośnie tego VAT-u żebyśmy mieli jasność jeżeli jest to możliwe oczywiście, a z drugiej strony mam nadzieję, że ten druk zostanie odrzucony. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Radny Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Panie Prezydencie!

Ja ewidentnie tutaj podzielam głos Kajetana mówiący o tym, iż opinia do tego druku pojawia się dopiero na dwie godziny przed Sesją, to jest w ogóle przedziwna sprawa, że do tej pory nie mieliśmy informacji Prezydenta w tej sprawie, można było się oczywiście spodziewać, że ona będzie negatywna bo to jest jedna z tych kilku uchwał, które dotyczą spraw, którymi Rada się nie powinna zajmować, ale to nie o to chodzi bo to, że będzie negatywna było wiadomo. Natomiast porażająca jest tutaj treść tej opinii, rzadko spotykana i w związku z tym kilka pytań do wnioskodawców, ponieważ mówimy o 6,6 mln w ZDiT to chciałbym wiedzieć ile to jest w KZK, jak to wygląda po zbilansowaniu w KZK, ponieważ była tam mowa o różnych dochodach, które KZK ma między innymi za zajęcie pasa drogowego, jaka to jest kwota ogólna bo wtedy będziemy mieć jasność jaki to jest VAT i o jakich pieniądzach rozmawiamy bo na razie rozmawiamy o powietrzu więc tu proszę o odpowiedź bo trudno jest głosować za czymś co de facto może przynieść straty i z tych wyliczeń, które tutaj Pan Prezydent nam przedstawił jest to, są to kwoty jak widzę 8 – 9 mln zł, więc proszę Pana Skarbnika o pełną informację w tej sprawie czy to faktycznie jest tak, że przeniesienie kompetencji do jednej jednostki nie spowoduje niemożność odliczenia tego VAT-u, to jest

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

moim zdaniem klucz w głosowaniu, jeżeli takowa jest to nie widzę powodów głosowania za takim drukiem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Znaczy mamy taki paradoks, że jesteśmy w II czytaniu, powinniśmy głosować na temat poprawek, znaczy dyskutować na temat poprawek, a poprawek nie ma, a dyskusja się odbywa więc nie można jej zostawić samej sobie. Proszę Państwa, kiedy pierwszy raz chyba w 2005 r. lub 2006, był wprowadzany Zarząd Transportu Publicznego ja z tej trybuny sygnalizowałem problemy i konsekwencje tego w zakresie rozliczeń VAT-wskich i sugerowałem trochę inne rozwiązanie właśnie ze względu na możliwości przeliczeń VAT-u, wydawało mi się, że można z tego trochę więcej uzyskać. Po półtora roku nastąpiła zmiana w tym kierunku, znaczy to nie był główny powód, ale jeden z powodów, jedna z konsekwencji żeby uzyskać ten VAT większy. I oczywiście sprawa rozliczeń VAT-wskich nie jest tylko kwestią ZTP i KZK i KZD tylko w ogóle całego układu komunalnego i myślę, że o tym za chwilę też ta Rada powinna porozmawiać i to szerzej bo wiem, że są gminy, które mają sposoby i myślę, że warto do tych sposobów przejść, mają sposoby o wiele szerszego i mocniejszego rozliczania VAT-u szczególnie od inwestycji bo to jest główny element watoodwórczy i watoodbiorczy można by powiedzieć. I myślę, że wtedy dopiero te kwoty będą dużo, dużo większe. Na razie drobnymi kroczkami przechodzimy coraz dalej i wydaje mi się, że proponowane tutaj rozwiązanie też jest w tym kierunku. Natomiast jeszcze raz chciałem powiedzieć, że zdecydowanie uważam, że tak naprawdę duże rozliczenie VAT-u odbędzie się dopiero wtedy, kiedy troszeczkę zreorganizujemy system prowadzenia inwestycji i system finansowania inwestycji o czym z Panem Skarbnikiem parokrotnie miałem okazję jakby nie formalnie rozmawiać mówiąc o spółkach celowych, mówiąc o różnych sposobach komercjalizowania tego procesu bo dopiero wtedy inwestycja, która kosztuje 100 mln, w tym 20 mln to jest VAT-u będzie kosztowała nas o ten VAT mniej, nie całkiem bo tam się to troszeczkę inaczej rozlicza, ale per saldo tak to będzie. I myślę, że ta dyskusja dzisiejsza też powinna spowodować być może na Komisji Budżetowej, a być może na innym forum, poważną dyskusję bo przy 500 mln wydatków na inwestycje możemy uratować 90 mln, jest się o co bić. I myślę, że to jest jakby główna konkluzja z tej, dla mnie z tej dyskusji, owszem trzeba rozmawiać także o mniejszych kwotach, kiedy zaczynaliśmy ten pojedynek z VAT-em rozmawialiśmy o kwota 2, 3 mln, zresztą w zakresie ZBK też taka dyskusja się odbywa. Jeśli chodzi o KZD, ZTP itd. myślę, że zmiany tutaj potrzeby tych zmian myślę, że Państwo Radni sami widzą gołymi oczami. Dyskusja na temat inwestycji prowadzonych przez część tych jednostek są na tyle brzemienne w skutkach, że ewidentnie zmiana jest potrzebna bo bez tej zmiany Kraków dalej będzie wyglądał tak jak wygląda i dalej będziemy mieli problemy z inwestycjami a to się jeżeli nie musi skończyć to przynajmniej musi osłabić. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Prezydent Starowicz bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Negatywna opinia do projektu wynika z faktu, iż kilka miesięcy temu Prezydent przedstawiał koncepcję zmian w strukturze pionu infrastruktury miasta, ta zmiana szkła w kierunku powierzenia zadań zarządczych dwóm jednostkom gminnym Zarządowi Dróg i Transportu w

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

zakresie całego systemu transportowego miasta to znaczy dróg, ruchu na drogach, transportu zbiorowego, natomiast drugiej jednostce wszystkie pozostałe zadania związane z gospodarką komunalną. Wówczas decyzją Rady część dróg nie została włączona do Zarządu Dróg i Transportu, ta uchwała zmierza w kierunku wycofania wszystkich dróg do Zarządu Komunalnego oraz ruchu na drogach. W związku z tym, że jest to sprzeczne z ideą zmian, które kilka miesięcy temu były przedstawiane stąd negatywna decyzja Prezydenta.

Sprawa rozliczeń VAT, możliwości odliczenia to poważny problem nie tylko z tym związany, jeśli Pan Skarbnik byłby tak miły i w tej sprawie kompetentnie kilka słów powiedział byłbym wdzięczny. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo Panu Prezydentowi. Czy Pan Skarbnik Lesław Fijał chce uprzejmie zabrać głos, oczywiście Pan został tak w trybie awaryjnym do tablicy wywołany.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Otóż pierwsza sprawa to jest taka, że zobowiązania publicznoprawne a takim jest opłata za zajęcie pasa drogowego nie są owatowane. Jak nie, tak, ono wynika z ustawy, podatki nie są owatowane, proszę, to jest opłata administracyjna za zajęcie pasa drogowego, ona nie powstaje w trybie umowy cywilnoprawnej zawieranej pomiędzy stronami. A zatem to jest jak gdyby poza rozważanym tutaj problemem. Inna sprawa to jest, który VAT rozlicza ZDiT. Otóż ZDiT rozlicza parę VAT-ów, ZDiT rozlicza VAT od kontraktu, który podpisuje z MPK z przychodami uzyskiwanymi ze sprzedaży biletów MPK i to jest jeden związek, który powoduje możliwość odliczenia VAT-u. Inna sprawa to są inwestycje, które były dokonywane przez ZDiT w infrastrukturę drogową, a w szczególności w tramwajową, były one owatowane i ZDiT może jest rozliczyć proporcjonalnie do udziału tych inwestycji tramwajowych w ogólnej trakcji tramwajowej. I taka zasada proporcjonalnego rozliczenia była stosowana – o ile się dobrze orientuję – do tej pory. W związku z tym powstaje problem czy w dalszym ciągu będzie to mogło być stosowane przy przejęciu dróg przez KZK i to jest tylko ten problem. Problemy VAT-u nie są problemami łatwymi i proszę nie oczekiwać, że Państwo potraktują mój głos jako głos eksperta bo ekspertów od VAT-u w Polsce jest niewielu, a głównym jest Pan Prof. Modzelewski – Wiceminister Finansów w latach, kiedy VAT był wprowadzany i w tej chwili robi największe pieniądze na interpretacjach ustawy wotowskiej. W związku z tym Szanowni Państwo interpretacja wiążąca jest w dalszym ciągu interpretacją, która może być na różny sposób modelowana. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Dyrektor Tajster.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu – p. J. Tajster

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

VAT może być odliczany jeśli z tego samego tytułu czerpiemy dochód i ponosimy wydatki możemy odliczać różnicę pomiędzy VAT-em naliczonym czyli tym VAT-em, który znajduje się w fakturach, należnym, przepraszam, czyli tym, który znajduje się w fakturach, a VAT-em naliczonym czyli tym, który ZDiT dotychczas czerpie z dochodów z biletów, z tej umowy, o której Pan Skarbnik mówił. Przychód musi być z tego samego tytułu, na który został wydatkowany. Co dokładnie tutaj pisze, ja może zacytuję w stanowisku Pana Prezydenta. Pragnę zwrócić uwagę, że warunkiem koniecznym zapewniającym możliwość odliczania

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA

5 grudnia 2007 r.

naliczonego w fakturach za dostawy i usługi podatku VAT jest powiązanie tych wydatków ze sprzedażą opodatkowaną. O ile w obecnej strukturze organizacyjnej Zarząd Dróg i Transportu w imieniu miasta pobiera pożytki ze sprzedaży biletów komunikacji miejskiej, a zatem osiąga przychody opodatkowane o tyle Krakowski Zarząd Komunalny będzie jedynie wydatkował środki czyli nie będzie mógł odliczać na trzeci pas autobusowy, przypomnę, że 29 listopada w tym roku to jest koszt ok. 25 mln zł z tego VAT-u, łatwo sobie obliczyć, Konopnicka 22 mln zł, z tego VAT łatwo sobie obliczyć, w przypadku, kiedy stanie się to, droga przejdzie w zarząd Krakowskiego Zarządu Komunalnego nie będzie możliwości tego odliczyć i w tej proponowanej strukturze to będzie wchodziło. Pan Prezydent wspomina tutaj także o systemie sterowania ruchem, jest to system sterowania ruchem w korytarzu szybkiego tramwaju, Pan Skarbnik wypowiadał się i mówił kto jest ekspertem, jakie są interpretacje VAT-u, jakie są problemy i – w cudzysłowie – przepychanki z urzędami skarbowymi, z izbami skarbowymi co do zwrotu podatku VAT i system sterowania ruchem mamy możliwość odliczenia jako, że on jest w korytarzu szybkiego tramwaju czyli służy nam do sprzedaży opodatkowanej. W przypadku przyjęcia proponowanego przez Państwa Radnych tego projektu uchwały tych kwot nie będzie. Aktualny system to jest to co realizujemy to jest ok. 8 mln zł VAT-u, w przyszłości i w przyszłym roku zgodnie z zapowiedziami Pana Prezydenta i zgodnie z tym co Państwo znajdujecie w swoich projektach wieloletnich wydatków budżetowych to będzie następne 9 mln zł. Zgadzam się z Panem Radnym Kośmidrem, który mówił o tym, że sprawy podatku VAT, może odzyskiwania podatku VAT nie są tak jakby sobie należało życzyć, może inaczej powiem, można by było tego VAT-u odzyskiwać więcej, zgadza się, w 2003 r. wybudowaliśmy parking przy ul. Turowicza i jako, że pobieramy z niego pożytki, ale na szczęście nie minęło 5 lat w związku z tym wystąpiliśmy do Izby Skarbowej i z 5 mln zł VAT będzie można odliczyć ponieważ jest ten parking cały czas dzierżawiony i z niego są pobierane pożytki i ta sprzedaż jest owatowana w związku z tym będzie można odliczyć VAT, to jest ponad milion złotych. I takim przykładem znacznie większych kwot, które są w toku realizacji to jest budowa tunelu w szybkim tramwaju gdzie zmiana dysponenta środków żeby nie było jakichkolwiek tutaj wątpliwości, że cokolwiek w cyklu realizacyjnym zostanie zmienione szybkiego tramwaju to tylko zmiana dysponenta środków na Zarząd Dróg i Transportu pozwoli na odliczanie VAT-u ponieważ jest to inwestycja, w której będzie VAT należny czyli w fakturach to jest ok. 100 mln i ten VAT będzie można odliczać z VAT-u naliczonego czyli z biletów będzie można to porównywać. Są to bardzo potężne kwoty i zgadzam się z Panem Radnym Kośmidrem, że ta rzecz powinna być podjęta i zresztą nie tylko ja się zgadzam, decyzją Prezydenta takie analizy w trybie teraz ekspresowym trwają i VAT można korygować jeszcze odzyskiwanie VAT-u i należności wawskie do 5 lat i to się da łącznie ze stadionem Wisły, następnym przykładem to jest stadion Wisły, gdzie aby nakłady, które są w modernizację stadionu Wisły mogły być odliczane, nie odchodzę od tematu tylko chciałem Panu Radnemu Kośmiderowi odpowiedzieć, mogły być odliczane Prezydent Miasta przekazał Zarządowi Dróg i Transportu w użyczenie i to ja podpisywałem umowę dzierżawy z Wisłą S.A. aby wszystkie nakłady mogły być odliczane, to są dziesiątki milionów złotych VAT-u. W tym przypadku z pełną odpowiedzialnością po konsultacji z wieloma ekspertami i po zadaniach pytań oświadczam, że w przypadku przeniesienia dróg do Krakowskiego Zarządu Komunalnego nie będzie można odliczać podatku VAT z tytułu zawartej umowy z MPK Kraków. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Kajetan d' Obyrn w imieniu wnioskodawców, bardzo proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Odnoszę wrażenie, przyznając się do błędu Panie Skarbniku, tak, zajęcie pasa drogowego jest opłatą, natomiast z dzierżaw jest naliczany VAT więc tutaj nie ma większego problemu. Natomiast Pan Dyrektor w swoim wystąpieniu pomieszał kilka spraw jak zwykle więc nie ma problemu. Jeżeli korytarz szybkiego tramwaju jest infrastrukturą tramwajową, a niewątpliwie jest i w tym korytarzu szybkiego tramwaju robimy sterowanie ruchem to nic się nie zmienia, zarówno korytarz szybkiego tramwaju zostaje w ZDiT jako infrastruktura tramwajowa jak i sterowanie ruchem w tym zostaje w ZDiT więc od sprzedaży opodatkowanej czyli od biletów to można odliczyć i nie ma tutaj żadnego problemu. Jeżeli dostajemy przy sprzedaży opodatkowanej tak jak jest dzierżawa parkingu jeżeli KZK by pozyskiwało VAT to tak samo go sobie może odliczyć, więc tutaj to jest tylko ciągłość podmiotu prawnego, który wstąpił w stosunek umowy, więc tutaj nie ma żadnego problemu. Natomiast od sprzedaży opodatkowanej, Pan Dyrektor cały czas mówił jedynie o sprzedaży opodatkowanej biletów MPK bo innego tytułu pan nie ma po prostu, natomiast tak jak wspominałem są niewielkie bo niewielkie to są wpływy według moich szacunków wynoszące około miliona złotych VAT-u w KZK, ale trzeba też pamiętać o tym, że inwestycji w drogi sobie nie odliczymy VAT-u, w drogi publiczne generalnie dlatego, że drogi publiczne gmina nie ma możliwości odliczenia tutaj VAT-u bo są publicznymi drogami, a nie drogami jedynie dla transportu publicznego i tu są orzeczenia Naczelnego Sądu Administracyjnego w tej sprawie. Gdybym dostał tę opinię nie o 7.50 dzisiaj to bym sobie przyniósł te wyroki stosowne. Natomiast tak, z tym się zgadzam, z tym zdaniem, że możliwość odliczenia na fakturach jest wtedy, kiedy jest powiązanie wydatków ze sprzedażą opodatkowaną. Sprzedaż opodatkowaną mamy sprzedaż biletów, wydatki mamy w infrastrukturę tramwajową, tu się zupełnie bilansuje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Ja bardzo zachęcam Państwa Radnych do odbywania dyskusji w czasie I czytania, właściwie rozszerzamy, kiedy powinniśmy decydować i po drugie dyskutujemy na obrzeżach zakładu, a nie projektu uchwały, który mówi po prostu o reorganizacji. Bardzo proszę jeżeli ktoś jeszcze z Państwa chciał zabrać głos, dziękuję. Rozumiem, że Pan Dyrektor Tajster, bardzo proszę.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu – p. J. Tajster

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Nie będę komentował czy zrozumiałem czy nie zrozumiałem. Chciałem uprzejmie powiedzieć, że sterowanie ruchem będzie, ja wiem ze stenogramu to zresztą będzie można odczytać, ja powiedziałem wyraźnie, że sterowanie ruchem będzie można odliczyć jako czynnik związany z umową zawartą pomiędzy Zarządem Dróg i Transportu bo Zarząd Dróg i Komunikacji zawierał tę umowę, później ją kontynuował ZTP, dzisiaj jest Zarząd Dróg i Transportu jej realizatorem i tylko w tym wypadku będzie ją można odliczyć, sterowanie ruchem dlatego, że jest, powiedziałem to w cudzysłowie, to drobne takie nazwanie, że to jest korytarz szybkiego tramwaju. Tylko proszę nie zapominać Panie Przewodniczący, że w swojej propozycji zarządzania ruchem w mieście przynosi Pan do KZK, w związku z tym sterowanie ruchem będzie się znajdowało w KZK, a nie w tym, przynosi Pan do KZK i nie będzie Pan mógł odliczyć zgodnie z tym co Pan na koniec przyznał, że przyznaje Pan od czego można naliczonego, a nałożonego podatku VAT odliczać. I myślę, że to będzie, jest wystarczające jeśli chodzi o tą odpowiedź co do sterowania ruchem, tak w KZK nie będzie można, z pełną odpowiedzialnością to mówię, nie będzie można tego naliczać i

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

sprawdzaliśmy te warianty i stąd teraz w najbliższych dniach zostaną zawarte także umowy – to co mówiłem – to co wykracza poza temat dzisiejszej dyskusji, ale Pan Radny, Przewodniczący Kośmider ruszył temat VAT-u, on nie pozostaje bez echa i te działania są bardzo szeroko podjęte. Jeśli chodzi o odliczanie VAT-u jeśli chodzi o drogi publiczne, w szaletach to co Pan Przewodniczący d'Obyrn mówił to szalety i tak są w KZK i tak są tak, że jak da się VAT z szaleatów odliczać to można go też odliczać, to nie ma najmniejszego znaczenia. Natomiast chciałem powiedzieć, że ma Pan słuszną rację, że od dróg publicznych VAT-u się nie da odliczać tylko przez dwa miesiące 2006 roku od 1 sierpnia do 30 września, kiedy ówczesny Zarząd Dróg i Komunikacji, a jest to okres, kiedy niewiele VAT-u spływa bo to jest taki martwy fakturowo okres, intensywny roboczo, a martwy fakturowo okres to odliczyliśmy, ponad milion złotych odzyskaliśmy VAT-u z tytułu dróg, inwestycje w drogi i to nie jest tak, że drogi publiczne typu 29 Listopada, Konopnicka, o której mówiłem, nie odlicza się VAT-u bo procentowo ten trzeci pas autobusowy bierze się procentowo i istnieje możliwość odliczenia VAT-u, dotychczas tego nie robiono, to wymaga dużej determinacji i - nie chcę użyć niewłaściwego słowa – ale uznajmy, że w cudzysłowie – dość dużej walki z urzędami skarbowymi i z izbami skarbowymi i wypracowania pewnego modelu odzyskiwania VAT-u. I dalej podtrzymuję swoje stanowisko i zasięgaliśmy opinii, zresztą nie w związku z pojawieniem się projektu Grupy Radnych, podkreślam Grupy Radnych po raz kolejny reorganizujących jednostki komunalne tylko wcześniej w związku z możliwością odzyskiwania VAT-u bo tu po raz kolejny zgodzę się z Panem Przewodniczącym Kośmiderem tkwią potężne środki, które można odzyskiwać i konsultowaliśmy to także z Wrocławiem, gdzie poprzedni Prezydent Zdrojewski odzyskiwał, dziś minister, odzyskiwał jak na ówczesne czasy to gigantyczne pieniądze bo ponad 80 mln zł, które zarzucono mu, że pozbawił państwa należnych środków, to jest dość poważny zarzut z kodeksu karnego i został uniewinniony i chcieliśmy doświadczenia wrocławskie także przenieść na grunt krakowski i to się na dzień dzisiejszy dzieje. Ta uchwała uniemożliwia odliczani VAT-u i z pełną odpowiedzialnością to z tego miejsca oświadczam.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Proszę Państwa już nie dopuszczam, proszę Państwa nie może być tej dyskusji, Pan występował trzy razy, dobrze, bardzo proszę, ale tu nie ma dyskusji o VAT, Pan przygotował niewłaściwy projekt uchwały z tego widzę.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący!

Jeżeli udzielił mi Pan poprzednio głosu i po mnie udziela Pan jeszcze Dyrektorowi to jest nie w porządku, ostatni głos należy do projektodawców, jeżeli ktoś występuje w imieniu Prezydenta to zawsze udziela Pan ostatniego głosu.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ale w związku z tym, że w Pana wypowiedzi są głosy, które uznałem za niestosowne w stosunku do Dyrektora dlatego pozwoliłem mu ad vocem powiedzieć.

Radny – p. K. d' Obyrn

Wydaje mi się, że nic niestosownego w stosunku do Dyrektora nie powiedziałem.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Tak, tak uznałem.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. K. d' Obyrn

Przepraszam, przepraszam. Natomiast chciałbym jeszcze raz podkreślić jedną rzecz, w której wydaje mi się, że się nie rozumiemy z Panem Dyrektorem, rzecz dotyczy, może sobie wyjaśnimy później, że VAT jest ze sprzedaży opodatkowanej, który może Pan Dyrektor odliczyć. I VAT ze sprzedaży opodatkowanej zgodnie z informacją przekazaną mi przez Zarząd Dróg i Transportu wynosi, planowany na przyszły rok, wynosi 6,6 mln zł i innego Pan Dyrektor nie wskazał opodatkowanego. W związku, tyle VAT-u maksymalnie można sobie na dzień dzisiejszy odliczyć bo innej sprzedaży opodatkowanej nie ma, a skoro jej nie ma to owszem, ja nie neguję, że – bardzo się cieszę, że udało się Panu Dyrektorowi odliczyć VAT za budowę czy to wydzielonych pasów ruchu czy zatok autobusowych, natomiast gdyby Pan pokazał bilans tego VAT-u czyli z jednej strony sprzedaż opodatkowana, z drugiej wszystkie faktury to może lepiej byśmy się zrozumieli bo okazałoby się, że na tych fakturach tego VAT-u jest zdecydowanie więcej niż 6,6 mln. Natomiast z czego Pan to, z której faktury uważa Pan, że należy ten VAT odliczać to jest już inna sprawa. Stąd nie odliczy Pan więcej niż te 6,6 mln zł. Natomiast nie zwrócił chociażby przy ten sterowaniu ruchem, o którym Pan mówi, nie zwrócił Pan uwagi na zapis poprzedniej uchwały 349 § 3 ust. 1 pkt 14 uzyskuje brzmienie: gdzie pełnieniem itd. jest dróg publicznych funkcji zarządu przekazuje się Krakowskiemu Zarządowi Komunalnemu mocą zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa. Jeżeli Prezydent Miasta Krakowa przekaze zarządzanie tą drogą nieco później, tym obszarowym sterowaniem ruchem, tą wydzieloną jedną rzeczą, jak Pan mówi spłynął faktury to wtedy Pan sobie odliczy jeżeli tych 6, 6 mln tego VAT-u na to wystarczy powtarzam. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję, ja przepraszam za poprzednie emocje, ale nie mogę tej metodologii zrozumieć, że Pan Radny jako projektodawca uchwały występuje do Pana Dyrektora, powinien występować do Pana Prezydenta, Pan Dyrektor jest jakby pracownikiem Pana Prezydenta i powinien być stosunek do Pana Prezydenta, ja przepraszam bardzo bo rozumiem w jakim, Pan Dyrektor Tajster bardzo proszę, rozumiem, że sprostowanie i będziemy tak sprostowanie robić. Dlatego, że są niepotrzebne emocje w konstruowaniu tego projektu uchwały.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu – p. J. Tajster

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Dziękuję bardzo Panu Przewodniczącemu, że umożliwił mi Pan odpowiedź na pytanie. Ja nie kieruję się emocjami, podchodzę do tego zimno, lodowato. Chciałbym jedną rzecz powiedzieć, nie emocje kierują podejmowanymi przez nas decyzjami, ale jeśli Pan Prezydent Starowicz pozwoli to po raz kolejny skorzystam z tego co mówi zawsze Pan Prezydent Starowicz, niech wiedza wpływa na nasze decyzje. 6,6 mln zł to jest kwota, którą Pan Przewodniczący d'Obyrn bierze z kosztów komunikacji miejskiej, to nie są wszystkie odliczenia, które są możliwe w Zarządzie Dróg i Transportu, to jest tylko i wyłącznie ta kwota. I proszę Szanownych Radnych Miasta Krakowa nie wprowadzać w błąd. Trudno dzisiaj jest powiedzieć jakie będą wielkości precyzyjnie nie mając uchwalonego budżetu, nie wiedząc jakie prace będziemy wykonywali. Nie wyobrażam sobie – i ostatnie żeby nie było polemiki – nie wyobrażam sobie jak Prezydent Miasta Krakowa może sterowanie ruchem pozostawić, tą ulicę wąską, to jest cały system, to jest korytarz szybkiego tramwaju, to jest wiele ulic, a przyszłości ma to być całe miasto, czyli wracamy do tego co powiedział Pan Prezydent Starowicz w swoim wystąpieniu na początku. Dziękuję Państwu.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję, ale muszę teraz dopuścić Pana Kajetana ponieważ Pan stwierdził „proszę nie wprowadzać w błąd”, bardzo proszę.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący!

Ponieważ odnosiłem się do Pana Dyrektora dlatego, że rozumiem, że Pan Dyrektor Tajster występował z upoważnienia Pana Prezydenta, stąd odnosiłem się bezpośrednio. Znaczący tak Panie Dyrektorze, tak posługuję się tą kwotą 6,6 mln VAT-u jak Pan przyznał i powiedział Pan przed chwilą w ostatnim swoim wystąpieniu, że nie jest to jedyna sprzedaż opodatkowana po czym czekałem żeby Pan podał jaka jeszcze jest sprzedaż opodatkowana, ale nie podał Pan, szkoda bo ja nie znalazłem innej sprzedaży opodatkowanej i sądzę, że Pan też nie znajdzie innej sprzedaży opodatkowanej, natomiast znowu powtarza Pan to samo i wydaje mi się rzeczywiście już na tym należy skończyć dyskusję, że system sterowania ruchem dotyczy wąskiego korytarza szybkiego tramwaju, a więc dotyczy tramwaju, a skoro dotyczy tramwaju to infrastruktura tramwajowa to jest, a jeżeli jest to infrastruktura tramwajowa to zostaje w Zarządzie Dróg i Transportu i nic się nie dzieje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Już nie dopuszczam. Stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały – naprawdę już nie, bardzo proszę już nie, nie dopuszczam Panie Dyrektorze, przykro mi, ale...- stwierdzam odbycie II czytania projektu uchwały według druku Nr 350, głosowanie projektu wraz z autopoprawką w bloku głosowań. Ja przepraszam Panie Dyrektorze, ale to już...

Kolejny druk:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI REWIZYJNEJ RADY MIASTA KRAKOWA

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 432, referuje Pan Bolesław Kosior, uprzejmie proszę.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

Szanowni Państwo!

Druk Nr 432 w sprawie zmian w składzie Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa, polega on na tym, że odwołuje się ze składu Komisji Rewizyjnej Radnego Jana Franczyka natomiast powoduje się Mirosława Gilarskiego. Jest to zamiana tylko jeżeli chodzi o sprawę dotyczące naszych przedstawicieli w Komisji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały według druku Nr 432, ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 14.15 w dniu dzisiejszym.

Kolejny druk:

ZMIANA W SKŁADZIE KOMISJI KULTURY, PROMOCJI I OCHRONY ZABYTKÓW RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 433, bardzo proszę o zreferowanie Pana Radnego Bolesława Kosiora, bardzo proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Panie i Panowie Radni!

Podobny druk z tym, że dotyczy Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Krakowa i odwołuje się ze składu Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Radnego Mirosława Gilarskiego, a w jego miejsce powołuje się Radnego Jana Franczyka. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, stwierdzam odbycie czytanie projektu uchwały według druku Nr 433, głosowanie, określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 14.15, głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny druk:

ZMIANA W SKŁADZIE KOMISJI KULTURY, PROMOCJI I OCHRONY ZABYTEKÓW RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa, druk Nr 444, referuję ja w imieniu Pani Przewodniczącej.

Jest to zmiana w Komisji w składzie:

§ 1. Ze składu Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa powołanej uchwałą Nr II/15/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2006 r. odwołuje się Panią Radną Małgorzatę Radwan – Balladę.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały według druku Nr 444. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, poprawek na 14.15, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI KULTURY, PROMOCJI I OCHRONY ZABYTEKÓW RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 480, referuje Pan Jerzy Fedorowicz, uprzejmie proszę.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To jest projekt Grupy Radnych, powołuje się do składu Komisji Radnego Władysława Harasimowicza, zmiana wynika z uzgodnień klubowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały według druku Nr 480. Ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, zgłaszania poprawek na 14.15, głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny druk:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI RODZINY I POLITYKI SPOŁECZNEJ RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa, druk Nr 445.

W imieniu Przewodniczącej referuję.

§ 1. Ze składu Komisji Rodziny i Polityki Społecznej Rady miasta Krakowa powołanej uchwałą Nr II/16/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2006 r. odwołuje się Panią Radną Małgorzatę Radwan – Balladę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. Otwieram dyskusję. Stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały według druku Nr 445. Ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, termin zgłaszania poprawek na 14.15, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANA W SKŁADZIE KOMISJI MIENIA I ROZWOJU GOSPODARCZEGO RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 476, referuje Pan Radny Łukasz Osmenda. Pan Radny Jerzy Fedorowicz uprzejmie proszę w imieniu wnioskodawców.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

W imieniu wnioskodawców przedstawiam projekt uchwały według druku 476 w sprawie zmiany w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, odwołuje się ze składu Komisji Pana Radnego Bartłomieja Gardę, powoduje się do składu Komisji Radnego Władysława Harasimowicza, zmiany wynikają z uzgodnień klubowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały według druku Nr 476. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, poprawek na 14.15, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI PRAWORZĄDNOŚCI RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 477, referuje Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz. W jego imieniu.

§ 1. W składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa powołanej uchwałą Nr II/19/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2006 r. wprowadza się następującą zmianę. Odwołuje się ze składu Komisji Radnego Bartłomieja Gardę, powoduje się do składu Komisji Radnego Pawła Zorskiego.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Ogłaszam dyskusję. Stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały według druku Nr 477, ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, termin zgłaszania poprawek na godzinę 14.15. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny druk:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI INFRASTRUKTURY RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 478, referuje Pan Radny Łukasz Osmenda. Bardzo proszę może kogoś z Państwa, bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący!

Chciałbym poprosić o poparcie projektu uchwały według druku 478 dotyczącego zmian w składzie Komisji Infrastruktury, one są wynikiem tego, że pojawili się nowi Radni po odejściu kilku naszych kolegów i koleżanek do parlamentu, powołuje się w skład Komisji Radnych: Władysława Harasimowicza, Bartłomieja Gardę i Pawła Zorskiego. Jest to związane tak jak mówiłem z wynikami wyborów parlamentarnych i zmianami członkowskimi między komisjami. Dziękuję.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały według druku Nr 478, ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, termin zgłaszania poprawek na godzinę 14.15. Kolejny druk:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 481, referuje Pan Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

W związku z wyborem na posła Rzeczypospolitej Pani Katarzyny Matusik – Lipiec proszę o zgodę na poszerzenie, uzupełnienie składu Komisji o byłego członka tej Komisji Pana Bartłomieja Gardę.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały według druku Nr 481, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 14.15, głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny druk przed przerwą:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM AKADEMII ROLNICZEJ IM. HUGONA KOŁŁATAJA W KRAKOWIE NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ POŁOŻONEJ PRZY ULICY ŁOBZOWSKIEJ WRAZ Z JEDNOCZESNYM UDZIELENIEM 90 % BONIFIKATY OD JEJ CENY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 444, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkiewicz, uprzejmie proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w trybie bezprzetargowym Akademii Rolniczej w Krakowie niezabudowanej nieruchomości położonej przy ul. Łobzowskiej oraz jednoczesnego udzielenia 90 % bonifikaty od tej ceny. Nieruchomość Nr 62/1, pow. 16 m², działka w chwili obecnej wykorzystywana jest jako plac manewrowy przed budynkiem Nr 24 przy ul. Łobzowskiej, w którym mieści się Katedra Hodowli Roślin i Nasiennictwa Akademii Rolniczej. Uczelnia użytkuje ten teren bez tytułu prawnego w związku z tym oczywiście została im naliczona opłata ze bezumowne korzystanie. Wszystkie opinie są w tym zakresie pozytywne, wartość nieruchomości została określona na kwotę 49.738,18 zł, to jest po 3.108,64 zł m², uczelnia zwróciła się z prośbą o wyrażenie bonifikaty w wysokości 99 %, propozycja Prezydenta jest żeby to była bonifikata w wysokości 90 %, taką przyjmowaliśmy bonifikatę w stosunku do innych podmiotów prowadzących tego typu działalność i w sumie po zastosowaniu tej bonifikaty kwota do zapłacenia będzie wynosić 4.973,82 zł brutto. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję Pani Dyrektor. Chciałem Państwa Radnych poinformować, że mamy opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, ona jest pozytywna, głosowano 6 za, 0 przeciw, 0

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

wstrzymujących się. Otwieram dyskusją, kto z Państwa Radnych chciał zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały według druku Nr 434. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia na godzinę 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15.00. Kolejny druk:

OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE PRACY LUB SŁUŻBY W ORGANACH BEZPIECZEŃSTWA PAŃSTWA LUB WSPÓŁPRACY Z TYMI ORGANAMI OD 22 LIPCA 1944 ROKU DO DNIA 31 LIPCA 1990 ROKU.

Projekt Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa, druk Nr 448.

Ja pozwolę sobie w imieniu Przewodniczącej przedstawić ten projekt.

§ 1. Powiadamia się Sekretarza Miasta Krakowa oraz Skarbnika Miasta Krakowa o obowiązku złożenia oświadczenia dotyczącego pracy lub służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z tymi organami w okresie od dnia 22 lipca 1944 roku do dnia 31 lipca 1990 roku zwanego dalej oświadczeniem lustracyjnym w terminie 3-ch miesięcy od dnia doręczenia niniejszego powiadomienia.

§ 2. Nie dopełnienie obowiązku, o którym mowa w § 1 powoduje z mocy prawa pozbawienie tych osób pełnionej funkcji publicznej z dniem, w którym upłynął termin do złożenia oświadczenia.

§ 3. Oświadczenia, o których mowa w § 1 Przewodnicząca Rady Miasta Krakowa przekazuje niezwłocznie po ich złożeniu do Biura Lustracyjnego Instytutu Pamięi Narodowej celem rozpoznania w trybie określonym w ustawie z dnia 18 grudnia 1998 r. o Instytucie Pamięi Narodowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko narodowi polskiemu.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciał zabrać głos? Nie widzę, dziękuję.

Stwierdzam odbycie I czytania projektu uchwały według druku Nr 448, tutaj mamy wniosek o odstąpienie od II czytania. Ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.05, poprawek na godzinę 14.15, termin zostanie oczywiście zmieniony, wniosek o odstąpienie od II czytania i głosowanie projektu uchwały w bloku głosowań.

Kolejny druk:

WYRAŻENIE ZGODY I UDZIELENIE PREZYDENTOWI MIASTA KRAKOWA UPOWAŻNIENIA DO ZAWARCIA UMOWY Z KONSORCJUM K. INGARDEN, J. EWY' ARCHITEKCI SP. Z O.O. W KRAKOWIE I ARATA ISOZAKI & ASSOCIATES, TOKIO NA OPRACOWANIE DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ I NADZÓR AUTORSKI DLA ZADANIA INWESTYCYJNEGO „CENTRUM KONGRESOWE /RONDO GRUNWALDZKIE/”, KTÓREJ TERMIN WYKONANIA JEST DŁUŻSZY NIŻ OKRES OBJĘTY USTALONYM W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA LIMITEM WYDATKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 475, I czytanie, referuje Pan Dyrektor Wacław Skubida, uprzejmie proszę.

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Uprzejmie proszę w imieniu Pana Prezydenta o podjęcie uchwały według druku 475. Uchwała związana jest z koniecznością podpisania umowy ze zwycięzcą konkursu urbanistyczno – architektonicznego na koncepcję budowy centrum kongresowego przy Rondzie Grunwaldzkim. Ta umowa obejmuje dwa zasadnicze etapy to znaczy etap projektowania, który jest przewidziany na najbliższe półtora roku oraz nadzór autorski zespołu projektowego nad realizacją inwestycji, która będzie trwała co najmniej 24 miesiące.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

W związku z tym jest to okres dłuższy niż 3 lata, a więc okres dłuższy niż obejmuje budżet miasta Krakowa w związku z tym podpisanie tej umowy jest uzależnione od podjęcia stosownej uchwały przez Państwa, przez Radę Miasta. W związku z tym proszę o podjęcie takiej uchwały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Stwierdzam odbycie I czytania projektu uchwały według druku Nr 475. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.15, ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 14.30 w związku z wnioskiem o wprowadzenie w trybie nagłym do II czytania projektowanego druku uchwały.

Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2007 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 750, 757, 801, 851, 852, 853, 854, 900, 921 i 926, zmian w LII oraz w Powiatowym Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 462, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uchwała według druku 462 zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków i łączną kwotę 615.410 zł, jest to zwiększenie w wyniku decyzji Ministerstwa Finansów, które zwiększa część oświatową subwencji ogólnej z przeznaczeniem na dofinansowanie wyposażenia w sprzęt szkolny i pomoce dydaktyczne nowo wybudowanych obiektów szkół i placówek oświatowych. Jest to kwota 160.000 zł. Następnie w związku z przyznaniem placówkom oświatowym środków na realizację programów unijny Leonardo da Vinci i Socrates kwota 438.970 zł oraz w związku z zawarciem umowy z Narodowym Centrum Kultury na organizację ogólnopolskiego programu rozwoju chórów szkolnych kwota 2.340 zł jak również zwiększenie dotyczy udziału środków finansowych inicjatora w zadaniach inwestycyjnych realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych, jest to kwota 14.100 zł. Projekt uchwały zawiera również zmniejszenie planu dochodów i wydatków, jest to kwota 4.900 zł, jest to w związku ze zmianą harmonogramu wydatkowania środków w ramach projektu pod nazwą Krakowska Inicjatywa na Rzecz Gospodarki Społecznej, działanie 2. Następnie projekt zawiera zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę łączną 677.600 zł, jest to w zadaniach: modernizacja Muzeum Armii Krajowej w związku z tym, że otrzymano decyzję o ustaleniu warunkach zabudowy dla wymiany instalacji, od tej decyzji odwołanie wniesiono do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie, odwołanie to zostało podtrzymane i decyzja WZ nie uprawomocniła się w związku z powyższym nie jest możliwe otrzymanie pozwolenia na budowę i tym samym rozpoczęcie robót budowlanych w 2007 r. Następnie w związku z oszczędnościami po przeprowadzonym przetargu w zadaniu zagospodarowanie terenów pod dawnym Obozie Płaszów i jest to kwota zmniejszenia 5.600 zł. Następnie zmniejszenie planu wydatków bieżących o kwotę łączną 7.306.000 zł i jest to w następujących zadaniach: w zadaniu związanym z obsługą spraw mieszkaniowych w związku z ograniczoną liczbą zawieranych umów – ugód dotyczących roszczeń odszkodowawczych z tytułu nie dostarczenia lokalu socjalnego osobie uprawnionej z mocy wyroku sądu – kwota 2,8 mln zł, następnie w zadaniu związanym z reprezentowaniem interesów gminy miejskiej i skarbu państwa we wspólnotach mieszkaniowych i innych współwłasnościach w związku z nie wydatkowaniem środków zaplanowanych na pokrycie

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

kosztów odszkodowań z tytułu przejęcia nieruchomości na rzecz skarbu państwa, jest to kwota 700.000 zł jak również zmniejszenie w zadaniu związanym z obsługą zadłużenia miasta w związku z niższymi niż zakładano kosztami obsługi bankowej oraz kosztami związanymi z prowadzeniem polityki finansowej miasta, kwota 3,510 mln zł jak również w związku z oszczędnościami powstałymi w trakcie realizacji zadań, zadanie opieka nad repatriantami kwota 41.000 zł i przewóz osób niepełnosprawnych 255.000 zł. Projekt uchwały zawiera również zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych, jest to o kwotę łączną 1.372.000 zł jest to w zadaniach: zakupy inwestycyjne Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego 600.000 zł, zakupy inwestycyjne Krakowskiego Zarządu Komunalnego 100.000 zł, zakupy inwestycyjne Muzeum Historii Fotografii 30.000 zł, zakupy inwestycyjne Teatru Bagatela im. Tadeusza Boy Żeleńskiego 160.000 zł z przeznaczeniem na zakup reflektorów, modernizację sieci komputerowej i zakup samochodu osobowo ciężarowego, zakupy inwestycyjne Teatru Groteska 42.000 zł z przeznaczeniem na zakup kamery kopiarko drukarki i laptopa, zakupy inwestycyjne Łaźnia Nowa 100 tys. zł na zakup sprzętu nagłaśniającego oraz samochodu osobowo dostawczego, zakupy inwestycyjne Teatru Ludowego z przeznaczeniem na zakup sprzętu oświetleniowego 60.000 zł, zakupy inwestycyjne Galerii i Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki z przeznaczeniem na zakup komputerów, drukarki, sprzętu nagłaśniającego, ksero kopiarek i sprzętu projekcyjnego – kwota 80.000 zł jak również 200.000 zł zakupy inwestycyjne domów i ośrodków kultury. Projekt uchwały zawiera również zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę łączną 6.606.000 zł, jest to w zadaniach związanych z obsługą i wypłatą świadczeń rodzinnych 346.000 zł, na uzupełnienie planu wynagrodzeń i pochodnych w placówkach oświatowo i edukacyjno wychowawczych 5 mln zł, na bieżącą działalność Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz jednostek nadzorowanych jest to kwota 1 mln zł, jak również zwiększenie dotacji podmiotowej na bieżącą działalność instytucji kultury Capelli Cracoviensis 140.000 zł, Podgórskiej Biblioteki Publicznej 20.000 zł, Muzeum Inżynierii Miejskiej 100.000 zł. Następnie przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących w łącznej kwocie 91.000 zł, jest to z zadania obsługa Rady Miasta Krakowa z przeznaczeniem na dotację podmiotową dla Baletu Dworskiego Cracovia Danza 5.000 zł, z zadania obsługa Dzielnic na zadania w zakresie, w którym Rada Miasta powierzyła kompetencje decyzyjne dzielnicom 8 tys. zł – to są remonty placówek oświatowych, z zadania obsługa innych zadań związanych z oświatą, wychowaniem i opieką na żywienie wychowanków z Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego dla Chłopców, jest to kwota 60.000 zł, w ramach środków zaplanowanych na prowadzenie jednostek w związku z koniecznością przekazania środków przez Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy dla Chłopców dla Pogotowia Opiekuńczego kwota 15.500 zł jak również w ramach zadań, w zakresie których Rada Miasta powierzyła kompetencje decyzyjne dzielnicom, wydarzenia kulturalne 2.500 zł. Następnie przeniesienie między zadaniami inwestycyjnymi w ramach środków zaplanowanych na budowę i przebudowę ulic lokalnych wraz z oświetleniem, jest to kwota 7 tys. zł, zadanie Dzielnicy IX. Projekt zawiera również zmiany treści ekonomicznej wydatków poprzez przeniesienie planu wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne w zakresie zadań, których Rada Miasta powierzyła kompetencje decyzyjne dzielnicom, są to w zakresie zieleńców, ogródków jordanowskich kwota 100 tys. zł, przeniesienie planu wydatków inwestycyjnych na bieżące w zadaniach związanych z likwidacją barier architektonicznych – jest to kwota 900 zł, realizowanych w ramach budowy i przebudowy ulic lokalnych wraz z oświetleniem, zadania wskazane przez dzielnice, jest to przebudowa ulic Rezedowa, Dominikanów kwota 2 tys. zł, przebudowa ulicy Gdańskiej 5 tys. zł, przebudowa Rokitniańskiej kwota 3 tys., przebudowa Podkowińskiego kwota 24.200 zł, przebudowa Żmujdzka – Zdrowa 40.000 zł, przebudowa ulicy Głogowej 5.000 zł, przebudowa ulic Na Nowinach, Wieniawy, Długoszewskiego kwota

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA

5 grudnia 2007 r.

54.900 zł, przebudowa ulicy Ruczaj 10.000 zł, przebudowa ulicy Nabrzezie kwota 20.000 zł, jest to przeniesienie na zadania w zakresie remontów dróg i chodników zgodnie z listami rankingowymi Rady Dzielnicy III, IV, VI, IX i XIII. Jak również zadań realizowanych w ramach programu budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych na zadania związane z utrzymaniem czyli remontami i oznakowaniem ulic i obiektów mostowych na terenie miasta, jest to kwota 108.100 zł. Następnie projekt zawiera zmianę wydatków budżetu związanych z wieloletnimi programami inwestycyjnymi i w związku z koniecznością zabezpieczenia środków niezbędnych do zawarcia umowy na realizację zadania budowa zatoki autobusowej w ul. Młyńskiej, dokonuje się zmian w roku 2008, następnie dokonuje się zwiększenia planu wydatków inwestycyjnych w kwocie 19.700 zł w zadaniach realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych, ponadto dokonuje się przeniesienia pomiędzy zadaniami w ramach planu i to jest zgodnie z załącznikiem, który Państwo macie do projektu uchwały to jest 4.2.2. Projekt uchwały zwiera również zmiany w planie dochodów własnych, jest to, zmiany dokonuje się na podstawie rozporządzenia Ministra Finansów z 29 czerwca 2006 r. polegają one na zwiększeniu planu przychodów i odpowiednio planu wydatków w rachunkach dochodów własnych jednostek budżetowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Ja mam taką prośbę później oczywiście żeby tak może skrótowo bo wszyscy Państwo Radni mają te projekty, ale to później, oczywiście jak najbardziej. Tylko chcą Państwa poinformować, że mamy pozytywną opinię, negatywną opinię Komisji Budżetowej, wynik głosowania za 2 osoby, przeciw 3, wstrzymały się 4. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci i Pani Prezydent, których nie ma na sali.

Szanowni Państwo!

Chciałbym na wstępie złożyć deklarację, która będzie zbieżna z tym co będę mówił, aczkolwiek chcę żeby była jasność, nie jestem przeciwnikiem unowocześnienia wyposażenia jednostek miejskich, ale mam świadomość, że dysponujemy mieniem publicznym i pieniędzmi z podatków mieszkańców tego miasta. W związku z tym moje pytania dotyczą zakupów inwestycyjnych dla Muzeum Historii Fotografii na zakup aparatu cyfrowego na kwotę 30.000 zł. Rozumiem, że to jest Muzeum Fotografii a dokładnie Historii czyli tego co już zostało sfotografowane, a aparat za 30.000 zł to jest dość droga inwestycja. Zakupy inwestycyjne dla Teatru Bagatela, zakup reflektorów, modernizacja sieci komputerowej, zakup samochodu osobowo ciężarowego czyli rozumiem, że takie 3,5 tony – 160.000 zł, bardzo wysoka kwota, co się w tym kryje, ja uwielbiam niemalże dyrektora Weltschka ale chciałbym zapytać czy Teatr Groteska naprawdę potrzebuje laptopa za 9 tys. zł bo to są komputery bardzo wysokiej jakości, z bardzo wysokiej półki, pytanie czy jednostka typu teatr potrzebuje takiego drogiego sprzętu. Zakup sprzętu nagłaśniającego i samochodu osobowo dostawczego za 100 tys. zł do Teatru Łażnia Nowa, zakup do Galerii Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki komputerów, drukarki, sprzętu nagłaśniającego, kopiarek i sprzętu projekcyjnego na 80 tys. zł – to jest to samo co przy Teatrze Groteska tylko wyższa kwota lecz większy zakres, zakupów inwestycyjnych na kwotę 200 tys. zł, w tym sprzętu komputerowego z oprogramowaniem, samochodu, systemu monitoringu, kserokopiarek, gablot reklamowych, szyldów, elementów instalacji wentylacyjnej – strasznie dużo tego jest bo trudno nazwać zakupem inwestycyjnym instalacji wentylacji za 200 tys. zł, Muzeum Inżynierii Miejskiej zwiększenie dotacji przedmiotowej i na co w wysokości 100 zł, ja nie wiem jaka była dotacja przedmiotowa na cały rok, nie pamiętam, jestem ciekaw o ile to jest

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

podniesienie i na ile jest to niezbędne i Muzeum Armii Krajowej, które jakoś zawsze z dużym zainteresowaniem obdarzałem z powodu nie uprawomocnienia się wuzetki, ja rozumiem, że to już jakiś czas temu było wiadomo i powracające pytanie o wkład własny do funduszy europejskich ponieważ jest to budynek cały czas w zarządzie Gminy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Małgorzata Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

W zeszłej kadencji ponieważ zdarzały się takie przypadki jak tutaj omówione przez Pana Radnego Stawowego z którym się oczywiście zgadzam ponieważ wszelkim wydatkom trzeba się bardzo dokładnie przyjrzeć, a tym bardziej jeżeli w grę wchodzi te bardzoubożone i biadolące ciągle o pieniądze instytucje kultury, chciałam tylko prosić o taką rzecz, czy możliwe będzie, to najprawdopodobniej będzie to moja prośba do Pana Skarbnika, która się pojawiła już w zeszłej kadencji to znaczy żeby w drukach uchwał przygotowywanych dla Rady Miasta po prostu nie mieszać porządków, to znaczy żeby one były te poprawki przygotowywane w taki sposób, żeby one były tematyczne bo w tym momencie, kiedy cokolwiek uczynimy z tego typu drukami to przy okazji dotkniemy spraw, których byśmy nie chcieli dotykać i nad którymi się nie chcielibyśmy zastanawiać. W związku z tym w zeszłej kadencji doprowadziliśmy do tego, że one były jakieś uporządkowane, a w tej chwili zaczyna się dokładnie to samo i będą istniały fakty wylewania dziecka z kąpielą ponieważ dotykając czy pytając się o pewne rzeczy w jakiś sposób dotkniemy tych, które nie są podważalne i przez nas są w ogóle nie traktowane jako przedmiot dyskusji. W związku z tym apeluję do tego żebyśmy wrócili do tamtej procedury i ja postaram się też przygotować jakieś pismo, które będzie to porządkowało. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Jerzy Fedorowicz.

Radny – p. J. Fedorowicz

Ja też chciałbym nawiązać do tych wydatków inwestycyjnych jednostek kultury. Rozumiem troskę kolegi Grzegorza i też z troską przyglądam się wydatkom, natomiast bardziej by mnie interesowało dlaczego nie została wydana kwota 672.000 zł przez Muzeum Armii Krajowej bo rozumiem, że z tego zadania ta kwota została zdjęta w związku z niewykonaniem inwestycji, rozumiem wymiany instalacji natomiast te pieniądze jakby przeszły do innych instytucji kultury na wymienione przez nie zakupy. Oczywiście kwoty są różne, rozumiem, że to te instytucje zgłaszały pod te potrzeby, rzeczywiście może budzić obawy czy tak drogi sprzęt jest potrzebny w tych jednostkach, natomiast wiem, że jednostki są nie doinwestowane i np. zakup samochodu dla Teatru Łąźnia Nowa jest na pewno potrzebny, a czy kwota 100 tys. to jest kwota wygórowana, myślę, że nie za bardzo. Dlatego bardziej mnie interesuje dlaczego Muzeum Armii Krajowej nie wydało tak dużej kwoty niż to czy te zakupy wymienione przez instytucje są potrzebne czy nie. Wydaje mi się, że te wymienione przez te instytucje inwestycje są bardzo potrzebne bo teatry, galerie, a także Ośrodek Kultury przy Norwida jest wciąż, to są nie doinwestowane instytucje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Bardzo proszę Pan Jerzy Woźniakiewicz.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja w zasadzie w pełni popieram mojego kolegę Jurka Fedorowicza, co innego powinno budzić tutaj chyba nasz niepokój, natomiast jeżeli chodzi o te wydatki na zakupy inwestycyjne dla instytucji kultury to być może rozumiem i równie dokładnie jak kolega Radny Stawowy przyglądałbym się tym wydatkom tylko właśnie jeżeli im się bliżej przyjrzeć to widać, że one jednak mają pewien sens, przynajmniej te, o których wiem skąd się wzięły i pewne w podobny sposób można uzupełnić inne jeżeli mówimy o Muzeum Historii Fotografii i kwocie 30 tys. zł na zakup aparatu fotograficznego, jest to dość lakoniczne stwierdzenie, natomiast pod tą nazwą z tego co wiem kryje się zakup dość profesjonalnego aparatu wysokiej klasy wraz z zestawem obiektywów i innego sprzętu wraz z oprogramowaniem koniecznym aparatu cyfrowego więc wraz z koniecznym oprogramowaniem i nie jest to kwota wtedy powalająca. Trudno, aby Muzeum Historii Fotografii kupowało sprzęt amatorski i ciężko też wyobrazić sobie tak naprawdę żeby nie posiadało choć jednego takiego profesjonalnego aparatu, który pozwoli im na dokumentację swoich zbiorów i wydarzeń. I przypuszczam, że przy innych zakupach tak naprawdę ich zakres i powody przeznaczenia aż takich kwot są pewnie podobne, być może nie jest to też sam laptop, ale również pewien dodatkowy niezbędny sprzęt. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Radny Połomski.

Radny – p. J. Połomski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam pytanie do ostatniego zadania czyli do zakupów inwestycyjnych domów kultury i ośrodków kultury. Chciałbym się dowiedzieć czy te 200 tys. będzie przekazane tylko Ośrodkowi Kultury Norwida na kino Sfinks czy ta kwota będzie rozbita też na inne domy kultury w Krakowie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce? Dziękuję. Bardzo proszę w takim razie Pani Dyrektor Okarmus się ustosunkuje, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja podzielam troskę Państwa o to, że każdy zakup inwestycyjny powinien być podjęty z dużą rozważą tak samo jak i troskę o to żeby poziom instytucji, które mamy w mieście reprezentował właściwy poziom i standard możliwości działania. I tutaj jakby te dwie opcje się spotkały to znaczy opcja o to żeby zadbać o stan naszych instytucji jak i tego żeby te wydatki były racjonalnie przeznaczone. Każda z tej propozycji ma swoje uzasadnienie, uzasadnienie, które wynika z zastosowania tego sprzętu np., profesjonalnego czy amatorskiego itd. To stanowi uzasadnienie kwot, które zostały tutaj zaprezentowane. Jeżeli chodzi o zakup np. aparatu fotograficznego dla Muzeum Historii Fotografii oni ubiegają się o zakup tego aparatu przez kolejne lata, nie było możliwości zakupu ze względu na takie, a nie inne środki. Taka sytuacja teraz się pojawiła i o to właśnie wnioskujemy. Jeżeli chodzi o pytanie Pana dotyczące domu kultury nie tylko Ośrodek Norwida, ale również Nowa Huta, który ma rozproszone swoje jednostki po całych peryferyjnych ośrodkach, znaczy w Dzielnicy i on jakby kiedyś te ośrodki były zapomniane w sensie modernizacji i prezentowanego poziomu i ich podniesienie standardu, jako jedynych placówek bardzo

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

odległych od centrum i również kondycji finansowej ich mieszkańców czyli potencjalnych użytkowników uzasadnia naprawdę, proszę mi wierzyć, w 100 %. Ja w swoich doświadczeniu podjęłam się, to jest mój obowiązek, poznałam każdą z tych instytucji, przyznam się, że czasami miałam poczucie, nie ukrywam, nawet zażenowania, a może nawet wstydu, że placówki kultury dysponują taką bazą bez np. toalet czy czegoś innego, oczywiście o tym teraz nie mówimy, ale kolejny stopień ponieważ na modernizację i remonty Pan Prezydent w ostatnim roku wydał i przekazał pieniądze tak, że powiedzmy jest w miarę wyrównany poziom tychże instytucji jak mówię peryferyjnych najwyższy czas i może przyszedł ten czas na to żeby zainwestować w to co można im zaoferować, mieszkańcom, których nie stać nawet na to żeby dojechać do centrum Huty, nie mówiąc o centrum Krakowa. Tak Panie Radny, mówię to z całym przekonaniem, zapraszam na objazd tychże placówek, o których mówię. Jeżeli chodzi o sytuację innych zakupów, które tutaj proponujemy zrobiliśmy sobie takich przegląd tychże zasobów, którymi dysponują teatry, domy kultury i inne muzea, tych samochodów, o których jest mowa jest chyba 4 czy 5, 18-letnie, 12-letnie, większość placówek ich w ogóle nie posiada, a jest uzasadnienie dlatego, że prezentacje, wyjazdy, organizacja jakiegokolwiek wydarzenia potrzebny jest po prostu transport, transport, który generuje dodatkowe koszty tak, że zapewniam, że zakup czasami takiego właśnie środka transportu bardzo szybko się zwraca i obniży koszty funkcjonowania instytucji. Nie wiem czy odpowiedziałam na wszystkie pytania, jeżeli nie to proszę mi jeszcze podsunąć, być może coś mi umknęło. A pytanie padło właśnie, że właściwie dlaczego, pytanie czy rozmowa powinna być bardziej skierowana na to dlaczego Muzeum Armii Krajowej nie wydało, nie było w stanie itd. To jest szalenie trudna sytuacja dlatego, że to Muzeum w projekcie rozbudowy trochę zmaga się z takimi trudnościami w uzyskaniu pewnych zgód jak i realizacji projektu, który został zatwierdzony. Nie chciałabym tutaj dokonywać oceny funkcjonowania instytucji bo byłoby to przedwczesne i może niewłaściwe. Jeżeli będzie taka potrzeba to oczywiście również podejmiemy się takiej rozmowy i dyskusji, zapewniam natomiast, że nie jednokrotnie prowadziliśmy w Wydziale i nie tylko, w poszerzonym gronie bo jest to instytucja prowadzona przez dwa samorządy – marszałkowski i gminny – w związku z tym prowadzenie tego typu instytucji wiąże się zawsze z współfinansowaniem i jakby ciągłą potrzebą ustalania pewnych rzeczy. To czasami utrudnia sytuację jakby bardziej klarownego zarządzania instytucją. Nie twierdzę, że nie popełniono w prowadzeniu tejże instytucji jakichś błędów, ale tak jak powiedziałam nie pora i miejsce teraz, jeżeli będzie taka potrzeba my taką informację również Państwu przedstawimy. Na pewno było troską naszą, że nie byłoby takiej sytuacji, w której np. środki nie zostałyby wykorzystane. W związku z tym lepiej żeby były wykorzystane przez inne instytucje kultury, które w naszym jednak uznaniu w zakresie zakupów i modernizacji jednak są niedofinansowane. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor Turlejskiej. Rozumiem Pan Grzegorz Stawowy, drugie wystąpienie Panie Grzegorzu.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Dyrektor ja zadałem konkretne pytania, które znajdują w części tej uchwały oznaczonej rzymską V i pani mi na te pytania nie odpowiedziała.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Przepraszam czy Pani Dyrektor jeszcze będzie uprzejma odpowiedzieć na zapytanie Pana Radnego Grzegorza Stawowego? Ale proszę Państwa jest pytanie, bardzo proszę Pan Lesław Fijał chce odpowiedzieć, bardzo proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!
Jak zrozumiałem Pan Radny przed chwilą pytał jaka jest treść piątki rzymskiej. Otóż treść jest, treść tych zakupów inwestycyjnych została opisana przy każdym zadaniu. Przykładowo zakupy inwestycyjne Teatru Bagatela co za 160 tys. zł łącznie – zakup reflektorów, modernizacja sieci komputerowej oraz zakup samochodu osobowo ciężarowego. Te trzy przedmioty zakupów. Pan wyrażał wątpliwość czy modernizacja sieci komputerowej jest zakupem inwestycyjnym. Otóż każda modernizacja jest zakupem zgodnie z klasyfikacją i treścią ekonomiczną wydatków. Więc Pan Radny nie wiem o co mu chodzi, przyznam szczerze w kontekście tych wyjaśnień zawartych w uzasadnieniu. Podobnie pani doktor Jantos zwróciła uwagę, pani doktor Jantos, Pani Radna Jantos zwróciła uwagę, że znowu zbyt wiele przesunąć jest w jednej uchwale. Szanowni Państwo grupujemy i to, że przedstawiamy cztery uchwały Wysokiej Rady jest wyrazem pewnego pogrupowania z punktu widzenia ewentualnych konfliktów, tak nam się wydawało. W tej uchwale są przede wszystkim zadania związane z finansowaniem kultury, z finansowaniem tej sfery powiedziałbym społecznie wrażliwej i do tego dodane są zadania w stosunku, do których Wysoka Rada powierzyła kompetencje decyzyjne dla dzielnic. Zadania priorytetowe już zostały w odrębnej uchwale Państwu przedstawione. Zdawaliśmy sobie bowiem sprawę, że można rozmawiać na temat przesunąć grupując ewentualne przesunięcia właśnie w takie bardziej czy mniej konfliktowe, ale wynikające z pewnego podobieństwa przynajmniej sfery działalności społeczno – gospodarczej miasta zadania i tak też zostały pogrupowane te uchwały, które Państwo w liczbie 4 w dzisiejszym porządku obrad macie. Dlatego bardzo proszę jeżeli Pan Radny życzy sobie, nie wiem, kosztorysy to my takich nie mamy, my mamy wnioski do budżetu, wnioski do budżetu opierają się głównie na podstawie pewnych dotychczasowych doświadczeń w zakresie cen zakupów tych przedmiotów, o których tutaj jest mowa i tylko to możemy weryfikować i tylko ten wniosek, a wniosek budżetowy spełniający określone wymogi formalne wynikające z procedury zmian w budżecie miasta Krakowa związanych z zarządzeniem Pana Prezydenta, jeśli ten wniosek spełnia wymogi formalne to zostaje on przedstawiony do Wydziału Budżetu, a potem w trybie różnych uzgodnień z poszczególnymi wydziałami czy instytucjami jest on dodatkowo wyjaśniany jeśli takie wyjaśnienia są niezbędne. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pani Radna Jantos.

Radny – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja ciągle wracam do sprawy ponieważ wydaje mi się, że tutaj łączenie tematyczne tych rzeczy, o których mówił Pan Skarbnik to jest jednak pozorne ponieważ z jednej strony jest to sprawa dotycząca placówek oświatowych, adaptacji pomieszczeń związanych chociażby programami unijnymi Leonardo da Vinci z jednej strony, a z drugiej strony np. mamy to o co się ciągle pytamy to znaczy ja jestem zaskoczona ceną laptopa za 9 tys. ponieważ w mojej firmie ja mam laptopa uważam dobrej klasy za 3,5 tys. i w związku z tym mówimy tutaj o sprawach z góry i dość głośno, a szanowni Państwo chcę Państwu powiedzieć, że wiecie doskonale jak to się robi to znaczy każdy wrzuca tyle pieniędzy ile się da ugrać, a my jesteśmy od tego żeby się temu przyglądać i można powiedzieć, że sprzęt, który jest potrzebny np. do pracy biurowej, do rejestracji biletów czy do wydawania biletów czy rezerwacji miejsc wcale nie musi być laptopem za 9, 10 czy 12 tys., a mieszanie porządków jest tutaj dość znaczące ponieważ tak jak mówię z jednej strony jest przyznawanie

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

placówkom oświatowym środków na realizację programów Leonardo da Vinci, a z drugiej strony tak jak mówię jest sprawa związana z kwotami takimi wziętymi nieco z sufitu i tego powinniśmy chyba pilnować, a cały czas mówię, a przez to, że będziemy pilnować środków, które są wzięte z sufitu przy okazji poleca środki na Leonardo da Vinci, mówiłam o dwóch sprawach, o tym, że tu jest wrzucenie pieniędzy zbyt dowolnie, a z drugiej strony, że mieszane są porządki nie do końca uzasadnione. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że Pan Lesław Fijał chce odpowiedzieć Pani Radnej Małgorzacie Jantos, bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Pani doktor, otóż zaryzykuję, nie zważając na konsekwencje, które mnie czekają, wyrażenie „z sufitu” jest wyrażeniem, które nie odpowiada temu o czym mówiłem przed chwilą. To dla Pani Radnej może ta sytuacja wyglądać na wziętą z sufitu kwotę, ale te kwoty tak jak rozumiem są kwotami podanymi przez odpowiedzialnych pracowników naszej gminy to jest dyrektorów miejskich instytucji kultury. Jeżeli mamy się oprzeć na zaufaniu to nie na takiej kontroli o jakiej Pani Radna myśli. Pani Radna chcąc pełnić tę funkcję kontrolną może jechać do każdej miejskiej instytucji kultury i to sprawdzić i to jest jedna z ról Państwa. Następna sprawa, to nie Państwo Radni przyznajecie pieniądze na Socrates, Comenius itd., nie, to nie Państwo Radni, zgodnie z obowiązującym prawem zadaniem Państwa jest włączyć do budżetu kwoty przyznane przez zupełnie kogo innego i starający się o te kwoty wykazał tutaj pełną niejako skuteczność w aplikowaniu o te środki czego sobie tylko życzyć. To nie jest mieszanie porządku według mnie tylko to są pozycje, które posiadają swoją dokumentację budżetową zgodnie przyjętą w naszym samorządzie procedurą i dokumentami. Jeśli Państwo mają oczywiście swoje uwagi dotyczące czy rzeczywiście laptop jest po to żeby rejestrować kupujących bilety – no pani doktor tak powiedziała – to ja wyjaśniam, że do tego celu najprawdopodobniej laptop nie jest potrzebny tylko laptop jest potrzebny do czegoś innego o czym pan dyrektor Wydziału Kultury może Pani powiedzieć. W związku z tym dla mnie laptop i dla pani doktor laptop to jest laptop, ale on może być używany do różnych celów i wydaje mi się, że cel, który Pani wskazała nie ma żadnego odpowiednika w tym do jakich zostanie użyty w naszych miejskich instytucjach kultury, a o których powie Pan Dyrektor Wydziału Kultury. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Dyrektor Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Nie słyszałem całości wypowiedzi, posłużę się na początku pewnym uogólnieniem z Wyspiańskiego „Ptok ptokowi nie dorówna”. Nie porównujemy oprzyrządowania laptopów w szkole do multimedialnych pokazów w teatrze, teatr, zwłaszcza teatr dla dzieci bo mowa jest tutaj o Grotesce to jest świat wielkiej iluzji i musi być tam oprzyrządowanie najwyższej klasy i uważam, że mówienie o tego typu oszczędnościach jest dla mnie, przyznam się szczerze, nie zrozumiałe, dzisiaj Pani Dyrektor rozmawiała z Panem Dyrektorem Weltschkiem, odwołuję się zatem do tego o czym mówił Pan Skarbnik przed chwilą, dyrektorzy odpowiedzialni podają kwoty takie, które są kwotami naprawdę prawdziwymi, a nie wyciągniętymi z sufitu, naprawdę. W świecie iluzji jakim jest teatr, teatr obrazu to musi być sprzęt naprawdę bardzo

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

wysokiej jakości, a kupowanie i wymienianie co dwa lata sprzętu ponieważ jest już anachroniczny i w związku z nowymi oprzyrządowaniami jest wydaje mi się często dużo większym kosztem. To samo w odniesieniu do samochodów, które służą do przewożenia. Stąd uważam, że jest to uzasadnione i bardzo proszę o wyrozumiałość.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Grzegorz Stawowy, proszę Państwa już bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci, których nie ma na sali!

Szanowni Państwo!

Jak można kota obracać ogonem wokół własnej osi, zadałem proste pytanie, co się mieści w obszarze kamera, kopiarko drukarka i laptop i dlaczego ten sprzęt jest w sumie taki drogi. I nie mogę dostać bardzo banalnej odpowiedzi na banalne pytanie, wychodzi się i mówi się trzeba kupić laptop za 9 tys. ponieważ taki i taki sprzęt jest niezbędny, oczywiście, że laptop za 9 tys. jest drogi bo normalny laptop kupiony za 3 tys. jest wystarczający, a za 5 tys. już jest naprawdę bardzo dobrze wyposażony. Wychodzi Skarbnik i mi tłumaczy co to znaczy punkt V, ja wiem co to znaczy bo sobie umiem przeczytać, akurat rzadko byłem chory w szkole podstawowej i wszystkie te literki zapamiętałem, nawet cyfry niektóre pamiętam, pytania były proste i prosimy o tą samą odpowiedź. Problem polega na tym, że ja rozmawiałem z Panią Dyrektorką wcześniej przed Sesją o co mi chodzi w Teatrze Groteska, nie chodzi o to żeby zdejmować, zmniejszać tylko żeby wytłumaczyć dlaczego 42 tys. to musi kosztować, to są dość drogie inwestycje jeśli chodzi o zakup sprzętu, kamera za bodajże 20 tys., być może taka jest potrzebna, ja tego nie wiem i chciałbym się dowiedzieć, tu jest prawie półtora miliona złotych przekazywane na te jednostki, proste pytanie, a takie trudne odpowiedzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Bardzo proszę Pan Radny Połomski.

Radny – p. J. Połomski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chciałbym bronić tutaj tej zapisu o zakupach inwestycyjnych dla Muzeum Historii Fotografii, tutaj jest pozornie wysoka kwota 30.000 zł. Kiedy przyjrzymy się cenom na rynku aparatów profesjonalnych to ta kwota nie jest wcale taka duża, najnowszy model np. Canona kosztuje 14 – 15 tys., jeżeli do tego doliczymy komplet obiektywów to już mamy 25 tys. plus filtry już jest 30 tys. Natomiast powstaje pytanie po co taki sprzęt. Tego nie usłyszeliśmy tutaj dzisiaj od przedstawicieli Pana Prezydenta. Ja przypuszczam, że być może ten sprzęt będzie potrzebny do reprodukcji i wtedy faktycznie należy kupić cyfrowkę, która jest aparatem najnowszej generacji. Ja przypomnę, że porozumienie dzielnic nowohuckich kilka lat temu bodajże dwa lata temu sfinansowało taki półprofesjonalny aparat Panu Adamowi Gryczyńskiemu. Dzięki temu aparatowi on mógł odwiedzać tych rdzennych mieszkańców ziem nowohuckich, sfotografować te fotografie, które oni mu udostępnili, ale nie chcieli mu oddać do reprodukcji, on musiał tą pracę wykonywać na miejscu i nich w domu i dzięki tej jego akcji mamy w tej chwili zbiór ponad 10 tys. zdjęć dotyczących terenu Nowej Huty sprzed 1949 r. Więc zanim zdejmujemy to zadanie, zanim będą takie propozycje zdjęcia tej kwoty dla Muzeum Historii Fotografii zastanówmy się i przede wszystkim chciałbym usłyszeć czy, do czego ten sprzęt będzie służył. Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Dyrektor Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja dziękuję za bardzo profesjonalne pytania i stwierdzenia, Pan jest znakomicie przygotowany jeśli chodzi o rzeczywiście ceny, pragnę potwierdzić proszę Państwa ten aparat musi być najwyższej klasy ze względu na to, że chodzi tutaj o zrobienie dokumentacji, reprodukcji najstarszych zasobów muzealnych, musi być to robione na najwyższym poziomie. Proszę Państwa nie stać nas było na zakupy tego typu od 8 lat, dlatego tego typu zakup służy profesjonalizmowi na wiele lat następnych. W takim Muzeum jak Muzeum Historii Fotografii musimy mieć przy tak subtelnej materii filmowej przecież, musimy mieć sprzęt bardzo wysokiej jakości. To byłby pierwszy tego typu aparat w tym Muzeum. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały według druku Nr 462. W związku z wnioskiem o odstąpienie od II czytania ustaliam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 15.15. Ogłaszam teraz przerwę zgodnie z tym co mówiłem tylko przepraszam oczywiście za wydłużenie, ale ten druk procedowaliśmy dokładnie 42 minuty, w związku z tym przerwa godzinna czyli do godziny 15.30, po przerwie będzie pierwszy blok głosowań, będą projekty i później będzie drugi blok głosowań jeszcze. Dziękuję bardzo.

PRZERWA DO GODZINY 15.30.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

To ode mnie zależy Panie Przewodniczący dlatego, że była już przerwa godzinna, była półgodzinna, a zgodnie ze Statutem można tylko, oczywiście ja mogę to zrobić, ale to rozumiem, że – dobrze, proszę Państwa w takim razie na wniosek Klubu Platformy ogłaszam przerwę do godziny 15.45.

PRZERWA DO GODZINY 15.45.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Proszę Państwa chciałem Państwa poinformować, że tak, Klub Platformy prosi o kolejne 15 minut przerwy na posiedzenie Klubu, muszę wyrazić zgodę ponieważ zgodnie ze Statutem Klub może łącznie w czasie posiedzenia godzinną mieć przerwę, oni mieli, pół i 15 czyli jest jakby godzina, czyli ogłaszam przerwę do godziny 16.15 na wniosek Klubu Platformy Obywatelskiej.

PRZERWA DO GODZINY 16.15.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Witam Państwa po przerwie, teraz jest pierwszy blok głosowań czyli w takiej kolejności, że będzie wniosek o wprowadzenie do porządku obrad dwóch uchwał o zmianie w Komisjach, następnie będzie blok głosowa, drugich czytań, później odbędą się głosowania o wprowadzenie do drugiego czytania, pierwsze czytania i głosowanie drugie.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Wznawiam posiedzenie Sesji Rady Miasta Krakowa, przystępujemy do procedowania, bardzo proszę Pani Radna Elżbieta Sieja w imieniu Grupy Radnych chce przedstawić dwa projekty uchwał o wprowadzenie do porządku dzisiejszej Sesji, bardzo proszę Pani Radna.

Radna – p. E. Sieja

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Państwo Radni!

Wprowadzam do porządku obrad w trybie pilnym z odstępniem od dwutygodniowego terminu doręczenia uchwały dwóch projektów uchwał, druk Nr 482 i 483 w sprawie zmiany w składzie Komisji ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej. W uzasadnieniu stwierdzam, że w związku ze zmianą w składzie Rady Miasta należy dokonać zmian w tejże Komisji, zmian personalnych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa rozumiem, że przystępujemy teraz do głosowania o wprowadzenie do porządku obrad dwóch druków, druk 482.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem do porządku obrad tego druku?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Głosujemy teraz wprowadzenie druku do porządku. Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania:

34 głosy za,

1 osoba się wstrzymała,

1 jest przeciw. Stwierdzam, że Rada przyjęła ten druk do, u pani nie działał przycisk?

Od strony technicznej jest jakaś awaria dwóch stanowisk do głosowania. Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania jeszcze raz, proszę o podanie wyniku głosowania.

34 za,

1 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Wprowadziliśmy druk do porządku obrad.

Kolejny druk 483.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję uprzejmie, bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

34 głosy za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała,

1 nie brała udziału. Stwierdzam, że Rada wprowadziła druk do porządku obrad.

Proszę Państwa przechodzimy teraz do kolejnego projektu: Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Kobierzyn – Zalesie, projekt Prezydenta, druk 379, bardzo proszę pana kierownika Jacka Pióreckiego. Proszę Państwa mamy taką sytuację, mamy druk, mamy cztery autopoprawki i mamy oczywiście poprawki Grzegorza Stawowego, który po pierwsze, pewne poprawki są wkomponowane w autopoprawkę Pana

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Prezydenta, pewne poprawki będziemy musieli głosować, bardzo proszę teraz o uwagę bo mamy ponad 20 poprawek do przegłosowania. Bardzo proszę Pan Piórecki.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Państwo Radni!

Spośród poprawek złożonych przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego poprawki Nr 1, 2, 6, 8, 9, 10, 11, 14, 16, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35 i 38 zostały według Prezydenta skonsumowane autopoprawką Nr 4 Prezydenta w związku z tym należy rozumieć, że to...

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dojdziemy do tego. Rozumiem, że Pan teraz stwierdza, że te poprawki zostały wprowadzone...

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

I to jest kwestia czy Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy wycofuje.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Chcę teraz potwierdzenia Pana Stawowego. Czy Pan potwierdza, że to co mówi Pan Piórecki, że te poprawki, te pozycje poprawek, które Pan zgłaszał one są, że tak powiem, skonsumowane przez autopoprawkę Pana Prezydenta, czy Pan to potwierdza. Dobrze, rozumiem Pan potwierdza, bardzo proszę dalej.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

W takim razie zostają do przegłosowania poprawki Nr 3, 4, 5, 7, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 33, 34, 36 i 37. Z tych poprawek jeszcze nie wiem czy coś zostało wycofane.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Bardzo proszę czyli głosujemy poprawkę Nr 3.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Z głosowania ja proponuję głosowanie poprawki Nr 3 i 4 łącznie dlatego, że te regulacje dotyczą tylko zapisów w innych punktach, ale dla spójności powinno być to jedno głosowanie obydwu poprawek, poprawka Nr 3, poprawka Nr 4 dotycząca zmian w § 16 dotycząca wskaźników ilości miejsc postojowych.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Czy Pan Grzegorz Stawowy to akceptuje? Dobrze. W takim razie przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Pana Grzegorza Stawowego Nr 3 i Nr 4, głosujemy, bardzo proszę kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

22 za,
0 przeciw,
9 osób się wstrzymało. Poprawki uzyskały większość. Bardzo proszę.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 5 dotycząca zmiany wielkości obiektów handlowych z 2 tys. m², znaczy obiektów, które się nie dopuszcza na 400 m². To jest poprawka do odrębnego głosowania, tutaj Prezydent nie opiniował tego mając również wątpliwości czy nie jest to nadmierna poza konstytucyjna reglamentacja powierzchni sklepów wielkopowierzchniowych.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Ale rozumiem, że to wynika z ustawy. Bardzo proszę przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki Nr 5?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo, bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

36 głosów za,
0 przeciw,
1 osoba się wstrzymała. Poprawka uzyskała większość. Bardzo proszę.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 7 dotycząca zmiany stawki opłaty planistycznej z 0 % na 5 %.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ale poprawka Nr 7 mam tu wniosek, że jest wycofana.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Wycofana, wobec tego następna poprawka, poprawka Nr 12.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Przepraszam, a co z poprawką 6?

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka 6 była w autopoprawce. Poprawka Nr 7 wycofana. Poprawka 8.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka 8, 9, 10, 11 była w autopoprawce.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze, dziękuję, 12 i 13.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka 12 dotyczy rozszerzenia zakresu opieki zdrowotnej o słowo „żłobka” w § 32.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki Nr 12?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

36 głosów za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Poprawka uzyskała większość. Teraz poprawka Nr 13.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 13 dotyczyła wykreślenia w § 32 ust. 7 w całości, Prezydent nie wyrażał stanowiska.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze, głosujemy poprawkę Nr 13 Pana Grzegorza Stawowego.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

23 głosy za,

0 przeciw,

14 się wstrzymało. Poprawka uzyskała większość. Poprawka Nr 14?

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

W autopoprawce.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze, Nr 15.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 15 dotyczy rozszerzenia zapisów i wprowadzenie nie przekraczalnej linii zabudowy w § 22, ta poprawka była zagrożona, wprowadzenie tej poprawki zagrożone ponownym wyłożeniem, zostało złożono, dostarczone oświadczenie o zgodzie na taką poprawkę przez zainteresowanego i przekazane Prezydentowi również.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze, głosujemy poprawkę Nr 15.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo, proszę o podanie wyniku głosowania.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

38 za,
0 przeciw,
1 osoba wstrzymała się. Poprawka uzyskała większość. Teraz poprawka 16.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka 16 w autopoprawce została skonsumowana.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

17.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawki 17, 18, 19, 20, 21, 22 proponuję do głosowania łącznego dlatego, że wszystkie są ze sobą powiązane i dotyczą generalnie określenia form zabudowy budynków gdzie pewne gabaryty budynków miały być według zapisów uchwały reglamentowane, tak to nazwą, ograniczone ilością mieszkań. Tu się proponuje trochę inne sformułowanie i w związku z tym tych 6 poprawek kolejnych powinno być głosowane łącznie.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Czy Pan Radny Stawowy się z tym zgadza? Dobrze. Głosujemy poprawki od 17 do 22.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tych poprawek?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję. Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

24 za,
0 przeciw,
12 się wstrzymało. Poprawki uzyskały większość.

Teraz mamy poprawkę 23.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka 23 dotyczy przesunięcia linii rozgraniczających, na skutek przegłosowania tej poprawki sygnalizowana była konieczność wyłożenia.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Z tym, że mam tutaj wycofanie tej poprawki 23 czyli jest po prostu wycofana, poprawka teraz 24.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 i 32 zostały skonsumowane autopoprawką.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

33 teraz poprawka, głosujemy.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 33 dotyczyła przesunięcia linii rozgraniczających, przepraszam, nie przekraczanie linii zabudowy mimo, że Prezydent już wcześniej w rozpatrywaniu uwag tę linię przesunął tutaj ta poprawka idzie jeszcze dalej.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze, głosujemy poprawkę Nr 33.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

38 za – jednogłośnie, poprawka uzyskała większość. Poprawka Nr 34.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 34 dotyczy § 28, konkretnie terenów 36MW, 37MW, ta poprawka pozwala na zwiększenie gabarytów wysokościowych budynków z 4-ch do 5-ciu kondygnacji i wysokości do 16, ponieważ to było, to są tereny położone w strefie podmiejskiej taka wysokość nie powinna być zwiększana w projekcie planu, było to analizowane i była przyjęta niższa.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

22 za,

0 przeciw,

15 się wstrzymało. Poprawka uzyskała większość. Poprawka Nr 35 jest w autopoprawce.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

W autopoprawce, tak.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Poprawka Nr 36.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 36 dotyczy podobnie jak dwie, trzecia i czwarta poprawka zmiany wskaźników ilości miejsc parkingowych.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Przystępujemy do głosowania. Oczywiście proszę Państwa już nie pytam kto jest z głosem za, z głosem przeciw bo głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

26 za,

0 przeciw,

14 osób się wstrzymało. Poprawka uzyskała większość. Teraz mamy poprawkę Nr 37.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 37 dotyczy terenu 14MN, w którym powinna nastąpić zmiana części tego terenu i włączenie do terenu 17MW. Prezydent tutaj nie zajmował stanowiska, również przesunięcia linii zabudowy nieprzekraczalnej o 1 m w kierunku ulicy Kobierzyńskiej.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Głosujemy poprawkę 37.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o podanie wyniku głosowania.

41 za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Poprawka uzyskała większość. Poprawka 38 w autopoprawce.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Poprawka Nr 38 w autopoprawce i jeszcze chciałem jeśli można w związku z tą zawartą informacją w poprawce o konieczności wprowadzenia zmian, myśmy te potrzeby zmian w tekście czy w załącznikach przeanalizowali, w związku z tymi poprawkami te zmiany zostaną wprowadzone, natomiast równocześnie mogą istnieć pewne korektorskie jeszcze poprawki wynikające z zapewniania spójności i to rozumiem, że w trybie już dostarczenia do Rady Miasta Krakowa druku uchwalonego będzie można dokonać.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Rozumiem tak, że mamy przegłosowane poprawki 3, 4, 5, 7, 12, 13,15, 17 do 22, 23, 33, 34, 36, 37. W takim razie oddaję pod głosowanie – a 23? 23 – wycofana. Poddaję w takim razie pod głosowanie całość projektu uchwały – Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Kobierzyn – Zalesie łącznie z autopoprawkami i z przyjętymi poprawkami.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

41 za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 379.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny druk: Przyjęcie Programu Profilaktyki i Rozwiązywania problemów Alkoholowych oraz Innych Uzależnień na rok 2008. Tutaj nie było żadnych poprawek, ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego – jest autopoprawka, czyli głosujemy projekt uchwały łącznie z autopoprawką Prezydenta Miasta Krakowa.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

30 głosów za,

2 osoby przeciw,

6 się wstrzymało. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 394.

Ja proszę Państwa tylko chcę poinformować bardzo uprzejmie do tego poprzedniego druku 379, że proszę Pana Prezydenta oraz Panią Dyrektora Biura Planowania o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa uchwały do druku oczywiście 379 wraz z załącznikami w 4-ch egzemplarzach. Dziękuję uprzejmie.

Kolejny druk: Określenie stawki dotacji przedmiotowej wynikającej z odpłatnego korzystania z usług zakładu budżetowego – Izba Wyrzeźwień w Krakowie w ramach zawartych porozumień z innymi jednostkami samorządu terytorialnego, jest to druk nr 395, tutaj nie mieliśmy poprawek ani autopoprawek. Poddaję druk pod głosowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

27 za

4 osoby przeciw

6 się wstrzymało

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 395.

Kolejny druk: Określenie stawki dotacji przedmiotowej na rok 2008 dla zakładu budżetowego Izba Wyrzeźwień w Krakowie, druk nr 396. Tutaj nie było ani poprawek, ani autopoprawek. Poddaję pod głosowanie druk.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

26 za

5 przeciw

7 osób się wstrzymało

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 396.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny druk: Zmiana uchwały Nr LXXIII/709/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 marca 2005 r. w sprawie organizacji oraz szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i Ośrodka Interwencji Kryzysowej, druk nr 397. Nie było ani poprawek, ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego druku?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

32 osoby za

0 przeciw

1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 397.

Kolejny druk: Wyrażenie zgody na zawarcie porozumienia pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Samorządem Województwa Małopolskiego celem przekazywania środków finansowych Gminy Miejskiej Kraków na dofinansowanie kosztów rehabilitacji uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej działającej na terenie Gminy, prowadzonych przez Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej dla których organem prowadzącym jest Samorząd Województwa Małopolskiego, w części nie objętej dofinansowywaniem ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, druk nr 438. Nie mieliśmy ani poprawek, ani autopoprawek. Poddaję druk pod głosowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

39 za

1 osoba przeciw

0 wstrzymujących się

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 438.

Kolejny druk: Likwidacja jednostki budżetowej – Dom Pomocy Społecznej im. Antoniego Żychowskiego w Krakowie ul. Łanowa 43a, druk nr 439. Mieliśmy tutaj – autopoprawka jest Pana Prezydenta, natomiast mieliśmy poprawkę wycofaną przez Radnego Sularza. Przystępujemy do głosowania projektu uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

33 głosy za

0 przeciw

6 wstrzymujących się

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 439.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny druk: Zmiana uchwały Nr XXXIII/273/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 grudnia 2003 r. w sprawie uznania 53 drzew za pomniki przyrody, druk nr 398. Nie było ani poprawek, ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

32 głosy za

3 osoby przeciw

2 osoby się wstrzymały

1 nie brała udziału

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 398.

Kolejny druk: Zatwierdzenie w Gminie Miejskiej Kraków taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków, druk nr 408. I tutaj proszę Państwa bardzo proszę kogoś o Państwa Prezydenta bo ponieważ mamy tutaj poprawki. Tak, Pan Stawowy wycofał. Bardzo proszę Pan Grzegorz Stawowy. Ale tutaj pan już wcześniej, tylko bardzo proszę, dziękuję na piśmie, bo to zostało już powiedziane, proszę powiedzieć do protokołu, oczywiście, że pan wycofuje.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący protestuję przeciwko zapisom ustawowym ale muszę się podporządkować i wycofuję poprawkę.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję, bo pan właśnie powiedział w czasie procedowania. Rozumiem, że mamy poprawkę Pana Włodzimierza Pietrusa. W takim razie bardzo proszę o przedstawienie ze strony Pana Prezydenta tę poprawkę. Czy może ktoś w imieniu Pana Prezydenta przedstawić? Bardzo proszę poprawki Pana Włodzimierza Pietrusa do druku nr 408. Ja oczywiście te poprawki mam, bardzo proszę.

Prezes MPWiK – p. R. Langer

Poprawka Pana Radnego Pietrusa zmieniająca stawkę w tabeli, która określa stawki i tak w punkcie 3 zamiast wielkości 2,58 zł wprowadza 2,98 zł, w punkcie 4 zamiast 2,90 wprowadza 3,38 zł. Opinia Prezydenta negatywna.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Głosujemy w takim razie poprawkę Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

9 głosów za

25 przeciw

4 się wstrzymały

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Rozumiem, że poprawka nie uzyskała większości. W takim razie przechodzimy do głosowania projektu. A bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania projektu uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

35 głosów za

przeciw 2

2 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 408. Bardzo proszę o wydruk. Ale w Nowej Hucie jest bardzo zły jakości, u mnie w każdym razie. Dziękuję.

Nadanie nazwy inwestycji realizowanej na terenie Parku Lotników Polskich oraz zmiany uchwały nr LXXV/736/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2005 r. w sprawie przyjęcia regulaminów korzystania z Plant Floriana Nowackiego, Parku Lotników Polskich, Parku im. Stanisława Wyspiańskiego, Parku Ratuszowego, Parku Maćka i Doroty oraz Parku Szwedzkiego. Tutaj nie mieliśmy żadnych poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

35 głosów za

0 przeciw

1 osoba się wstrzymała

1 nie brała udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 417.

Kolejny druk: Ustalenie cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnień do przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej w Krakowie realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz Miast i Gmin, które przystąpiły do porozumień międzygminnych w zakresie lokalnego transportu zbiorowego, druk nr 452. Tutaj mieliśmy dwie poprawki Pana Włodzimierza Pietrusa. Bardzo proszę przedstawiciela Pana Prezydenta o przedłożenie tych poprawek. Tak, to ja stwierdzę. Tak jest, jest to przyjęte w ramach autopoprawki. Nie ma. Tak ja też wiem, że nie ma. Proszę Państwa nie ma przyjęcia w autopoprawce, takiego wniosku nie ma, chyba, że – ja tutaj nie mam fizycznie. Bardzo proszę Pan Dyrektor Tajster. Proszę Państwa w dokumentacji nie ma autopoprawki Pana Prezydenta przyjmujące poprawki Pana Pietrusa.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu – p. J. Tajster

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja wiem dlaczego nie ma, przepis przede mną leży, są dwie autopoprawki Pana Radnego Pietrusa, które obie Pan Prezydent przyjmuje pozytywnie. Poprawka nr 1 do projektu uchwały

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

wg druku nr 452. W załączniku nr 3 do uchwały w paragrafie 3, ust. 6 punkt 13, dopisuje się po słowa: „, w nieprawidłowym drukiem o ile zgodnie z ust. 5 fakt ten nie zostanie zgłoszony prowadzącemu pojazd nową treść „z niesprawnym kasownikiem tylko w przejazdach następnymi pojazdami komunikacji miejskiej”. Pan Prezydent przyjmuje tą autopoprawkę i przyjmuje tą poprawkę i poprawka nr 2 w załączniku nr 3 do uchwały w paragrafie 10 ust. 2 dopisuje się punkt 5: „przed rozpoczęciem kontroli jest zobowiązana umożliwić wsiadającym pasażerom skasowania biletu zgodnie z zasadami opisanymi w paragrafie 3 ust. 1, 2 oraz 3”.
Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuj. Ale Panie dyrektorze, przepraszam bardzo ja albo będę od Państwa będę miał autopoprawkę podpisaną przez Pana Prezydenta, która konsumuje poprawki albo muszę poddać pod głosowanie, bo jest tylko pozytywna opinia Pana Prezydenta ale nie ma autopoprawki Pana Prezydenta podpisane przez niego, więc żeby nie oczekiwać ja jednak proponuję poddać pod głosowanie poprawki Pana Włodzimierza Pietrusa i to jak gdyby będzie załatwione. Bardzo proszę, w takim razie przystępujemy do głosowania poprawki pierwszej Pana Pietrusa.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

33 za

1 osoba przeciw

2 osoby się wstrzymały

Poprawka uzyskała większość.

Głosujemy poprawkę numer 2.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

23 za

0 przeciw

0 wstrzymujących się

Stwierdzam, że poprawka uzyskała większość.

Przystępujemy do głosowania całości projektu uchwały łącznie z przyjętymi poprawkami.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

34 za

0 przeciw

2 osoby się wstrzymały

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 452.

Kolejny druk.: Zmiana uchwały nr XVI/203/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 czerwca 2007 r. w sprawie zmiany statutu jednostki budżetowej Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie oraz upoważnienia Dyrektora Krakowskiego Zarządu Komunalnego w Krakowie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej, druk nr 349. Tutaj mamy autopoprawkę, poprawek po prostu nie mamy, w związku z tym przystępujemy do głosowania całości projektu uchwały łącznie z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za tym projektem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

23 osoby za

7 przeciw

4 się wstrzymały

3 osoby nie brały udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 349. Proszę o wydruk.

Przystępujemy do głosowania kolejnej uchwały: Zmiana uchwały nr XVI/204/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 czerwca 2006 r. w sprawie reorganizacji jednostki budżetowej Krakowski Zarząd Dróg i Transportu w Krakowie zmiany jej nazwy i nadania statutu oraz upoważnienia Dyrektora Zarządu Dróg i Transportu w Krakowie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej, druk 350. Tutaj mieliśmy autopoprawkę, poprawek nie było. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest z przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

29 za

7 przeciw

2 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 350. Oczywiście bardzo proszę o wydruk.

Proszę Państwa przystępujemy do lżejszych teraz projektów: Zmiany w składzie Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa. Druk nr 432. I tu proszę Państwa nie ma poprawek, ani autopoprawek, natomiast mamy opinię prawną i chciałem zapytać teraz wnioskodawców, mamy opinię prawną z uwagami, czy Państwo przyjmują te uwagi jako autopoprawkę? To jest – Bolesław Kosior, to jest druk nr 432 zmiany w składzie w Komisji Rewizyjnej. Mam tutaj opinię prawną. Proszę Państwa ale tutaj jest tylko taka, że na podstawie – jaka jest uwaga. W podstawie prawnej do zmian w ustawie z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym należy dopisać zmiany określone w dziennikach ustaw 2006 r. nr 181, poz. 1337 oraz z 2007 r. nr 48, poz. 327. Rozumiem, że Państwo to przyjmują? Prawda? Dobrze. Czyli te uwagi wnioskodawcy przyjmują. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Właśnie. Bo to jest Komisja Rewizyjna dlatego.

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

10 za

27 przeciw

3 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada nie podjęła uchwały według druku nr 432. Bardzo uprzejmie oczywiście proszę o wydruk.

Znaczący, oczywiście Rada oczywiście odrzuciła projekt. Dziękuję bardzo.

Przystępujemy do kolejnego druku: Zmiana w składzie Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa, według druku nr 433. Tutaj mamy opinię prawną. Ja rozumiem, że wnioskodawcy zgadzają się bo takie błędy są literowe. W takim razie przystępujemy do głosowania projektu uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za tego projektu uchwały?

Proszę Państwa to jest druk nr 433 zmiany w składzie Komisji Kultury. Ale dobrze powiedziałem, że to są lżejsze druki.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

Ale proszę Państwa za miesiąc czasu może nastąpić całkowita zmiana.

Bardzo proszę.

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 433 w zachowaniach radnych i wynik głosowania jest:

27 za

7 przeciw

4 się wstrzymały.

No prosiłbym tylko o szacunek do siebie.

Kolejny druk : Zmiana w składzie Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa, druk nr 444. Nie było poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

35 za

0 przeciw

1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 444.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny druk: Zmiany w składzie Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa, druk nr 480. Nie ma poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania projektu uchwały.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

32 osoby za

0 przeciw

1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 483.

Czy mam ogłosić przerwę? Drodzy Państwo! Bo myślałem, że mam ogłosić przerwę. Dziękuję bardzo. Bardzo mi miło z tego powodu. Zmiany w składzie Komisji Rodziny i Polityki Społecznej Rady Miasta Krakowa, druk nr 445. Jest to projekt Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa. Nie było poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

35 za

0 przeciw

2 osoby się wstrzymały

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 445.

Kolejny druk: Zmiany w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa, projekt Grupy Radnych, druk nr 476. Nie było ani poprawek, ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

38 głosów za

0 przeciw

1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 476.

Kolejny druk: Zmiany w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa, projekt Grupy Radnych, druk nr 477. Nie było poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

32 osoby za
0 przeciw
1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 477

Kolejny druk: Zmiany w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa, projekt Grupy Radnych, druk nr 478. Nie było ani poprawek, ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

29 głosów za
0 przeciw
1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 478.

Kolejny druk: Zmiany w składzie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa, projekt Grupy Radnych, druk nr 481. Nie ma ani autopoprawek, ani poprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

32 osoby za
0 przeciw
1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 481.

Proszę Państwa teraz jest kolejny druk, tutaj mamy – teraz mamy: Oświadczenia dotyczące pracy lub służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z tymi organami od 22 lipca 1944 do 31 lipca 1990 r., druk nr 448, będziemy teraz głosować wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania projektu uchwały.

Kto z Państw Radnych jest za przyjęciem tego wniosku?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania wniosku.

33 osoby za
0 przeciw
2 osoby się wstrzymały

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały.
Poddaję cały projekt pod głosowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

33 osoby za

przeciw 1

1 się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druk nr 448.

Kolejny druk: Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007, mamy teraz wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem?

To jest druk nr 462: Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007 i teraz głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania

23 za

13 przeciw

1 osoba się wstrzymał

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały.

Przystępujemy teraz do głosowania całości projektu.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania

23 osoby za

8 przeciw

3 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 462.

I proszę Państwa mamy jeszcze kolejne głosowanie, tutaj jest druk: Wyrażenie zgody i udzielenie Prezydentowi Miasta Krakowa upoważnienia do zawarcia umowy z konsorcjum: K. Ingarden, J. Ewy Architekci Sp. z .o.o. w Krakowie i Arata Isozaki Asscoiates, Tokio na opracowanie dokumentacji projektowej i nadzór autorski dla zadania inwestycyjnego „Centrum Kongresowe /Rondo Grunwaldzkie/, której termin wykonani jest dłuższy niż okres objęty ustalonym w budżecie Miasta Krakowa limitem wydatków. O odbyliśmy oczywiście pierwsze czytanie i teraz proszę Państwa będziemy głosować w trybie nagłym do drugiego czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem ?

Kto jest przeciw?

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania

28 za
przeciw 3
6 się wstrzymało

Stwierdzam, że odbycie drugie czytania. A przepraszam wniosku o wprowadzenie do drugiego czytania. Nie było poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy w takim razie do głosowania całości projektu uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania

23 osoby za
przeciw 2
8 się wstrzymało

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 475.

I teraz proszę Państwa będą procedowane uchwały, które mają wnioski o odstąpienie od drugiego czytania. Są to projekty uchwał zmiany w budżecie:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2007 /DOT. ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 750, 801, 851, 852, 854, 900 I 921 – ZADANIA PRIORYTOWE DZIELNIC

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 463. Pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Okarmus, bardzo proszę. Bardzo proszę członków Komisji Budżetowej o wysłuchanie Pani Dyrektor.

Z-ca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta - p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 463 zawiera zmiany priorytetowe dzielnic, są to dwie zmiany klasyfikacji budżetowej zakresu rzeczowego bez zmiany jednostki realizującej dotyczy to zadań dzielnicy X i XV oraz 6 zmian klasyfikacji budżetowej z zakresu rzeczowego oraz jednostki realizującej, zmiany dotyczą dzielnic: I, VII, VIII, IX, XI i XIII. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie ma. W taki razie, czyli tak w związku z wnioskiem o odstąpienie. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie uchwały według druku nr 463. W związku z wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 17,20 i wprowadzenia poprawek na godzinę 17,30. Oczywiście głosowanie w drugim bloku głosowań.

Kolejny druk:

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2007 /DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW DZIAŁACH : 600, 900 I 926//

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 464, pierwsze czytanie. Referuje Pani Dyrektor Okarmus, bardzo proszę.

Z-ca Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uchwała według druku 464 zawiera następujące zmiany: zmiany dotyczą zwiększenia planu dochodów na łączną kwotę 14.042.600 zł środki te są pozyskane w wyniku zwrotu z tytułu wykonania na rzecz spółki „Krakowskie Nowe Miasto” prac budowlanych w ramach realizacji zadania inwestycyjnego „Krakowski Szybki Tramwaj” linia N do S, etap I zgodnie z zawartym z Gminą Miejską Kraków porozumieniem. Następnie przekazania środków w ramach gwarancji bankowej w związku z rozwiązaniem umowy zawartej pomiędzy Gminą Miejską Kraków, a konsorcjum Budimex-Dromex S.A. na zaprojektowanie i wykonanie hali widowiskowo-sportowej w Krakowie w Czyżynach. Projekt uchwały zawiera również zmniejszenie planu dochodów kwotę 1.790.000 zł jest to w zadaniu oczyszczalnia ścieków Płaszów w związku z urealnieniem kwoty do kursu euro oraz wstrzymaniem wypłaty wykonawcy kwoty zatrzymanej w maksymalnej wysokości przewidzianej kontraktem w celu zabezpieczenia interesów zamawiającego. Następnie projekt zawiera zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 4.672.400 zł jest to zadanie hala widowiskowo-sportowa w związku z rozwiązaniem umowy kwota 310 tysięcy, droga ekspresowa S-7 kwota 41 tysięcy z uwagi na przesunięcie terminu zakończenia opracowania dokumentacji na 2008 rok. Przesunięciu uległy również terminy płatności, I rata w 2007, natomiast II rata w 2008 r. Następnie w związku z oszczędnościami po przetargu zmniejszono kwotę 51 tysięcy w zadaniu przebudowa ciągu drogowego ul. Grota-Roweckiego ul. Bobrzyńskiego. Następnie oczyszczalnia ścieków Płaszów-2, etap I kwota 1.745.000 zł, zmniejszenie jest wynikiem ochrony interesów zamawiającego w bieżącym roku ponieważ nie zostanie wypłacona kwota wykonawcy, tzw. kwota zatrzymana w maksymalnej wysokości przewidzianej kontraktem. Jej wypłata będzie następowała w latach 2008-2009. Następnie oczyszczalnia ścieków Płaszów-2, etap II w związku z zmniejszeniem, w związku z zastosowaniem preferencyjnej 7-procentowej stawki VAT w odniesieniu do wszystkich kontraktów w ramach zadania oraz z urealnieniem kursu euro i kwota zmniejszenia jest to 1.506.400 zł. Następnie zmniejszenie dotyczy zadania przebudowa ul. Obrońców Krzyża, jest to kwota 19 tysięcy, zadanie nie będzie zakwalifikowane do pozyskania środków w pierwszym naborze w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego wobec powyższego nie ma również potrzeby opracowania studium wykonalności w bieżącym roku. Następnie zmniejszenia kwota milion złotych w zadaniu przebudowa ul. Winnickiej z uwagi na prawomocnych decyzji administracyjnych. Projekt zawiera następujące zwiększenia planu wydatków inwestycyjnych łącznie o kwotę 16.925.000 zł jest to w następujących zadaniach: budowa skrzyżowania Al. Jana Pawła II z wjazdem do Parku Technologicznego kwota 3.633.000 zł, przebudowa ul. Konopnickiej 5.674.000 zł, przebudowa ul. Powstańców Śląskich 6.263.000 zł. Środki zostaną przeznaczone na wcześniejsze uregulowanie należności wynikających z umów co pozwoli zaoszczędzić środki o kwoty wynegocjowane z wykonawcami z uwagi na przyspieszenie płatności. Również projekt uchwały zawiera zwiększenie w zadaniu przebudowa ul. Urzędniczej kwota 1.355.000 zł. Zwiększenie środków pozwoli na sfinansowanie w całości w roku bieżących prac w zakresie przebudowy ul. Urzędniczej na odcinku od ul. Kazimierza Wielkiego do ul. Czarnowiejskiej. Następnie zmiany dotyczą

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

planu wydatków inwestycyjnych w kwocie 7.098.500 zł, zmniejszenie w zadaniu sterowanie ruchem dla „Krakowskiego Szybkiego Tramwaju” w związku z tym., że obie strony umowy zarówno Zarząd Dróg i Transportu jak i Spółka Siemens Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością nie miały prawnych możliwości wykonania swoich zobowiązań umownych. Zwiększenie natomiast w zadaniu budowa nowego odcinka ul. Księcia Józefa, obojęcie Przegorzał środki tym zadaniu zostaną przeznaczone na wcześniejsze uregulowanie części należności wynikających z umowy co pozwoli zaoszczędzić środki o kwotę wynegocjowaną z wykonawcą z uwago na przyspieszenie płatności. Następne zmiany to są zmiany związane z wieloletnimi programami inwestycyjnymi, zmiany dotyczą zwiększenia środków w zadaniu sterowanie ruchem „Krakowskiego Szybkiego Tramwaju” w związku z brakiem możliwości realizacji zadania w 2007 roku oraz w celu zabezpieczenia zobowiązań umownych. W związku z możliwością wcześniejszego uregulowania należności wynikających z umów na realizację budowa skrzyżowania Al. Jana Pawła II, przebudowa Konopnickiej oraz przebudowa ul. Powstańców Śląskich oraz zwiększenie w celu zabezpieczenia środków finansowych na realizację zadania przebudowa ul. Winnickiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Chciałem tylko Państwa Radnych poinformować, że mamy opinię Komisji Budżetowej, która jest negatywna: za była 1 osoba, przeciw 3, wstrzymały się 4 osoby. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy, później Pan Radny Gilarski, bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Ja dwa krótkie pytania, pierwsze pytanie dotycząc przyczyn, dla których nie jest zrealizowana budowa ul. Winnickiej. Ja rozumiem, że jest brak prawomocnych decyzji administracyjnych ale to zadanie znalazło się w budżecie i albo je wprowadzili radni bez dokumentacji przygotowanej, albo je wprowadził Pan Prezydent czy też jego jednostki bez dokumentacji. Ja przypominam, że zasada, która nas obowiązuje jest taka, że wszystkie inwestycje muszą mieć dokumentację i wszystkie pozwolenia administracyjne dopięte na ostatni guzik. Drugie pytanie niemalże tradycyjne w sprawie hali widowisko-sportowej w Czyżynach ponieważ my zdecydowaliśmy już wielokrotnie pieniądze z tej inwestycji, patrzę na Panią Dyrektor Okarmus, która na mnie nie patrzy, jaka jest przyczyna, że kolejny raz zdecydowujemy, my zdecydowaliśmy 19 milionów pani dyrektor, później zdecydowaliśmy bodajże 4 czy 5 milionów i teraz kolejny raz, a z tego co wiem to miał być konkurs i teraz pytanie czy to są pozostałości po ogłoszeniu konkursu nadwyżka, czy to jest coś jeszcze innego ponieważ informacja, że to wynika z rozwiązania jest taka sama jak poprawka w połowie roku, spoglądam na panią dyrektor.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Ja tylko w jednej sprawie, którą już zresztą zgłosiłem poprawkę dotyczącą ul. Winnickiej, ja napisałem, że te informacje, które są w projekcie uchwały mówiące o tym, że ta ulica ma

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

brak decyzji administracyjnych co uniemożliwia rozpoczęcie realizacji jest informacją nieprawdziwą. I informuję tutaj Pana, nie wiem, Pana Prezydenta, czy osoby odpowiedzialne, że wniosek zgłoszenia robót został przyjęty na początku listopada, decyzja jeśli chodzi o zgłoszenie robót drogowych, jeśli chodzi o pozwolenie na budowę kanalizacji opadowej w dniu 14 listopada została wydana decyzją Prezydenta zgoda na pozwolenie na budowę, a w dniu 2 października nastąpiło otwarcie ofert gdzie wybrano najkorzystniejszą ofertę. Owszem w tym roku w budżecie miasta na to zadanie był przewidziane milion ale jakoby logiczne i uzasadnione wydaje mi się, że to zadanie już rozpoczęte gdzie notabene przygotowano przetarg, ażeby przygotować przetarg oczywiście musi być przygotowania dokumentacja, więc to tym bardziej świadczy o nieprawdziwym zdaniu i nieprawdzie napisanej w tym projekcie. W tym roku zabezpieczono milion złotych, przetarg się jak wiem rozstrzygnął, firma, która wygrała spełniła wszystkie warunki przetargu. W kosztorysie na tą inwestycję - z kosztorysu wynika, że jest około 12 milionów więc rzeczą naturalną i oczywistą wydaje się, że takie zadanie już rozpoczęte powinno być kontynuowane. Co więcej, w budżecie Miasta na rok 2008 powinny być zapewnione odpowiednie środki, czy też na lata kolejne 2009. W związku tym powstaje zasadnicze pytanie dlaczego Pan Prezydent nie chce aby ta inwestycja została zrealizowana skoro wszystkie warunki zostały pełnione, aby mogła być realizowana. No ja rozumiem, że na rok przyszły Pan Prezydent znowu przewidział milion i za chwilę może się pojawić, znowu pytanie dlaczego tylko milion i że za milion nie można zbudować czegoś co kosztuje zgodnie z kosztorysem 12 milionów. Więc tak można się bawić w nieskończoność ale chyba nie o to chodzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Lista mówców się wyczerpała z tego rozumiem. Bardzo proszę czy ktoś? Czy Pani Dyrektor Okarmus chciała odpowiedzieć? A Pan Lesław, bardzo proszę, przepraszam. Pan Sekretarz Lesław Fijał. Panie Skarbniku! Przepraszam, przepraszam bardzo zapatrzyłem się na. Ale co Pan jeszcze chciał zadać pytanie? Ja przepraszam Panie Skarbniku, jeszcze chyba dodatkowe pytanie chcę zadać Pan Radny Osmenda. Przepraszam Pana najmocniej.

Radny –p. Ł. Osmenda

Panie Skarbniku najmocniej przepraszam. Panie Przewodniczący!

Ja w sprawie ul. Winnickiej. Chciałem zapytać co się takiego działo, że dopiero dziś, końcem grudnia ściągamy z ul. Winnickiej skoro już 29 czerwca jest informacja o opóźnieniu, nie, nie do Pana Skarbnika absolutnie bo to rozumiem ktoś to prowadzi no to pytanie dlaczego, dlaczego tak późno. A drugie pytanie dotyczy ul. Urzędniczej bo rozumiem, że na Urzędniczą jest zwiększenie o 1.300.000 zł – tak? To jest zwiększenie środków w tym również projekcie uchwały i chciałem wiedzieć dlaczego?

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Ale to rozumiem, że ktoś musi? Czyli Pan Adamczyk albo? No ktoś musi w sprawach inwestycyjnych? Aha, Pani Dyrektor. Bardzo proszę Pani Dyrektor Król, bardzo proszę, no dobrze. Bardzo przepraszam, bardzo proszę.

Z-ca Dyrektora ZDiT – p. I. Król

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja bym chciała odnośnie Winnickiej powiedzieć, to znaczy prawdą jest, że zostało wydane pozwolenie na budowę w dniu 14 listopada 2007 r. natomiast pozwolenie na budowę uprawomocnia się nie od razu tylko po jakimś czasie, czyli po 14 dniach od momentu

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

ostatniej zwrotki. W związku z czym to pozwolenie w dniu 14-tym nie było prawomocne i nie można było rozpocząć robót tak naprawdę i dlatego stąd wynikał nasz wniosek o przesunięcie tego miliona na 2008 rok. Natomiast było jeszcze pytanie odnośnie tego, że 20-tego któregoś bodajże czerwca była informacja o opóźnieniu, też jest to prawdą ponieważ wykonawca, który miał zrealizować projekt miał do końca czerwca zgodnie z umową złożyć wniosek o pozwolenie na budowę, niestety nie dotrzymał tego terminu, o nie z naszej winy jakby. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że Państwo Radni są zadowoleni. A jeszcze bardzo proszę Pan Radny Połomski.

Radny – p. J. Połomski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Mam pytanie w sprawie przebudowy ul. Obrońców Krzyża, tutaj czytamy, że zadanie nie będzie zakwalifikowane do pozyskania środków w pierwszym naborze w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego dlatego ściąga się kwotę 19 tysięcy złotych. Chciałbym się dowiedzieć jakie były rozstrzygnięcia w tym pierwszym naborze, jakie ulice się zakwalifikowały, jaka jest dalsza procedura kiedy te wnioski, które są wśród tych 21 wniosków, które zostały przyjęte kiedy będzie dalszy nabór do tego programu? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze ma pytanie do Pani Dyrektor? Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora ZDiT - p. I. Król

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ulica Obrońców Krzyża nie zakwalifikowała się jakby w I etapie naboru do dofinansowania z MPRO w związku z tym po prostu nie ma konieczności wykonywania w tym roku studium tym bardziej, że nie wiadomo czy II etap, który będzie przewidywał kwalifikowanie tego wniosku nie będzie miał jakichś zmian w zapisach studium czyli wymagań co powinno zawierać studium. Dlatego realizowanie jakby w tym roku studium, które trzeba może będzie zmieniać nie ma sensu, oczywiście będzie zgłaszana ta ulica do dofinansowania ale wtedy kiedy będzie jakby przyjęta, będzie konieczność zrobienia studium. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. W takim razie proszę Państwa, a przepraszam bardzo, bardzo proszę jeszcze Pan Dyrektor Skubida.

Dyrektor Biura Inwestycji – p. W. Skubida

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jeżeli chodzi o zdjęcie środków 300 tysięcy z hali jest to efekt rozwiązania umowy z Konsorcjum Budimex-Dromex a efektem tego rozwiązania było rozwiązanie umowy o inwestorstwo zastępcze z firmą Inwest-Complex. Nie mogliśmy tego wcześniej zrobić bowiem nie mieliśmy podstaw do rozwiązania umowy z Inwest-Kompleksem bo byliśmy związani z umową Budimexsem. W momencie rozwiązania umowy z Budimexem nastąpiło rozwiązanie umowy z Inwest-Complex czyli z inwestorem zastępczym i w tym momencie możemy zdjąć te środki. Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Dyrektor Skubida był. Bardzo proszę czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie. W takim razie stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 464. W związku z wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 17,40 i wprowadzenia poprawek na godzinę 17,45.

Kolejny druk:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2007 /DOTYCZY ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801, 852 i 854/

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 474, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Okarmus, bardzo proszę.

Z-a Dyrektora Wydziału Budżetu Miasta - p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt według druku 474 zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków na łączną kwotę 412.111 zł i jest to zwiększenie, które wynika z przyznania dla Gminy Miejskiej Kraków zwiększonej części oświatowej subwencji ogólnej z przeznaczeniem na dofinansowanie kosztów związanych z wypłatą odpraw dla zwalnianych nauczycieli oraz przechodzących na emeryturę jest to kwota 307.031 zł oraz w związku z przyznaniem przez Ministra Edukacji Narodowej środków na wypłatę nagród dla pracowników oświaty oraz edukacyjnej opieki wychowawczej jest to kwota 105.080 zł. Projekt zawiera również zwiększenie planu dochodów jest to zwiększenie o kwotę 687 tysięcy. Po przeprowadzeniu analizy wykonania podatku od spadku i darowizn dokonuje się związku z tym zwiększenia planu dochodów budżetu Miasta. Następnie zwiększenia planu wydatków inwestycyjnych na zakupy inwestycyjne dla DPS-ów jest to zwiększenie o kwotę 48 tysięcy z przeznaczeniem na podniesienie standardu w Domu Pomocy Społecznej przy ul. Łanowej 39, jak również zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 639 tysięcy w dziedzinie pomocy społecznej z przeznaczeniem na bieżącą działalność domów pomocy społecznej, w tym na zakup energii i środków żywności oraz opłaty czynszowe. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Chcę Państwa poinformować, że mam tutaj opinię Komisji Budżetowej Rady Miasta Krakowa, ona jest pozytywna, wynik głosowania: 6 – czyli jednomyślnie. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu według druku nr 474. W związku z wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 17,40 i wprowadzenia poprawek na godzinę 17,45. Kolejny druk:

UDZIELENIE DOTACJI CZTEREM KRAKOWSKIM SZPITALOM NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW PROZDROWOTNYCH DLA MIESZKAŃCÓW MIASTA KRAKOWA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 459, pierwsze czytanie, referuje Pan Dyrektor Andrzej Bohosiewicz, bardzo proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Dyrektor Biura ds. Ochrony Zdrowia - p. A. Bohosiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt Pana Prezydenta sprowadza się do tego aby środki finansowe, które były przeznaczone na programy wieloletnie w tym roku i nie były wykorzystane zostały przekazane w formie dotacji celowych dla czterech szpitali na programy, które były wskazane przez Komisję Zdrowia, był to postulat Komisji Zdrowia i w związku z tym posiadamy takie programy, które jesteśmy w stanie jeszcze zrealizować w okresie grudnia, a więc są to środki w sumie na 68 tysięcy złotych, przeciętnie cztery szpitale dostają po 21,8.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Chcę poinformować, że Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała projekt. Wyniki głosowani: 10 za, przeciw 0, wstrzymała się 1 osoba. Również Komisja Zdrowia, Profilaktyki oraz Uzdrowskowa pozytywnie zaopiniowała. Wynik głosowania: 5 głosów za, jednomyślnie. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 459. W związku z wnioskiem o odstąpieniem drugiego czytania określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 17,40, a poprawek na godzinę 17,45.

Kolejny druk:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI DS. WYKORZYSTANIA FUNDUSZY UNII EUROPEJSKIEJ RADY MIASTA KRAKOWA

Projekt Grupy Radnych, druk nr 482. Bardzo proszę Panią Radną Sieję. Bardzo proszę o przedstawienie w imieniu projektodawców, jest to druk nr 482. Teraz jest 482.

Radna – E. Sieja

Proszę Państwa! Panie Przewodniczący!

W sprawie zmiany w składzie Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa. W składzie komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa powołanej dnia 6 grudnia w związku z wygaśnięciem mandatu Radnej Miasta Krakowa Katarzyny Matusik-Lipiec wprowadza się następującą zmianę: powołuje się do składu komisji Radnego Pawła Zorskiego, to jest druk nr 482.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze. Ale nie, to po kolei. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Dziękuję. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu według druku nr 482. Ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na 17,45, poprawek na 17,50.

I kolejny druk, czyli druk 483:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI DS. WYKORZYSTANIA FUNDUSZY UNII EUROPEJSKIEJ RADY MIASTA KRAKOWA

Projekt Grupy Radnych, druk nr 483, referuje Pani Elżbieta Sieja, bardzo uprzejmie proszę.

Radna – p. E. Sieja

I tak, w składzie Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej odwołuje się ze składu Komisji Radnego Stanisława Ziębę, a powołuje się do składu komisji Radnego Władysława Harasimowicza, druk nr 483. Dziękuję.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały według druku nr 483. Ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 17,45, poprawek na godzinę 17,50 dnia dzisiejszego, głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy teraz do kolejnych czytań pierwszych:

**USTALENIE W GRANICACH ADMINISTRACYJNYCH MIASTA KRAKOWA
MIEJSC PRZEZNACZONYCH DO UŻYTKU PUBLICZNEGO JAKO STREF
WOLNYCH OD DYMU TYTONIOWEGO**

Projekt Grupy Radnych, druk nr 450, referuje Pani Przewodnicząca Marta Patena, tutaj mamy pozytywną opinię Prezydenta z uwagami. Bardzo proszę o przedstawienie projektu uchwały.

Radna – p. M. Patena

Panie Przewodniczący najważniejsze jest, że są pozytywne opinie prawne bez uwag, a już później z uwagami to pewnie jeszcze radni będą występować itd. Szanowni Państwo!

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Tak mam zapisane Pani Przewodnicząca, jest opinia Prezydenta z uwagami w ten sposób mogłem odczytać, ale tylko tyle.

Radna – p. M. Patena

Dobrze. Szanowni Państwo projekt uchwały według druku 450, który brzmi: w sprawie ustalenia w granicach administracyjnych Miasta Krakowa miejsc przeznaczonych do użytku publicznego jako stref wolnych od dymu tytoniowego, tu uwaga opinia Prezydenta dotyczy od stref wolnych od tytoniu, nie od dymu tytoniowego, nie wiem czy Pan Prezydent o tym samym projekcie myślał, może numer ten sam, ale to jest zupełnie inna sprawa. Proszę Państwa projekt tej uchwały jest nie tylko dla nas, ale przede wszystkim dla naszych dzieci jeśli chodzi o efekty jej uchwalenia bo chodzi w ogóle o zmianę w ogóle mentalności społeczeństwa w moim mniemaniu. I nie dla nas także, bo my osobiście jesteśmy ludźmi przebojowymi i nie mam problemu z egzekwowaniem swoich spraw i nie potrzebujemy uchwały nawet do tego, ale jest on dla tych mieszkańców, którzy nie mają odwagi zwrócić komuś uwagi na niestosowne zachowanie czyli na przykład dzieci, kobiet w ciąży, bądź ludzi starszych. Pytanie skąd pomysł takiej uchwały, a no proszę Państwa biorąc historycznie to ustawa o samorządzie gminnym z 1990 roku mówi, że w art. 7 punkt 1 do zakresu działania gminy należy zaspakajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty, to należy do zadań własnych gminy, w szczególności zadania własne obejmują sprawy związane z ochroną zdrowia. I na podstawie tej ustawy o samorządzie gminnym Rada Miasta Krakowa, także w tej sali tutaj w roku 1992 uchwaliła projekt, przepraszam podjęła uchwałę o wprowadzeniu całkowitego zakazu palenia tytoniu w placówkach służby zdrowia, w placówkach oświatowo-wychowawczych, w obiektach kultury fizycznej i sportu i w punkcie 4 przystankach i pojazdach komunikacji miejskiej, za przystanek uważa się teren objęty sprzątnięciem na podstawie umowy z MPK. I w punkcie 4 tego projektu sąd unieważnił tą uchwałę, czyli odrzucił uchwalenie przez Radę Miasta Krakowa zakazu palenia na przystankach komunikacji miejskiej. Proszę Państwa w 1995 roku Sejm uchwalił ustawę o ochronie zdrowia przed zastępstwami używania tytoniu i wyrobów tytoniowych. I co w tej ustawie

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

mamy? A mianowicie w art. 1 jest zapis, że organy samorządu terytorialnego są obowiązane do podejmowania działań zmierzających do ochrony zdrowia przed zastępstwami używania tytoniu, czyli, że są obowiązane. A zatem proszę Państwa mamy obowiązek podejmować działania, które zmierzają do ochrony zdrowia naszych mieszkańców i w tej samej ustawie w art. 5 pkt 4 mamy zapis: „Rada gminy może ustalić w drodze uchwały dla terenu gminy inne niż wymienione w ust. 1 czyli te szkoły itd. – może ustalić inne miejsca przeznaczone do użytku publicznego jako strefy wolnej od dymu tytoniowego”. I co się dzieje? Na podstawie tej ustawy w roku 1996 Rada Gminy uchwaliła uchwałę o sukcesywnym rozszerzaniu stref wolnych od dymu tytoniowego czyli uchwałę intencyjną, że te strefy będą poszerzone i nic więcej. W roku 1997 uchwalony został zakaz palenia tytoniu w Parku Jordana i jest to jedyne miejsce w Krakowie do użytku publicznego, w którym obowiązuje zakaz palenia papierosów. Proszę Państwa na wiosnę tego roku zwracałam się do Pana Prezydenta Krakowa w interpelacjach z prośbą aby pochylił się nad tym problemem i przez pół roku Pan Prezydent nie zrobił nic, w odpowiedziach na interpelacje zapewniał, że będzie zabiegał, że będzie wносił stosowne projekty ale niestety nic od Pana Prezydenta nie otrzymaliśmy stąd między innymi ten projekt. Proszę Państwa projekt nie jest żadnym widzimisię radnych, projekt jest odpowiedzią na inicjatywę społeczną do mnie no i myślę, że też do innych z Państwa Radnych, mieszkańcy Krakowa zwracali się z pytaniami kiedy wreszcie w Krakowie będą uchwalone strefy wolne od dymu tytoniowego. Kiedy pojawiła się miesiąc temu propozycja podjęcia tej uchwały i opinia publiczna dowiedziała się dzięki mediom, że istnieje taka inicjatywa to programy telewizyjne, artykuły prasowe w zasadzie wykazują duże poparcie dla tego pomysłu. Powiedziałabym więcej, mieszkańcy pytają się kiedy będzie projekt uchwały, w którym zaproponujemy aby Rynek Główny był wolny od dymu tytoniowego, kiedy zabronimy palić na imprezach masowych no i najdalej idący kiedy miasto Kraków całe będzie wolne od dymu tytoniowego, no myślę, że są tutaj tylko brane pod uwagę przestrzenie publiczne. Proszę pana chwileczkę zaraz odpowiem Panu pytania nim pan je zada.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ja przepraszam bardzo, panów radnych proszę o pozwolenie.

Radna – p. M. Patena

Proszę Państwa o szkodliwości palenia papierosów nie trzeba przekonywać nikogo, jeżeli chodzi o dorosłych to jest ich suwerenny wybór, ale istnieje problem biernego palenia, który jest szkodliwy zdrowotnie tak samo jak czynne, lecz posiada drugą bardzo zasadniczą wadę prowadzi do czynnego palenia. Nie będę mówić o szkodliwości palenia tytoniu bo wszyscy mniej lub więcej na tym się znamy i nie jestem także mitomanką i zdaję sobie sprawę o sprzeciwach jakie będą tutaj podnoszone. Po pierwsze Państwo będziecie podnosić, że uchwała ta jest niepotrzebna ponieważ nie da się jej wyegzekwować bo są trudności obiektywne, a ponadto nasze społeczeństwo ma skłonności do nie przestrzegania prawa. Oczywiście, no to możemy w ogóle z prawa całkowicie zrezygnować bo nasze społeczeństwo nie chce się podporządkować, a zatem ten argument nie jest zasadny. Następnie chciałabym powiedzieć, że wykonawcą uchwały będzie Pan Prezydent i to jego służby będą zobligowane do wprowadzenia takich zarządzeń aby ta uchwała funkcjonowała jak należy. Ponadto intencją uchwały i to nie tylko moje zdanie ale projektodawców nie jest łapanie palaczy i nakładanie na nich mandatów ale przede wszystkim uświadomienie mieszkańcom naszego miasta o prawach ludzi niepalących, danie im możliwości zwrócenia uwagi palaczowi i wyegzekwowanie swojego prawa do przebywania w przestrzeni wolnej od dymu tytoniowego.

Szanowni Państwo!

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Do tej pory statystyczna większość czyli nie palacze ma mniejsze prawo bo ograniczoną przestrzeń do strefy wolnej od dymu, przestrzeni wolnej od dymu niż statystyczna większość palaczy. Jedynym miejscem publicznym gdzie nie wolno palić jest Park Jordana i co się okazuje, że kilka bądź kilkanaście mandatów w ciągu roku Straż tam nakłada i to nie są wysokie mandaty, są to mandaty rzędu 20, 50 bądź 100 zł, ja myślę, że to chodzi tylko o szczególnie opornych niegrzecznych mieszkańców i stąd wnioski nasuwa się sam, że może tak bardzo nie jest u nas źle z tym egzekwowaniem i podporządkowywaniem się prawu. Parki miejskie w projekcie uchwały są po to aby na ławce obok matki, babci, a co gorsze kobiety ciężarnej nie usiadł ktoś kto będzie palił papierosa. Oczywiście nie należy sądzić, że wyrażam pogląd, że jak nie będzie przeszkadzał nikomu to wolno mu palić, to nie jest tak, po prostu nie wolno. Rolą uchwały jest ponadto rozszerzenie dyskusji społecznej na temat respektowania istniejących zakresów na przykład w placówkach oświatowych mam świadomość, że nie jest respektowana. Zapach nikotyny obok toalet szkolnych o tym świadczy najlepiej, a zwalnianie się uczniów do toalety w czasie lekcji jest dowodem na to, że nie chcą w czasie przerwy przebywać w dymie papierosowym. Gdyby rodzice małych dzieci wiedzieli o tym, że na stołach w przedszkola, na salach, na których przebywają dzieci znajdują się popielniczki to pewnie struchleliby tak jak ja to bym widziałam. Rodzice w domu mogą sobie palić papierosy i nie szanować zdrowia ale w przedszkolach, szkołach i innych placówkach samorządowych Radni Miasta nie mogą na to pozwalać. Szanowni Państwo nie bądźmy ignorantami i egoistami, popatrzmy na problem oczami innych tych, którzy nie mogą doczekać się przestrzeni publicznej wolnej od dymu tytoniowego. Pytanie czy ktoś już to zrobił? A no tak, okazuje się, że w ostatnich dwóch latach no bądź w trzech, bo albo w piątym albo szóstym i siódmym roku także następujące miasta wprowadziły zakaz palenia papierosów na przystankach komunikacji miejskiej: i tak miasto Bydgoszcz wprowadziło tylko pod wiatami przystanku informując o tym przy pomocy napisu „zakaz palenia”, w Łodzi wprowadzono na przystankach w rozumieniu o ustawę o transporcie drogowym i także przy pomocy napisu, w Tarnowie wprowadzono pod wiatami przystanków, a poinformowano o tym mieszkańców przy pomocy plakatów umieszczonych na mieście, a przede wszystkich na przystankach. Stary Sącz Miasto i Gmina zabroniła palić na przystankach komunikacyjnych, Rzeszów także na przystankach przy pomocy napisu „zakaz palenia tytoniu”, Pruszcz Gdański zdefiniował przystanki jako 15 metrów od strony długości od znaku przystanek i 10 metrów szerokości w ten sposób oznaczając przestrzeń, na której nie wolno palić. W Rumi także na przystankach zakazano i też zdefiniowano 15-metrową odległość od wiaty, w Gdańsku zabroniono na przystankach, w Bielsku-Białej zabroniono na przystankach, w Bartoszycach, Gminie Bartoszyce na przejściu granicznym, w Kętrzynie pod wiatami, w Olsztynie pod wiatami, w Luboniu pod wiatami, w Poznaniu pod wiatami przystanków i na dworcach, w Gminie Dobrej ze względu na przejście graniczne w Lubieszynie i w Kołbaskowie na przejściu granicznym w Rosówku oraz także w Gminie Grębocice. Myślę, że to nie są wszystkie gminy wymienione, to są te, które udało mi się ustalić, które już wprowadziły. Proszę Państwa ja bym chciała na zakończenie zwrócić Państwu uwagę na nazwę tej uchwały, nazwa nie brzmi wprowadza się obszary, na których ustala się zakaz palenia tytoniu tylko ona ma taki przyjazny charakter, a mianowicie wyznacza się miejsca do użytku publicznego jako strefy wolnej od dymu tytoniowego i tak spójrzmy na to, spójrzmy pozytywnie co chcemy dla mieszkańców zrobić. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Chwileczkę może spokojnie bo to będzie ożywiona podejrzewam dyskusja, natomiast chcę poinformować Państwa Radnych, że Komisja Zdrowia i Profilaktyki pozytywnie zaopiniowała druk, wynik głosowania: 2 głosy za, przeciw 0, głosów

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

wstrzymujących się 2. Otwieram dyskusję, bardzo proszę tylko proszę zapamiętać o czasie dyskusji. Bardzo proszę Pan Jan Franczyk bo już się zgłaszał od półgodziny.

Radny – p. J. Franczyk

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowne Panie i Państwo Radni!

Oczywiście wydaje się, że taką zdrową zasadą jest szukanie złotego środka i kierowanie się zdrowym rozsądkiem przy wyznaczaniu wszelkich uregulowań prawnych. Wydaje mi się, że w tym projekcie dość tak niebezpiecznie zaczyna mi pobrzmiwać to co na Zachodzie określa się mianem takiej poprawności myślenia, czy poprawności politycznej już nawet w tej nazwie, o której mówiła Pani Przewodnicząca, że to nie jest zakaz palenia tylko to jest – strefy wolne od dymu prawda, tak jakby nazwą udało się magicznie zakończyć rzeczywistość. Oczywiście no to funkcjonuje w życiu codziennym prawda, nie mamy już dzieci niepełnosprawnych czy upośledzonych umysłowo tylko sprawnych inaczej, od biedy sam używam tego terminu chociaż niepełnosprawności nie da się zastąpić sprawnością inaczej, mamy inteligentnych inaczej prawda w różnych środowiskach, a nawet na cmentarzach na dobrą sprawę również żyją ludzie, którzy żyją inaczej. No możemy tą rzeczywistość zaklinać ale ona będzie taka jaka jest. No być może idea Krakowa wolnego od dymu jest ideą piękną, która próbował zrealizować jeden z burmistrzów w Kalifornii to dotyczyło jednego z miast w tamtym stanie i doprowadził tę piękną ideę tak daleko, że zabronił nawet palenia we własnych domach. To już spowodowało taki protest żywiolowy mieszkańców, że wycofał się z tych już takich bardzo szczegółowych uregulowań. Wydaje mi się, że no szaleństwem jest wprowadzanie zakazu palenia w przestrzeniach wolnych, które są przestrzeniami dużymi takie jak chociażby Błonia, czy inne tego typu duże parki, oczywiście Park Jordana gdzie tam przychodzi sporo matek z dziećmi jest w stanie to zaakceptować, jest w stanie zaakceptować nie palenie na przystankach faktycznie dmuchanie dymem w twarz ludzi czekających na tramwaj może faktycznie denerwować i może to być nieprzyjemne. Ale tak jak mówię szukajmy złotego środka, a nie idźmy w kierunku tego trendu, który w Europie przybrał momentami oznaki szaleństwa po prostu. Ja ostatnio byłem w Paryżu gdzie palą wszyscy i nie wiem jak sobie Francuzi poradzą te z tymi pomysłami zakazu palenia, tam pali kilkakrotnie więcej ludzi niż w Polsce i widok palących na ulicy jest po prostu powszechny, no tam się odnosi wrażenie, że wszyscy palą pomijając już to, że rzucają niedopałki również na ulice i na chodniki. Więc wszystko oczywiście zależy od kultury ale apelowałbym o jedno, o zachowanie jakiegoś zdrowego rozsądku i poszukiwanie jakichś takich rozwiązań, które po prostu będą poszukiwaniem tego jakiegoś złotego środka, a nie o posuwanie się w tym szaleństwie do jakichś nieprawdopodobnych rozwiązań. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Bartłomieja Kocurka.

Radny – p. B. Kocurek

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałem zapytać ponieważ ja jestem podpisany pod tym drukiem i całkowicie zgadzam się z tym, że Kraków częściowo powinien być wolny od dymu tytoniowego jak i również od dymu marihuany dlatego, że o tym dymie też nie powinniśmy zapominać. Natomiast mam pytanie co do tych parków ponieważ tutaj pani wymieniła w projekcie uchwały Park Krakowski i Park Bednarskiego, no to nie są wszystkie parki, znaczy rozumiem, że na terenie Parku Jordana jest zakaz, jest jeszcze na pewno taki park jak Park Strzelecki, pan radny mi

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

podpowiedział. Proszę? Park Szwedzki, jest Park Jalu Kurka, jest Park Dominikański w III Dzielnicy i tam znaczy nie ma tych parków w tym projekcie uchwały. Mam jeszcze pytanie co do tych Błoni Krakowskich znaczy bo ja nie do końca rozumiem gdzie się kończą Błonia, znaczy tak na terenie trawnika są Błonia rozumiem nie wolno mi palić ale jeżeli przejdę na kawałek asfaltu to już wolno mi palić tak? No właśnie tego po prostu nie wiem. Jeszcze mam pytanie co do tego, że tu jest napisane, że 15 metrów jeśli o przystanki, 15 metrów od słupka czy ja to mam rozumieć, że na terenie chodnika 15 metrów w każdą stronę, czy też w promieniu 15 metrów, wtedy może pojawić się problem dlatego, że na przykład w granicach tych 15 metrów może znajdować się czyjś teren prywatny, ktoś na przykład będzie chciał palić papierosy i urządzi tam publiczną palarnię więc tu jest to, a na końcu jeszcze pytanie takie czy Pani Radna sądzi, że ten przepis będzie rzeczywiście egzekwowany i rozumiem, że to Straż Miejska będzie miała egzekwować mandaty za palenie i czy to nie jest jednak zbyt duże kolejne jakieś obciążenie dla Straży Miejskiej, która i tak zajmuje się głównie łapaniem starszych pań z pietruszką, a teraz będą jeszcze łapać ludzi, którzy sobie zapalą dymka no to rzeczywiście zaczniemy trochę denerwować naszych wyborców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Wojciecha Kozdronkiewicza.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ja chciałybym parę pytań również do Pani Radnej bo tak szeroko omawiała ale tak widzę tylko cztery punkty w tym, mówiła najwięcej o szkołach. Tutaj mój przedmówca no nie dokończył z tym paleniem dymka, no praktycznie będę przez Błonia przemykał chyłkiem i będę się zachowywał tak jak w szkole w pamiętnych latach edukacyjnych, że gdzie chyłkiem paliłem albo za winklem, albo właśnie w tych przysłowiowych toaletach. Ale ja chciałem powiedzieć Pani Radnej, że taka uchwała Rady Miasta Krakowa była w latach 90-tych zakaz palenia na przystankach i Sąd Administracyjny uchylił tą uchwałę niezgodną z Konstytucją.

Tak, była niezgodna z Konstytucją. Nie możemy ograniczać praw, oczywiście jestem za ograniczeniem wyznaczania stref jak najbardziej gdzie można zapalić ale nie dochodźmy do absurdu, byłbym bardziej skłonny przyjąć i zaakceptować przez Panią Radną ten pomysł abyśmy rozpoczęli kampanię przeciw paleniu, to co zaczęły restauracje w Krakowie, które są wolne od dymu, w niektórych się nie pali, w niektórych są specjalne pomieszczenia i tak bym to widział a nie w wolnych przestrzeniach to co powiedział mój przedmówca, no ja Błoniach, z której strony jak i gdzie będę stał czy jeszcze jestem na Błoniach, czy już poza pasem administracyjnym. Oczywiście możemy wprowadzić na Błoniach, że przysiadając na których z ławek nie wolno zapalić, a będąc 300 metrów od najbliższej jakiejś osoby mogę zapalić, czy nie mogę? No to jest takie trochę dziwne. W związku z tym jak słyszałem o pani projekcie to liczyłem na to, że będą to szkoły, przedszkola, żłobki, które niby są już ustawowo, zakaz, są wyznaczone miejsca zgodnie z ustawą są wyznaczone miejsca do palenia. Więc prosiłbym jeszcze o wskazanie Parku Bednarskiego, Krakowskiego i na Błoniach miejsca, w którym palaczom wolno palić zgodnie z ustawą proszę o wskazanie i jeżeli, to co już mówili moi przedmówcy, jeżeli włączamy wszystkie parki to niech będą wszystkie, a nie wybieramy trzy chyba, że dopisze pani, że jest to pilotaż. Co do słupków to już kolega tutaj, nie chcę się powtarzać ale chciałybym wrócić do tego co tu powiedział Pan Radny Franczyk, byłem w maju we Francji obowiązuje całkowity zakaz we Francji palenia tytoniu w miejscach publicznych i to co mamy dzisiaj, byłem w restauracji wszyscy palili wkoło, ja tam słyszałem, że jest zakaz palenia więc nie palę, na to mi kelner odpowiada tak, proszę pana może pan

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

palić, strzepuje pan tak, ja nie widzę, że pan pali, więc tak robią wszyscy, więc jest totalny, przepraszam za określenie totalny syf na podłodze, po czym paru godzinach przychodzi pan i zamiata miotłą i tak wyglądają chodniki we Francji, teraz po tym zakazie. A jeżeli już tak klient, obcokrajowiec się uprze we Francji, że jednak chciałby z godnością zapalić to podaje mu się popielniczkę i wliczają do całej konsumpcji 50 %, może to jest rozwiązanie, nie wiem, no ale wszyscy korzystają z tzw. turystycznej popielniczki strzepując na podłogę. Czy do tego mamy doprowadzić żeby miasto Kraków było brudne? No to będzie przepis martwy. Ci, którzy palą będą palić tylko będą śmieć, wszyscy będziemy udać, że nikt nie pali, a śmieci będą i KZK przy niskich nakładach na utrzymanie oczyszczania miasta nie wyrobi ze sprzątniem bo trzeba będzie zatrudnić sprzątaczy ręcznych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Radnego Bolesława Kosiora. Bardzo proszę oby tylko dyskusja nie przerodziła się w hit tego projektu dzisiejszej sesji. Bardzo proszę Pan Bolesław Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Już tu padło słowo zdrowy rozsądek i rzeczywiście powinniśmy podejść do tego ze zdrowym rozsądkiem wiedząc, że wprowadzenie takiej uchwały to nie jest tylko ustanowienie prawa lokalnego, które jutro zacznie, no znaczy od momentu, który jest tu podany jak Pan Wojewoda to ogłosi zacznie obowiązywać. Tutaj trzeba popatrzeć również na to, że to będzie odpowiednio kosztować. Chciałbym wiedzieć i jeżeli ktoś jest mi w stanie powiedzieć ile będzie kosztować krakowskiego podatnika wprowadzenie tej uchwały, a przypominam, że będzie to zmiana regulaminów, oznakowanie terenu oczywiście zwiększenie tak mi się wydaje tutaj naszej Straży Miejskiej żeby to wszystko było pilnowanie, bo jeżeli mamy uchwalić prawo, które będzie puste jak te sławetne ekskrementy psie to mi się wydaje, że nie powinniśmy w tym kierunku w ogóle iść. Natomiast uważam, że w pierwszej kolejności to powinna pójść akcja edukacyjna informująca, że Rada Miasta Krakowa idzie w takim kierunku i będą takie miejsca wydzielone. Idąc jeszcze dalej to wydaje mi się, że nie wykorzystujemy organizacji pozarządowych, a chyba najlepszym teraz przykładem jest tutaj stowarzyszenie, które się nazywa „Manko”, które prowadzi jak Państwo zauważyli na łamach prasy ale nie tylko, mediów, w telewizji akcję pod nazwą „lokal bez papierosa” i to widzę, że to ma rację bytu z tego względu, że ta akcja rozwinęła się jeżeli chodzi o zakres poza Kraków, a powstała w Krakowie, w tej chwili jest akcją ogólnopolską i nie tak dawno ci przedstawiciele tego stowarzyszenia z rąk Prymasa otrzymali „Białego Kruka” właśnie w nagrodę za krzewienie zdrowego, no przepraszam zabrakło mi słowa. W każdym razie preferowali zdrowe podejście do życia. Mnie się wydaje, że tutaj należy również rozważyć czy nie pójść w tym kierunku, nie zaoszczędzić pieniędzy właśnie naszego podatnika bo według mojej w tej chwili takiej wiedzy będzie to kosztować nas bardzo dużo pieniędzy. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Mirosław Gilarski. Sami niepalący.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo Radni!

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Ja może na wstępie powiem, że jestem niepalący i też w rodzinie nikt u mnie nie palił i nie pali, natomiast mam pewną uwagę do tego projektu uchwały. O ile rzeczywiście co do przystanków chyba jest to rozsądne i zasadne bo niejednokrotnie czekając na tramwaj, czy na autobus w grupie osób no były takie przypadki, że faktycznie ktoś tam zapalił i mieszkańcy mieli pewne, że tak powiem problemy z tym żeby kogoś przeprosić, czy wyprosić bo nie było faktycznie takiego przepisu. Natomiast co do przestrzeni otwartych tak jak takimi są parki tutaj nasuwają się pewne wątpliwości czy nie jest to drobna przesada. Ja tylko powiem, że rzeczywiście w Kalifornii takie zapisy się pojawiały, wówczas w innych stanach mówiono o Kalifornii, że jest to stan socjalistyczny bo wprowadza liczne zakazy, a stany są liberalne w związku z tym to jest bardzo złe żeby zakazywać ludziom palenie papierosów i to też bym dał do pewnego rodzaju zastanowienia bo zakaz palenia w parkach i w przestrzeniach otwartych gdzie nie ma dużo osób wychodzi, że tak powiem ze środowiska Państwa, czyli Platformy Obywatelskiej to jest wprowadzanie jakichś zakazów, dla tych którzy chcieli w parku odpocząć, usiąść i zapalić na przykład papierosa. Ja mówię jako osoba niepaląca i dlatego mówię, że to jest pewna moim zdaniem przesada ograniczenia na przestrzeni otwartej w parkach. O ile co do przystanków się zgadzam, co do parków mam wątpliwości czy jest to dobry pomysł z Państwa strony. Tak jak mówię w Stanach zostało to określone jako pewnego rodzaju socjalistyczny zakaz, jeśli takie zakazy pojawiły się w Kalifornii. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Paweł Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ja popieram ten projekt po tylu głosach przeciw, tylu argumentach przeciw chcę powiedzieć, że popieram ten projekt w pełni. Uważam, że każde miejsce związane z rekreacją, z wypoczynkiem, ze sportem, z czynnym lub biernym spędzaniem wolnego czasu na terenie otwartym, w tym właśnie parki ale nie tylko powinny być objęte zakazem palenia całkowitym. Proszę Państwa rzecz nie w tym nawet żeby namówić, że jakoś przekonać tego palacza żeby rzucił palenie, a niech sobie palą, ich indywidualna sprawa. Natomiast proszę Państwa wielokrotnie byliśmy świadkami, zapewne każdy z nas jak to w parku, na ławce, obok bawią się dzieci rodzice sobie palą, lub inni obcy ludzie. Ten dym proszę Państwa to nie jest tak, że się całkiem rozprasza, są sytuacje różne w parkach, właśnie tego typu w miejskich przestrzeniach często następuje, że tak powiem zatłoczenie tej przestrzeni, pojawiają się różne sytuacje i wydarzeń, imprez sportowych, różnego typu organizowanych imprez. Proszę Państwa pojawiają się sytuacje kiedy to palenie osób dorosłych przeszkadza, szkodzi zdrowiu dzieci, może nawet dla samej idei promowania zdrowego trybu życia, dla samej idei ochrony dzieci właśnie szczególnie w takich miejscach jak parki, jak również błonia powinien być całkowity zakaz palenia i bardzo się cieszę z tego projektu, nie uważam go bynajmniej za socjalistyczny, nie wydaje mi się żeby argumenty z Francji były dobrymi argumentami. Może to wynikało z kultury osobistej Francji, że tak śmieją. Ja jestem głęboko przekonany, że my Polacy stoimy na wyższym poziomie kultury osobistej i na to przykładów moglibyśmy wiele podać i nie tylko na tle Francuzów ale może i większości Europejczyków dlatego uważam to za przykłady nietrafione i powtarzam raz jeszcze cieszę, że ten projekt powstał i żeby obradować i jest to drugi w ostatnim czasie tak ciekawy pomysł, ostatnio skrytykowany i niestety odrzucony pomysł z workami foliowymi, który bardzo żałuję, że został odrzucony w pierwszym czytaniu i tamten aspekt i ten mają również wymiar edukacyjny. Tutaj Pan Radny Kosior mówił o tym, że może by włączyć organizacje

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

społeczne, znaczy nie wydaje mi się żeby ten projekt uchwały miał być elementem krytykowania władz miasta w to, że nie, nie dość promują zdrowy styl życia chyba nie o to chodzi, natomiast jest rozumieć mocnym pociągnięciem cugli jak to powiedział kiedyś jeden z byłych liderów Platformy do tego aby coś w tym kierunku zacząć robić i wskazać kierunki w mieście. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Radnego Stanisława Ziębę.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

No wszystko można obśmiać prawda, że od słupka 15-ście itd. Ja oczywiście popieram każdą inicjatywę, która wyzwała w społeczeństwie jakąś dyscyplinę, kulturę, w krajach o wysokiej kulturze taka dyskusja no byłaby wstydliva jeżeli ktoś pyta czy na trawniku to tak, na chodniku, czy na środku Błoń, czy gdzieś tam i nie. Słuchajcie Państwo ja rozumiem, że można się pośmiać ale tu akurat nie jest śmieszno kiedy ktoś z powodu palącego swawolnie w każdym miejscu, jeszcze się popisując przeszkadza ludziom, którzy no z tych względów źle się czują, czy potem chorują, no nie można. I myślę, że inicjatywa jest absolutnie trafiona mając na względzie i przede wszystkim to, że reprezentujemy takich właśnie mieszkańców, którzy źle się czują. Ja nie jestem przeciwko palaczom chociaż może to źle zabrzmie ale ostatnio bywałem na Garncarskiej, to jest straszne ale muszę powiedzieć, że 90 % chorych na nowotwory płuc to palacze i to dla dobra Państwa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Jerzy Fedorowicz.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja chciałem pogratulować Pani Marcie tego, że znalazła sposób na to aby określić czym jest przystanek tramwajowy, rok temu we wrześniu złożyłem interpelację do Pana Prezydenta właśnie w sprawie zakazu palenia tytoniu na przystankach komunikacji miejskiej. Otrzymałem wtedy odpowiedź dosyć długą ale zacytuję tylko koniec tej odpowiedzi na moją interpelację. „Prawo o ruchu drogowym oraz ustawy z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym, nie ma bowiem możliwości jednoznacznego wyznaczenia granic przystanku i tym samym wytyczenia obszaru obowiązywania zakazu palenia tytoniu, natomiast norma o charakterze sankcyjnym zgodnie z zasadami państwa prawa winna być tak dookreślona by umożliwiała jej adresatowi bezpośrednie zastosowanie się do nie co w przypadku braku możliwości wyraźnego oznaczenia granic przystanku nie byłaby dochowana”. Okazuje się, że można to dochować i że te granice można wyznaczyć dlatego będę popierał ten projekt uchwały. Natomiast mam pewne wątpliwości co do punktu 2 i 3 paragrafu 1. W lecie byłem w Parku Jordana z moim dzieckiem, w ogródku jordanowskim i tam jest zakaz palenia wprowadzony, natomiast sam widziałem jak młoda matka paliła papierosa na tym terenie i po zwróceniu jej uwagi była oburzona, że zwracam jej uwagę, że ona może palić sobie tutaj przy dzieciach nawet. Dlatego myślę, że to jest projekt uchwały w dobrym kierunku bo może wprowadzi pewną modę na niepalenie, ona już powoli zaczyna obowiązywać ale myślę, że dzięki temu projektowi uchwały będzie mocniejsza. Natomiast jeżeli chodzi o Planty Krakowskie to jest taki park, który stanowi też ciąg spacerowy i obawiam się, że

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

egzekwowanie tutaj tego zakazu może być bardzo trudne, ale generalnie jestem za tym i jeszcze raz gratuluje, że udało się pani określić co do tej przystanek tramwajowy.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Proszę Pana Radnego Jerzego Woźniakiewicza.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Również ja pragnę pogratulować Pani Radnej tej cennej inicjatywy. Nie neofita bo rzeczywiście choć zdarzały mi się okresy w życiu, że paliłem papierosy, jestem osobą niepalącą i bardzo tolerancyjną bo mnie akurat to, że pali się w moim towarzystwie raczej nie przeszkadza ale ja również mam dzieci i nie lubię jeżeli ktoś pali w ich towarzystwie. Dlatego też w pełni popieram tą inicjatywę choć muszę przyznać, że w różnym stopniu jeżeli chodzi o różne proporcje zapisane w projekcie uchwały. Ale nie wynika to raczej z niechęci do wprowadzania zapisów dotyczących zakazu palenia na jakimś szczególnym obszarze tylko raczej z braku precyzji w ich wprowadzaniu. Jeżeli chodzi o ogródki jordanowskie Szanowni Państwo podpisuję pod tym obiema rękami, co więcej sam jako Przewodniczący Rady Dzielnicy XIV na obszarze tej dzielnicy wprowadzam taką akcję, co prawda jedynie można powiedzieć promocyjną dotyczącą niepalenia na terenie ogródków jordanowskich, Rada Dzielnicy przygotowuje odpowiednie piktogramy i tabliczki uświadamiające, że nie jest to miejsce przeznaczone do palenia, bo jeżeli uchwalimy tą uchwałę to będzie tym bardziej powód aby takie tabliczki ustawić i wtedy chętnie zmodyfikujemy ich treść podając podstawę prawną, a nie tylko zachęcając do takiego zachowania. Jeżeli chodzi o parki również uważam, że nie jest to miejsce przeznaczone do palenia natomiast mam pewne obiekcje jeżeli chodzi o zapis dotyczący przystanków autobusowych, tutaj ze zrozumieniem raczej przyjmuję odpowiedź na interpelację, którą usłyszałem zacytowaną z ust mojego kolegi imiennika no bo właśnie definicja tego przystanku jest moim zdaniem dość trudna, a opisanie jako obszar 15 metrów od słupka no może sprawiać pewne trudności interpretacyjne bo przecież wtedy na przykład jeżeli przystanek jest na drodze 6-metrowej to ten przystanek jest również na chodniku po drugiej stronie drogi, ten przystanek też jest gdzieś tam już poza pasem drogowym na działce przyległej. Ten przystanek jest w końcu też na chodniku, który jest ciągiem pieszym, owszem na tym odcinku urządzonym jako chodnik ale mogę przyjąć ze zrozumieniem, że ktoś chce przejść chodnikiem nie zwracając uwagi na to, że jest to przystanek i też trudno się ludzić, że będzie on na czas przejścia tym odcinkiem gasił papierosa. Tutaj dochodzimy do sedna ponieważ prawo, które jest w jakiś sposób nieprecyzyjne i trudne do wyegzekwowania no jest prawem, które nie powinno być raczej stanowione ponieważ prowadzi do demoralizacji, albo zrobmy takie zapisy, które będzie się dało egzekwować, bo będą jasne i przejrzyste i oczywiste dla wszystkich albo zastanówmy się czy warto to wprowadzać. Jeżeli byśmy ustalili na przykład, że pod wiatą przystankową nie można palić co dla mnie i tak jest oczywiste ze względu na wymogi kultury to było to oczywiste i też jak najbardziej bym to popierał. Serdecznie dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Radnego Dariusza Olszówkę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. D. Olszówka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ja popieram ten projekt uchwały i cieszę się, że Pani Przewodnicząca zgłosiła taką inicjatywę. Natomiast mam pytanie jeśli chodzi o stadiony piłkarskie czy jest zakaz palenia bo wielokrotnie będąc na meczach piłkarskich byłem świadkiem jak ludzi cały czas palą i teraz czy może są jakieś odrębne przepisy, które to reguluje, że stadiony obowiązuje zakaz czy po prostu nie ma zakazu, a jeśli nie ma zakazu to czy jest możliwość ewentualnie dopisania do miejskich, bo jeżeli stadiony piłkarskie są miejskie to żeby dopisać do projektu uchwały i żeby wprowadzić właśnie zakaz palenia na stadionach piłkarskich również, bardzo bym prosił o odpowiedź. Drugie mam takie pytanie bo Pani Radna mówiła jest mowa prawda o wyrobach tytoniowych i o samych papierosach a proszę mi powiedzieć czy to też dotyczy cygar? I to jest drugie pytanie dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Grzegorza Stawowego. Nie, to dobrze, czyli w takim razie bardzo proszę Pan Przewodniczący.

Radny – p. P. Sularz

Panie Przewodniczący! Szanowna Rado!

Ja bodajże jestem tu jedną z najbardziej wiarygodnych ludzi w tej sprawie albowiem palę dwie paczki dziennie. Dziękuję bardzo za słowa uznania. A poważnie mówiąc pomimo tego, że jestem nałogowym palaczem i palę dwie paczki dziennie to wiem doskonale iż palenie osobom postronnym bardzo przeszkadza, jedynie kiedy siedzę w restauracji z Panią Radną Pateną powstrzymuje się od palenia ale to są tylko wyjątki. Nie zdarza się nam zbyt często chodzić do restauracji dlatego moje przerwy w paleniu są rzadkie. A poważnie mówiąc padło to hasło, że wprowadzenie jakiegokolwiek zakazu jest wyrazem pewnego socjalizmu, wyrazem tego iż ogranicza się wolność ludzką, tak? Któryś z radnych zdefiniował tę propozycję w ten sposób. Jeżeli już odnosiły do pewnych kategorii ideowej to z punktu widzenia mojego stylu myślenia. Pomyślmy jedyną granicą wolności jest wolność innego człowieka, a czy trucie dymem osób trzecich nie jest naruszeniem tych osób wolności? Jest. Dlatego wprowadzenie tego zakazu jeżeli odnosimy do kategorii ideowej jest niczym innym jak manifestacją poszanowania wolności innego człowieka. Dylematy jakie wiążą się z tym zakazem są dwa, co do stanu egzekucji takiego zakazu ponieważ nie chciałbym aby ten zakaz pozostał w sferze intencyjnej i w sferze postulatywnej, w związku z tym warto się zastanowić czy miasto jest w stanie egzekwować ten zakaz. Kiedy wprowadzony na początku lat 90-tych zakaz palenia na przystankach autobusowych ten zapis był w zasadzie martwy, Straż Miejska nie egzekwowała tego zapisu ale pamiętajmy, że na początku lat 90-tych ilu strażników miejskich w tym mieście to było 30, 40 osób na całe miasto, dzisiaj tych strażników miejskich mamy blisko 400, a zatem zdolność egzekwowania dobrze skonstruowanych zakazów i słusznych zakazów wzrasta. Czyli w tej sferze można przynajmniej teoretycznie z optymizmem spojrzeć na tę propozycję ponieważ dzisiaj miasto dzięki zwiększeniu potencjału personalnego i kadrowego Straży Miejskiej uzyskało także instrument do tego żeby egzekwować określone przez siebie zakazy. Ten optymizm nasz jest oczywiście teoretyczny gdyż nie wiemy czy Straż Miejska będzie w stanie się wywiązać w stanie z tego, ja rozumiem, że ta uchwała będzie w jakiś sposób motywować szefostwo Straży Miejskiej do stosowania tego zakazu kontroli. Drugi dylemat ale on wynika właśnie z tego pierwszego dylematu to czy wszystkie wskazane w uchwale miejsca muszą być objęte zakazem palenia. Sfera idei jest słuszna, prawda, ja się podpisuję pod tymi wszystkimi kończynami. Przystanki autobusowe niewątpliwie tak,

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

przystanki autobusowe są takim miejscem gdzie uciążliwość palacza jest olbrzymia, doskonale wiem ponieważ niejednokrotnie ludzie na przystanku autobusowym zwracali mi uwagę za co się wstydę bo paliłem. Pytanie czy Błonia? No ilość ludzi na Błoniach jest niewielka w związku z tym można sobie wyobrazić iż tam palenie nie będzie przeszkadzało. Pytanie czy Planty? Osobiście bardzo lubię usiąść sobie samotnie na ławce w słońcu i zapalić papierosa. Z ciężkim sercem zrezygnowałbym z tej drobnej przyjemności. Mam nadzieję, że Państwo Radni nie pozbawicie mnie tej przyjemności. Nie, nie bądźcie okrutni. W związku z tym obszary wolne od dymu papierosowego jak rozumiem rozmawiałem z Panią Martą Pateną to kwestia otwarta, nakreślamy pewien kierunek, nakreślamy pewne potępienie dla trucia osób niepalących przez palących, słusznie. Określamy newralgiczne miejsca gdzie ten zakaz powinien istnieć. Sprawdźmy jednak i przetestujmy na przykładzie przystanków autobusowych i tramwajowych czy egzekucja tego zapisu będzie skuteczna. Dlatego przemyślny jeszcze raz, spokojnie i bez emocji te sfery, które są wyznaczone jako sfery wolne od tytoniu. Natomiast Państwo pozwolicie, że oddalę się na papierosa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Pawła Zorskiego.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja jako człowiek ze Zwierzyńca apeluję o to, żebyśmy oszczędzili te Błonia. Proszę Państwa jako mieszkający w tych okolicach wiem, że Błonia to po prostu jest pastwisko gminne, które ze względu na to, że coś trzeba było z nim robić we współczesnych czasach kiedy już wszyscy rolnicy całkiem wymarli, przemianowano na park no bo jakoś trzeba było tą przestrzeń nazwać. Natomiast, na Boga nie ograniczajmy palenia na pastwisku gminnym i to jest jedna rzecz. Natomiast oczywiście jeżeli byłaby taka możliwość to być może należałoby dać takie uzupełnienie zapisu, że w czasie organizowanych tam imprez masowych. W sam raz to jest element, w którym miasto może egzekwować dlatego, że to miasto wydaje zezwolenie na imprezy masowe i wtedy jasno, oczywiście wiadomo co jest imprezą masową. Natomiast na co dzień po prostu no myślę, że to nie jest poważne po prostu szczególnie jeżeli popatrzy na to ktoś ze Zwierzyńca. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Jakuba Batora.

Radny – p. J. Bator

Ja chciałem zapytać wnioskodawcy bo tu się ograniczamy tylko do tytoniu, a chciałem zapytać jak się sprawa ma z marihuaną i ewentualnie konopiom, czy tu musimy rozszerzyć, czy nie, czy takiej potrzeby nie ma? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciał zabrać głos? Nie widzę. W takim razie bardzo proszę o ustosunkowanie się wnioskodawcy Pani Marty Pateny do głosu Państwa Radnych. Bardzo proszę. Ja oczywiście rozumiem, że zamykam dyskusję chyba, że Państwo będą się nie zgadzać z wypowiedzią Pani Radnej, mam nadzieję, że takiej sytuacji nie będzie. Bardzo proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radna – p. M. Patena

Proszę Państwa jak sama nazwa wskazuje to jest projekt uchwały dopiero i to nie znaczy, że tak jak kilka, czy kilkanaście w naszej kadencji, które nie były zupełnie przygotowane i nazywaliśmy je zupełnymi knotami bo ktoś sobie coś na kolanie wymyślił, a później żeśmy poprawiali tylko on jest przygotowany na podstawie wielu źródeł. Za chwilę postaram się Państwu odpowiedzieć na pewnie prawie wszystkie pytania, odnieść do niektórych i myślę, że po to jest ta dyskusja przewidziana, po to są opinie Państwa, po są poprawki, bardzo bym prosiła Pana Przewodniczącego o wyznaczenie terminu drugiego czytania na 19 grudnia tak żebyśmy przed świętami mogli załatwić sprawę w te albo we wte. Proszę Państwa teraz pozwolicie Państwo, że odniosę się do wypowiedzi niektórych z Państwa, do wszystkich nawet jak Państwa nie ma. Od Pana Franczyka bardzo dziękuję za zapewnienie, że będziemy szukali złotego środka, oczekuję propozycji i liczę na współpracę, bardzo liczę i dziękuję za tą wypowiedź. Pan Radny Kocurek podniósł odległości 15 metrów itd. Proszę Państwa cytowałam Państwu projekty, nie projekty tylko miasta, które już wprowadziły i jakby poradziły sobie z tym problemem. Oczywiście definicja nie jest prosta, bo jeżeli weźmiemy definicję sprawa o ruchu drogowym to za przystanek uważa się tylko miejsce zatrzymywania się pojazdu transportu publicznego oznaczone odpowiednimi znakami drogowymi. Nie poprzestałam na tym porozumiewałam się w tej sprawie ZDiT, z Zarządem Dróg i Transportu i tam jakby w wyniku naszej rozmowy i dyskusji urodziła się, czy powstała, przepraszam ta definicja, która została umieszczona w tym projekcie uchwały. Pan Prezydent w swojej opinii prawnej kwestionuje tą opinię, więc nie wiem czy ZDiT to jest ramię Pana Prezydenta, czy nie ale dowiemy się w najbliższym czasie jak tą definicję przystanku oczywiście sformułować, to tyle i ona zostanie doprecyzowana tak żeby rzeczywiście nie budziła żadnych wątpliwości. Aha, a jeżeli chodzi teraz jeszcze dla Pana Radnego Kocurka o odpowiedź gdzie są granice Błoń, czy asfalt, czy tylko trawa, granice Błoń są określone w regulaminie parku, który nazywa się Błonia Krakowskie. Tak jak w regulaminach wszystkich parków określone są dokładnie granice i tak należałoby rozumieć ten projekt wniesienia tych parków. Pan Radny Kozdronkiewicz powiedział, że uzasadnienie wyroku, to jest tego wyroku, który zakwestionował uchwałę Rady Miasta z 1992 roku, że było na podstawie niezgodności z Konstytucją. Nie wiem, nie udało mi się dotrzeć do uzasadnienia wyroku, w materiałach w Radzie Miasta nie ma, jest sam tylko wyrok, który panu pokazywałam. Ale za to Pan Prezydent pewnie wyrok ma bo, już panu zacytuje, bo napisał: „że nieokreślenie zasięgu tego obszaru, czyli tego przystanku” bo podnosi też określenie tego przystanku tak jak Państwa Radni tutaj w niektórych wypowiedziach „nieokreślenie zasięgu tego obszaru uczyni taki zapis w uchwale martwym. Ponadto z uwagi na zbyt ogólne określenie obszaru przystanku NSA wyrokiem z dnia 6 kwietnia 1993 r. stwierdził nieważność uchwały z dnia 10 lipca 1992 roku, czyli tą, na którą się powołał – w zakresie dotyczącym zakazu palenia tytoniu na przystankach komunikacji miejskiej” Czyli nie Konstytucja, Panie Radny tylko nie doprecyzowanie przystanków według Pana Prezydenta Miasta Krakowa, a jak rzeczywiście to muszę zobaczyć sama uzasadnienie wyroku i wtedy odpowiem panu co sąd na ten temat powiedział, to jeżeli chodzi o ten przystanek. Teraz tak Pan Radny Kosior podnosił wyliczenie finansowe, że bardzo dużo pieniędzy. Powiedziałabym, że wszystko kosztuje w życiu, no pytanie, bardzo dziękuję Panu Radnemu zdrowie jest bezcenne to nie znaczy, że nic nie kosztuje tylko ja rozumiem, że jest bezcenne, że wszystkie środki na niego można przeznaczyć, potrzeba. Ja myślę, że nie jest to na tyle uchwała budżetowa żeby należało w niej zawierać wyliczenie ale postaram się do drugiego czytania porozumieć ze Strażą Miejską, dowiedzieć się dokładnie ile kosztuje i czy przypadkiem nie należałoby wzmocnić straż, zatrudnić dodatkowe, według mnie, nie, a nie dotyczy tego mojego kawałka wystąpienia poprzedniego kiedy mówiłam o intencji tej uchwały, nie łapanie palaczy i karanie ich

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

mandatami tylko akcja społeczna. Co się tyczy tej części wypowiedzi Pana Radnego Kosiora, że Rada Miasta powinna w uchwale zawrzeć akcją edukacyjną to już panu powiem, że wspomniana ustawa z dnia 1995 roku o ochronie zdrowia przed następstwami używania tytoniu i wyrobów tytoniowych mówi w art. 3, że ochrona zdrowia przed następstwami używania tytoniu realizowana jest przez kształtowanie polityki zdrowotnej, ekonomicznej i społecznej do, której należy ochrona prawa niepalących, promocja zdrowia przez propagowanie stylu życia wolnego itd. Działalność wychowawcza, informacyjna, tworzenie warunków ekonomicznych itd. Czyli ustawa, myślę, że nie musimy w uchwale Rady Miasta przypisywać z istniejącej ustawy zapisów. Mamy edukować i koniec i nie musimy o tym pisać. Co się tyczy do akcji „Manko” to powiem panu tak, była jakby jednocześnie z moimi interpelacjami do Pana Prezydenta bo wtedy się jakby trochę pierwszy raz zakręciłam na ten temat bo dla mnie jest to temat bardzo drażliwy palenie papierosów i wtedy była akcja właśnie podnoszona w naszych mediach o akcji „lokalu bez papierosa”, którą firmuje właśnie to Towarzystwo „Manko” i wiem pan co się okazało, mogę panu nawet pokazać projekt uchwały Rady Miasta w tej sprawie. Zwróciłam się do tych Państwa aby no jakoś włączyć się w tą akcję. Włączyć się w tą akcję możemy w ten sposób, że moglibyśmy być patronem jako Rada Miasta ale okazało się, że Państwo nie są tym zainteresowani, a nie są tym zainteresowani dlatego bo my nie mamy kasy, oni chcą tylko takich patronów, którzy będą dawali im kasę, a nie takich jak Rada Miasta Krakowa, no i w związku z tym nie udało się projekt uchwały leży na moją pamiętkę, bo też taki był pomysł. Co się tyczy zaś lokalu bez papierosa to, może tak, może nie będę szperać, chociaż ja nie chcę być gołosłowna. W 1996 roku wtedy kiedy uchwalone były te kierunki zmierzające do rozszerzenia, do określenia tych stref wolnych od dymu tytoniowego po tej uchwale w 1995 roku Rada Miasta zdecydowała, że każde – ale to nie – muszę znaleźć bo nie chcę przekłamać czegoś. Mam., 30 grudnia 1996 roku w trosce o zdrowie mieszkańców Krakowa zobowiązuje się Zarząd Miasta Krakowa do prowadzenia działań w zakresie edukacji. Punkt 2 – stosowania 15 % obniżki czynszu przy zawieraniu nowych umów najmu dla lokali gastronomicznych przeznaczonych w całości dla osób niepalących w lokalach użytkowych stanowiących mienie komunalne. Czyli jesteśmy za, nowa uchwała dalej obowiązuje w związku z tym, że tak powiem mamy swój wkład w te lokale bez papierosa i w tej także uchwale mamy utrzymanie i propagowanie działalności Poradni Antynikotynowej, prowadzenie działań w zakresie edukacji w związku z tym po latach 11 trudno byłoby jeszcze z tej uchwały to powtarzać. To mamy. Teraz tak. Czy o czymś zapomniałam Panie Przewodniczący? Chyba nie. Ona, tak, tak. Dziwne, że tak mało bo nie ma dużo, ja nie wiem chyba jest 20, czy 25 tych lokali bez papierosa ale to mają być w naszych tych. Pan Radny Gilarski przystanki tak, ale parki to drobna przesada. No wolno mieć każdemu zdanie jakie chce, ale nie pytał pan mnie o nic więc nie mam na co odpowiadać. Bardzo dziękuję Panu Radnemu Bystrowskiemu za poparcie pierwsze na tej sali chronologicznie rzecz biorąc i też zgadzam się z ideą promowania zdrowego życia, nie chcę być niegrzeczna ale co do tych Francuzów to jest racja, mam trochę kontaktu i nie na darmo mówi się, że – nie, nie mówi się, nie na darmo Francuzi wymyślili perfumy. Każdy kto odwiedzi Francję, każdy kto ma do czynienia z rdzennymi Francuzami trochę by tutaj właśnie na ten temat dyskutował. Pod tym względem na pewno nie możemy brać wzoru, jeżeli chodzi o takie sprawy porządkowe. Bardzo dziękuję Panu Radnemu Ziębie, że popiera moją, znaczy inicjatywę Radych no ale jak widać mam najwięcej papierów więc się w to zaangażowałam, bardzo dziękuję. Dziękuję także Panu Radnemu Fedorowiczowi, że popiera. Mamy tak o tych palących matkach to opowiem panu, dojdę zaraz do pana, panie przewodniczący. O tych palących matkach, że nie wolno zwracać uwagi to nie kto z Państwa widział taki – „Telewizja Krakowska” i taki jej odłam pt. „Podglądacze” nakręcili na ten temat program i tym wybiórczo, bądź nie pokazali tylko takie sytuacje kiedy mieszkańcy Krakowa zaczepieni byli

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

za, nie byli przeciwko ograniczeniom palaczy. Ale tam był jeszcze taki ciekawy motyw, kiedy zwróciła uwagę, nie to pan zwrócił uwagę pani w takim białym płaszczyku palącej papierosa na przystanku, mówi wie pani co ale tutaj nie wolno palić. Ona mówi, pan mi nie będzie zwracał uwagę. A on mówi, ale wie pani truje mnie itd. Proszę pana niech pan mi nie zwraca uwagi ja pracuję na policji. A on znowu trzeci raz mówi, no ale wie pani, pani szkodzi mojemu zdrowiu. Jak pan chce to porozmawiamy gdzie indziej na ten temat. Odsyłam do tego programu także to też są ciekawe wypowiedzi. Bardzo dziękuję Panu Woźniakiewiczowi za poparcie, co do tych ogródków jordanowskich to tak mamy. Czy place zabaw to są ogródki jordanowskie? Teraz jest takie pytanie, bo Rada Miasta Krakowa 7 czerwca 2006 r. przed tym kiedy my staliśmy się Radnymi podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia regulaminu korzystania z placów zabaw zlokalizowanych na terenie Gminy Kraków, ale nazwała to tylko placami zabaw i dla tych placów zabaw uchwaliła regulamin korzystania i w tym regulaminie w punkcie 4 jest napisane, że na placu zabaw obowiązuje zakaz spożywania napojów alkoholowych lub innych środków odurzających, przebywania oraz osób nietrzeźwych oraz palenia tytoniu. Teraz pytanie czy, bo jeżeli tak no to może w projekcie proponowanym Państwu należałoby powiedzieć, że ogródki jordanowskie to są właśnie place zabaw i wtedy jest już załatwione, bo w 2006 r. to było. Co do opisanie przystanku to już mówiłam i chyba nie muszę powtarzać bo to już było. Pan Radny Olszówka pyta się czy można palić na stadionach. To musi pan mi odpowiedzieć bo chyba pan się zna bardziej na prawie niż ja. W tej uchwale 1992 roku, w której tylko punkt 4, paragrafu 1 uchylił sąd, według innych różnych interpretacji jednej, że nie konstytucyjne, drugi, że definicja przystanków, nie wiem – dotrę. W paragrafie 1 mamy, wprowadza się całkowity zakaz palenia tytoniu w placówkach służby zdrowia, placówkach oświatowo-wychowawczych, obiektach kultury fizycznej i sportu. Czy stadion jest obiektem kultury fizycznej, czy sportu, czy zawsze, czy tylko w czasie meczu uchwała jest, uchwała obowiązuje, czyli moim zdaniem tak. Pytania cygara i fajka? Dym tytoniowy to jest cygaro i fajki też – też, ale z marihuany chyba nie, nie mamy takiej ustawy. Jeżeli uchwalimy, że z marihuany dom też nie może być to zaraz sąd nam odrzuci ten punkt, że podobna była sytuacja, że ustawa pozwala nam tylko od dymu tytoniowego, więc nie wiem, trzeba by zobaczyć na definicję tytoniu. Panu Radnemu Sularzowi dziękuję za poparcie projektu zresztą jest jedną z kilkunastu osób, którzy są nałogowymi palaczami, które popierają ten projekt uchwały, pewnie Państwo liczą, że będą mniej palić. Każdy środek jest dobry, bo wiemy cel uświęca środki, jeżeli wypali Pan Radny Przewodniczący chociaż jednego papierosa mniej jak nie wolno będzie palić to już będzie dużo. Proszę Państwa no co jeszcze, oczywiście będziemy dyskutować, pewnie będziemy w projektach wносить no ale to pewnie zaraz przy tym druku 449 w jakich parkach, czy w ogóle parkach. I teraz tak jak mówię no pewnie jeżeli ktoś będzie gdzieś przechodził z papierosem i nie będzie to nikomu przeszkadzało to jeszcze raz powtarzam, to nie jest wypowiedzieć, że jak będzie palił to może sobie palić jak nikomu nie przeszkadza, no to nikt tego nie zakwestionuje bo nie będzie miał kto jak będzie jeden facet w parku i sobie będzie palił papierosa, ale jeżeli siądzie na ławce, jak samotnie tak jak mówił Pan Przewodniczący proszę bardzo, ale jak będą tam inne osoby a nie daj Boże dzieci no to dla mnie jest już karygodne i takich rzeczy nie powinno być, ale oczywiście jest to sprawa otwarta. Pan Radny Zorski każe oszczędzić Błonia, strasznie się ucieszyłam po tych dwóch słowach bo myślałam, że to jest właśnie, żeby nie było tam dymu i że trawa jest trawą ale żeby była zielona też jej ten dym szkodzi i myślałam, że w tym duchu pan będzie to mówił, a okazało się, że nie, że mieszkańcy Zwierzyńca no pewnie będą mieć za mało czasu ale bym się pokusiła o taką ankietę czy ci mieszkańcy Zwierzyńca są tak strasznie za tym dymem i za paleniem na Błoniach Krakowskich. Proszę Państwa myślę, że te Błonia Krakowskie przede wszystkim dotyczą nie tamtej trawy zielonej, gdzieś leży na kocu, albo wychodzi z psem ale przede

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

wszystkim tego traktu tutaj asfaltowego gdzie mnóstwo ludzi biega, jeździ na wrotkach, wyznaczona jest ścieżka rowerowa i tam jeszcze facet, który pali papierosa, nie wiem może Państwo, którzy palicie nie macie świadomości, że ten dym się rozchodzi, że on może przeszkadzać, a to tak trochę wygląda. Już poszukam kartki.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Nie, no Pani Przewodnicząca szanując pani wypowiedź ja Państwu tylko chcę przypomnieć, że mamy jeszcze ogrom druków do procedowania, mamy jeszcze głosowania. Ja przepraszam.

Radna – p. M. Patena

Ja Państwu powiem, że za to przerwę tylko muszę zapisać kto. Ja chciałam tylko jeszcze jedno powiedzieć jeżeli Państwo pozwolicie, nie wiem kogoś kto na końcu mówił nie ujęłam, bo nie mogę znaleźć kartki.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Bator był na samym końcu.

Radna – p. M. Patena

Proszę Państwa a propos tzw. palarni nie ma. Nie ma, oczywiście znowu interpretacja bo prawo, które jest stanowione i bardzo krótko sformułowane to później jest mnóstwo ludzi, którzy go interpretują, my potrzebujemy wyroki, ale co do palarni to muszę to Państwu przeczytać, to jest z „Gazety Prawnej”: „w literaturze i orzecznictwie został jednak wyrażony pogląd przeciwny, który podzielają autorzy niniejszego opracowania, że obowiązek urządzania palarni nie ma charakteru bezwzględnego bowiem można się od niego uwolnić przez wydanie zarządzenia zakazującego palenia we wszystkich pomieszczeniach zakładu pracy. Zwolennicy tego poglądu zwracają uwagę, że żaden przepis nie formułuje obowiązku urządzania palarni zaś wywodzenie pośrednie takiego obowiązku z faktu, iż we wspomnianym rozporządzeniu wymieniane są również palarnie także nie jest uzasadnione, bowiem przepis art. 237 KP stanowiący delegację dla tego rozporządzenia w ogóle nie wspomina o palarniach. Ponadto trudno zaliczyć palarnię do pomieszczeń higieniczno-sanitarnych bo tam jest takie odesłanie”. Także proszę Państwa palarni palacze też mają nie mają prawa się dopominać. To ja na teraz tyle. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 450. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania na 13 grudnia, godzina 15,00. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXX/694/97 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 29 STYCZNIA 1997 R. W SPRAWIE REGULAMINÓW KORZYSTANIA Z PLANT KRAKOWSKICH, PARKU KRAKOWSKIEGO, PARKU IM. DR H. JORDANA, PARKU BEDNARSKIEGO I BŁOŃ KRAKOWSKICH

Projekt Grupy Radnych, druk nr 449, pierwsze czytanie, referuje Pani Przewodnicząca Marta Patena, bardzo proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radna – p. M. Patena

Proszę Państwa ten projekt, treść tego projektu będzie zależała od tego co uchwalimy w 450, jeżeli w 450 wykreślimy parki no ten projekt będzie do potargania i do wyrzucenia, a jeżeli tam znajdzie się jakikolwiek park to wtedy ten, który znajdzie się tam będzie musiał być tu żeby w regulaminach zostały umieszczone odpowiednie zakazy palenia. No to tyle.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Jeszcze tylko bardzo proszę bo mamy tu negatywną opinię Pana Prezydenta, czy pani byłaby.

Radna – p. M. Patena

No ale to negatywna opinia właśnie wynika chyba z tego.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dobrze. W takim razie mamy tu pozytywną opinię Komisji Zdrowia i Profilaktyki, wynik głosowania: 3 głosy za, przeciw 0, wstrzymała się 1 osoba. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? W takim razie stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 449. Określam termin wprowadzenia autpoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

Do kolejnego punktu przechodzimy:

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY – DĄBIE”**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 409, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W imieniu Pana Prezydenta mam przyjemność przedstawić Państwu projekt uchwały o miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny – Dąbie”. To trzymając się kiedyś przyjętej nomenklatury to jest typowy plan aktywizujący funkcje związane z rozwojem naukowym i z rozwojem nowych technologii. Obszar „Czyżyny – Dąbie” o powierzchni mniej więcej 270 hektarów położony pomiędzy historyczną częścią Krakowa, a Nową Hutą jest obszarem, który wskazywany był od wielu lat jako obszar mający połączyć te dwie odrębne struktury poprzez ulokowanie tam ważnych funkcji o znaczeniu metropolitalnym. W obowiązującym studium teren ten został określony jako obszar kluczowy aktywizacji naukowo-technicznej gdzie miały być zlokalizowane funkcje z rozwojem nauki, z rozwojem ośrodka nowoczesnych technologii gdzie powstające obiekty miały koncentrować funkcje łączące naukę i wysokie technologie. Ten obszar jest bardzo istotny dla rozwoju miasta ponieważ pozwala zlokalizować funkcje, które są wiodącymi, które mają być wiodącymi funkcjami rozwoju gospodarczego miasta i z tego powodu znaczenie tego planu dla Krakowa jest bardzo duże. Procedura planu została rozpoczęta w maju 2005 r. uchwałą Rady Miasta Krakowa i następnie przeprowadzona zgodnie z obowiązującą ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, następnie rozpatrzono wnioski do planu, których to wniosków złożono 17, 10 z nich zostało już w pierwszej fazie projektu uwzględnionych, 7 pozostało nieuwzględnionych. Na wstępie projekt planu został przekazany do opiniowania i uzgodnień, uzyskał stosowne opinie i uzgodnienia wymagane przepisami ustawy, a także pozytywną opinię Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej i na przełomie lutego i marca 2007 r. został wyłożony do publicznego

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

wglądu. Pozytywną opinię uzyskał również ten plan ze strony Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska na etapie właśnie przygotowania projektu planu. Podczas wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu został złożonych 55 uwag z czego tylko 11 uwag zostało nieuwzględnionych, pozostałe zostały uwzględnione albo w całości albo w części przez Prezydenta i taki projekt zostaje Państwu przedstawiony dzisiaj. Procedura tego planu mogłaby trwać trochę krócej, została jednak przedłużona z powodu zmiany interpretacji przepisów prawa, które zmusiły nas do ponownego wystąpienia o wyrażenie zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze i nieleśne, a także na ponowne uzgodnienia jakie były wymagane w związku z uwzględnieniem uwag, uzgodnienia ze strony Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego. Po uzupełnieniu brakujących uzgodnień i po uzupełnieniu niezbędnych dokumentów projekt planu został przekazany Państwu do prezentacji i do uchwalenia. Uwagi jakie zostały złożone do projektu planu zostały szczegółowo rozpatrzone przez Prezydenta Miasta i tak jak wspomniałam z 55 uwag 11 zostało tylko uwzględnionych, pozostałe zostały uwzględnione częściowo, lub w całości. Załącznik dotyczący nieuwzględnionych w całości lub częściowo uwag jest załącznikiem do uchwały i macie Państwo tam szczegółowe wyjaśnienia czego dotyczyły uwagi i z jakich powodów nie zostały uwzględnione. Ja może tylko w skrócie powiem, że na rysunku, który został tutaj Państwu przedstawiony w załączniku graficznym w kolorze turkusowym są oznaczone działki co do, których uwagi zostały przez Prezydenta uwzględnione, w kolorze różowym oznaczone są działki w odniesieniu do których uwagi zostały uwzględnione tylko częściowo i tak dotyczy to użytkowania istniejącego pasa startowego, dopuszczenie możliwości użytkowania pasa startowego dla celów lotniczych biznesowych, czysto komercyjnych zostało nieuwzględnione przez Prezydenta, a także wprowadzenie ograniczeń w zakresie wysokości zabudowy w bezpośrednim sąsiedztwie pasa startowego, a także możliwość lokalizacji parkingów w obszarze również pasa startowego. Częściowo tylko zostały uwzględnione uwagi dotyczące dojazdowej KDW w rejonie ul. Szenwalda tylko częściowo ze względu na konieczność obsługi komunikacyjnej terenów przewidzianych do zainwestowania. Częściowo tylko zostały uwzględnione uwagi dotyczące terenu ZS i ZP-1 położone w rejonie Ronda Dywizjonu 303 gdzie właściciele tych terenów wnioskowali o przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową o wysokiej intensywności i częściowo zabudowę mieszkaniowo-usługową. W projekcie planu, który Państwu przedstawiamy jest przeznaczenie tego terenu związane z zabudową usługową natomiast nie uwzględniono część uwagi w zakresie zabudowy mieszkaniowej. I tereny położone po północnej stronie Al. Pokoju, tereny przeznaczone pod zieleni urządzone zostały uwzględnione tylko częściowo, w odniesieniu do dwóch działek, to są uwagi nr 10 i 13 z możliwością lokalizacji dwóch obiektów usługowych, to trochę mniej niż wskazywałyby oczekiwania właścicieli tych terenów. Ponadto w zakresie zmiany terenu przeznaczonych pod zabudowę usług na teren mieszkaniowo-usługowych o wysokiej intensywności po stronie północnej od istniejącego obiektu „Plazy”, a także nie uwzględnione w części uwagi dotyczące wskaźników intensywności zabudowy po zachodniej stronie projektowanej ul. Meissnera. Natomiast uwagi nieuwzględnione w całości tych 11 uwag dotyczyły głównie przeznaczenia terenu zieleni urządzonej ZP-1 po północno-wschodniej stronie projektowanego ul. Meissnera na cele zabudowy mieszkalno-usługowej. Część tych działek położona jest po zachodniej, część po wschodniej ul. Meissnera, które są w części wschodniej zostały w całości nieuwzględnione ze względu na położenie w kompleksie Parku Lotników czyli terenów przeznaczonych pod zieleni publiczną. Nieuwzględnione w całości zostały uwagi dotyczące przeznaczenia terenu na cele komercyjne z dopuszczeniem zabudowy mieszkaniowej na działce zlokalizowanej w granicach Parku Kulturowego Lotnisko w obszarze wpisanym do rejestru zabytków. I nieuwzględnione w całości pozostały uwagi złożone w odniesieniu do działek położonych po

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

północnej stronie Al. Pokoju gdzie właściciele tych terenów wnioskowali o przeznaczenie pod zabudowę komercyjną, mieszkalno-usługową i zabudowę mieszkalną wielorodzinną w pasie działek położonych po stronie północnej Al. Pokoju w bezpośredniej granicy z Parkiem Lotników. To ogólna informacja na temat uwag, które zostały nieuwzględnione gdyby istniała konieczność wyjaśnimy bliżej, konkretne szczegóły, ja dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę otwieram dyskusję? Bardzo proszę Pan Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To jest plan nietypowy, to jest plan, który zagospodarowuje tak naprawdę centrum miasta, centrum Krakowa i niestety pozostawia w nim cały czas dziurę między ulicami, na północ od ul. Al. Pokoju natomiast jest również plan, który znaczną część terenów aktywizuje i uruchamia, żeby nie powiedzieć, że uwalnia i o ile jest w nim kilka zagrożeń takich jak przebieg tramwaju na skrzyżowaniu ul. Stella-Stawickiego i Mogilskiej jak pewne ukłony ze strony mieszkańców okolic nowej Lema dla miasta przy sprzedaży terenów bo bez tych swoistych ukłonów i dobrej woli nie było do dzisiaj pewnie pozwolenia na budowę, już nie mówiąc o wykupie terenu, o tyle jest kilka niebezpieczeństw bo mamy bardzo daleko zaawansowaną wuzetkę w południowo-wschodniej części planu przy Al. Pokoju. Ja powiem szczerze zawsze miałem nadzieję, że ten teren to będzie teren takiej wysokiej nowoczesnej architektury, dużych budynków i chciałbym w studium pilnować żeby to się tak zmieniło w tym obszarze. Przedstawiono mi, jeden z deweloperów przedstawił informację, o tym, że chce tam, trzy, czy cztery kondygnacje za małe bloki budować. Problem polega na tym, że to oznacza niezgodność ze studium i o ile zdaję sobie sprawę, że to studium jest dość elastycznie skonstruowane i można dopuścić pewną niezgodność o tyle istnieje niebezpieczeństwo zablokowania kilku innych tematów. Przede wszystkim mamy wuzetkę na halę wielofunkcyjną, wuzetka nie jest bezterminowa. Bezterminowa jest? Ale można by poprawić tą wuzetkę pewnymi współczynnikami i zapisami w planie miejscowym, dotyczącym powierzchni czynnie biologicznie, dotyczącym miejsc parkingowych, panie dyrektorze i kilku innych rzeczy i bez planu tego nie zrobimy. Mamy całkowicie nowy obszar usługowo-mieszkaniowy na zachód od ulicy Lema, cały obszar między Al. Pokoju, a ul. Meissnera jest do uwolnienia dzięki temu planowi, dzięki budowie ul. Lema. Bez planu tego terenu nie uwolnimy bo tam się nie da nic wybudować bez planu miejscowego. Mamy wyznaczoną, wskazaną przez Komisję Planowania budowę pierzei ul. Mogilskiej od skrzyżowania z Meissnera, widzę, że to zostało uwzględnione, mamy zagwarantowany rozwój Krakowskiego Parku Technologicznego czyli jako miasto, które chce ściągać nowoczesne technologie, powinniśmy w tym kierunku iść, mamy Muzeum Lotnictwa o nowe budynki i w końcu mamy coś w tym planie co bez planu miejscowego w ogóle nie zafunkcjonuje to jest Centrum Kongresowo-Wystawiennicze Politechniki Krakowskiej ponieważ gdybyśmy chcieli to centrum wybudować inaczej, znaczy my nie tylko Politechnika to musiałaby korzystać z wuzetki i dobrego sąsiedztwa bodajże z Katowic. W sumie to da się podciągnąć autostrada A4 jako wspólną drogę publiczną, ale myślę, że nikt się na taką wuzetkę nie zgodzi. Co więcej gdyby z jakichś przyczyn ten plan z powodu niezgodności ze studium został unieważniony przez Wojewodę to, to centrum w ogóle nie zafunkcjonuje i nie ma szans na jego realizację ponieważ nie postępowanie wuzetek, to są toczone w tym temacie. Ja już dzisiaj miałem interwencję z Politechniki z prośbą o możliwie jak najszybsze uchwalenie tego planu żeby właściwie mogło dojść do realizacji tego centrum ponieważ znaleźli się inwestorzy, którzy są gotowi wyłożyć środki finansowe na budowę Centrum

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kongresowo-Wystawienniczego i niezależnie od tego Centrum Kongresowego, które chcemy wybudować przy, które budujemy w zasadzie przy Rondzie Grunwaldzkim no wydaje mi się, że powinniśmy zrobić wszystko żeby dać szansę Politechnice na rozbudowę tych terenów i na rozwój parku technologicznego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciał zabrać głos? Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus, ale proszę elektronicznie się zgłaszać.

Radny - p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Nie ma Pana Prezydenta.

Ja chciałem zwrócić uwagę na to co na komisji nie dostałem odpowiedzi, obawiam się zresztą tutaj kolega potwierdza, że inwestycja jeżeli chodzi o Centrum Wystawiennicze może dość ostro ruszyć jeżeli pojawi się plan bo to spowoduje, że w ogóle ta inwestycja może powstać z tym, że jest problem natury komunikacyjnej w tym rejonie. Powstanie centrum w tym miejscu bez obejścia w kierunku S-7 trasy, która jest tam w jakiejś perspektywie może spowodować, że odbywające się tam targi, które daj Boże żeby się rozwinęły, mogą spowodować, że te utrudnienia będą w ogóle nieporównywalne z tymi, które już są na przykład w piątkowy wieczór kiedy wszyscy uderzają na zakupy w kierunku M-1. Także tutaj odpowiedzieć ze strony Pana Pełnomocnika Adamczyka była taka, że no cóż trudno, ta inwestycja może wyprzedzić inwestycje komunikacyjne no i na tym koniec. Mnie się wydaje, że tutaj po prostu no trzeba się zastanowić ponieważ przyjdzie taki dzień kiedy inwestycja będzie biegła niezależnie od nas, po prostu zostanie zrealizowana natomiast ze strony miasta, czy też ze strony państwa trasa S-7 i połączenie do niej od strony właśnie tego terenu nie zostanie zrealizowana. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciał zabrać głos? Bardzo proszę Pan Jerzy Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Myślę, że generalnie jest to dobry projekt planu, mam do niego kilka zastrzeżeń i kilka pytań. Wydaje mi się, że jeżeli chodzi o potrzebę Muzeum Lotnictwa zasadnym byłoby aby droga, która przecina w tej chwili pas startowy, co prawda jest zapewnienie, że ona będzie w jakiś sposób zamykana na czas lotów żeby jednak była zlikwidowana co umożliwiłoby bardziej nieskrępowane korzystanie z lotniczej funkcji tego obiektu. Oczywiście jest to kwestia dyskusyjna. Rozumiem, że wysokość budynków bezpośrednio przylegających do pasa startowego jest w tej chwili w propozycji taka, która uwzględnia możliwości urządzania tam pokazów lotniczych, ale chciałbym jeszcze usłyszeć zapewnienie w tej sprawie bo pani dyrektor mówiła, że był wniosek o ograniczenie ich wysokości jednak nie został uwzględniony. No cóż mogę powiedzieć jedyne, że żałuję, że tereny przy Al. Pokoju nie mogą być przeznaczone jako tereny inwestycyjne, a zdaję sobie sprawę z zapisów jakie są w studium i z tego, że nie możemy spełnić wniosków osób, które są zainteresowane żeby ta ziemia, na której teraz znajdują się zdevastowane ogródki działkowe sąsiadujące z parkiem była lepiej wykorzystana. Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Ja teraz pozwolę sobie dopuścić strony mianowicie bardzo proszę o zabranie głosu Pana Damiana Ziaję, Prezesa Zarządu właściciela terenów w obszarze planu, bardzo proszę.

Pan Damian Ziaja

Panie Przewodniczący! Szanowna Rado!

Firma „Euro-Market” jest właścicielem pięciu działek bezpośrednio położonych w bezpośrednim sąsiedztwie skrzyżowania Stella-Sawickiego i Al. Jana Pawła II. Wszystkie budynki, które są zlokalizowane wokół tego skrzyżowania mają wysokość między 9, a 11 metrów, również wspomniane Centrum Kongresowo-Wystawiennicze Politechniki Krakowskiej ma dopuszczoną wysokość 12, a może nawet do 13 metrów, tylko na terenach naszych działek została wysokość ograniczona do 10 metrów i teraz jest to dla nas dużym zaskoczeniem ponieważ w studium zagospodarowania przestrzennego nie przewidywało zróżnicowana terenów na północ od Al. Jana Pawła II pod względem wysokości ani pod żadnym innym względem, natomiast w projekcie planu ta wysokość jest ograniczona znacząco. W związku z tym wnioskuję o zmianę tego zapisu i przydzielenie nam wysokości średniej w okolicy czyli około 10 pięter. Kolejną sprawą jest kwestia działki położonej w bezpośrednim sąsiedztwie ul. Stella-Sawickiego, która w studium zagospodarowania przestrzennego nie miała przeznaczenia pod drogi publiczne natomiast niezgodnie ze studium w projekcie planu linia rozgraniczająca została przesunięta w kierunku północnozachodnim uniemożliwiająca tym samym budowę, po prostu przeprowadzenie jakichkolwiek inwestycji naszej firmie na tej działce. Chciałbym zaznaczyć w tym momencie, że zakupiliśmy te działki od Politechniki Krakowskiej w 2003 roku właśnie z myślą o rozwoju firmy, o rozwoju naszej działalności natomiast ta niezgodność w tym studium w momencie zakupu działka ta miała przeznaczenie pod cele usług publicznych łamanie przez usług komercyjnych, Teraz w projekcie planu zostały przesunięte jako tereny drogowe i całkowicie uniemożliwiają na przeprowadzenie inwestycji. Działki, które są położone w bezpośrednim narożu skrzyżowania były wcześniej pod tereny drogowe przeznaczone i chcieliśmy tam zlokalizować parking publiczny. Natomiast w momencie kiedy zobaczyliśmy również zmiany w relacji do studium poprowadzenia linii tramwajowej, która była zdecydowanie bliżej poprowadzona do skrzyżowania a nie tak jak teraz tuż przy naszych budynkach, no będzie niemożliwe, znaczy przeprowadzenie tego zamiaru w postaci parkingu publicznego ponieważ prawdopodobnie nie będzie zgody na przejazd przez linię tramwaju szybkiego. Trzecia sprawa to jest właśnie sprawa tego tramwaju i to jest to sprawa kuriozalna jeżeli Państwo po prostu na miejscu popatrzyliby w jaki sposób ten tramwaj przebiega gdzie w bardzo bliskiej odległości od skrzyżowania Stella-Sawickiego i przejazdu pod tunel ma przecinać na łuku ul. Stella-Sawickiego, która jest III obwodnicą miejską czyli drogą przyspieszoną gdzie ma być wyposażona w przyszłości w rozwiązania estakadowe, no całkowicie tą ideę tej III obwodnicy zaburza poprzez spowolnienie przez kolejne światła, które będą w odległości dosłownie 100 metrów od skrzyżowania. Również ta sama sytuacja ma miejscu na miejscu Al. Jana Pawła II. Ja tutaj już pomijam kwestie bezpieczeństwa, które są oczywiste z każda z osób, która by popatrzyła tam nam na miejscu stwierdziłaby, że naprawdę jest to rzecz bardzo trudna i dziwię, że Państwo taką rzecz pozostawili bez przyłożenia do tego większej uwagi. Chciałem tutaj zaznaczyć, że zleciliśmy Pracowni Planowania i Projektowania Transportu „Altrans” opracowanie takiej analizy i zasadności tego przebiegu tramwaju w tym miejscu oraz wskazania jakiejś propozycji alternatywnej, wiem od prezesa pana Albrichta, że ma ona przynajmniej trzy propozycje alternatywnego rozwiązania, które by nie kolidowało zarówno z spowolnieniem tej obwodnicy jak i z kwestiami bezpieczeństwa. I ostatnia kwestia w planie

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

proponuje się drogę dojazdową po zachodniej części naszych działek, gdzie większość działki przeznaczonej pod tą drogę są to nasze działki, a nie działki Politechniki. My akceptujemy takie rozwiązanie ale prosilibyśmy aby było po prostu po równo czyli po połowie, żeby w osi jezdni był podział działek. Również po stronie wschodniej czyli przy ul. Stella-Sawickiego tam gdzie jest tam przesunięty tramwaj bezpośrednio do naszego budynku tam w projekcie Politechniki jest kolejna komunikacja. Po prostu sytuacja proszę Państwa wygląda w ten sposób, że Politechnika korzysta z naszych działek jako dojazdy do swojego planowanego Centrum Komercyjnego. My się cieszymy z tej części komercyjnej, która będzie bezpośrednio nas, ponieważ liczymy na jakiś efekt synergii, wspólnych klientów zarówno od części komercyjnej tego centrum targowego jak i naszej ale naprawdę nie może się to dziać kosztem naszych działań, czy kosztem rozwoju naszej firmy. Dlatego bardzo bym prosił tutaj o rozpatrzenie tych uwag. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Dziękuję panu prezesowi. Bardzo proszę o zabranie głosu Panią Teresę Wierzbanowską.

Pani Teresa Wierzbanowska

Dobry wieczór Państwu i wszystkim obecnym. Nazywam się Teresa Wierzbanowska i mówię w imieniu właścicieli obszaru oznaczonego w planie jako Czyżyny – Dąbie jako ZP-6. Zwracamy się do Radnych Miasta Krakowa o zmiany w zapisach dotyczących tego obszaru. Mimo składania wniosków i uwag do planu nie zostały one uwzględnione przez Biuro Planowania przy czym odrzucenie ich było uzasadnione formalną niezgodnością ze studium. Przytoczę tutaj argumenty przeciwko temu twierdzeniu, że na przykład wbrew zawartej w studium polityce samorządu względem obszaru Czyżyny – Dąbie zakładającej duży udział terenu zielonego i chronionego krajobrazu, która była kontynuacją poprzedniego planu zagospodarowania Krakowa obecny projekt planu wprowadza w sam środek parku na obszarze US wysoką zabudowę do 30 metrów, 50 % dopuszczalnej zabudowy terenu i przeznaczenie komercyjne pozwalające na zbudowanie wieżowców z hoteli, obiektu wystawienniczo-targowej i konferencyjnych do 35 metrów wysokości. Są jeszcze inne obszary oznaczone ZP-1, ZP-2, ZP-3., ZP-4 i ZP-5, które charakteryzują się możliwościami zabudowy od 10 do 20 % oraz wysokością od 5 do 20 metrów. I teraz chciałam zwrócić uwagę, że te możliwości inwestycyjne dotyczą terenów gminnych gdyż prywatni właściciele są ich pozbawieni. Jest to nierówne traktowanie podmiotów publicznych i prywatnych i gmina chce chronić teren zielony za prywatne pieniądze, co tu dużo mówić i dodatkowo pobiera za nie podatki. Ponadto sama inwestycja metropolitalna czyli hala widowisko-sportowa zniknęła z horyzontu czasowego 2008-2017 w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Krakowa i jest to całkiem prawdopodobne, że zmieni się jej lokalizacja, a przeznaczenie gruntów zarezerwowane w studium na cele publiczne zostanie wykorzystane przez dowolnego inwestora na jego użytek, znaczy bynajmniej nie publikowano. I mamy tego przykładu. Z dnia na dzień z chwilą wprowadzenia planu tereny gminne położone w centrum parku stają się właściwie gratką dla inwestorów w przypadku nie zbudowania hali co jest też bardzo możliwe, a tereny, które poprzednio gmina nie zagospodarowała przez 40 lat, a zwróciła jako zbędne na cel jakim był park kultury i wypoczynku zostaną z zamrożone jako utrapienie prywatnych właścicieli, którzy nie bardzo mogą liczyć na odszkodowanie. Konsekwencją tych decyzji będzie zepsuty w zasadzie, w większości i dalej zaniedbane jego otoczenie wzdłuż głównych ulic, dzikie zarośla, śmieci i brak parkingów. Wydaje mi się, że te działania gminy to są takie z pokroju PRL-owskiego kiedy władze były wybitnie uprzywilejowane w stosunku do osób fizycznych. Można tylko przytoczyć porównanie tutaj

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA **5 grudnia 2007 r.**

w obecnej sytuacji wzdłuż Al. Pokoju jest jeden tylko właściwie taki obszar gdzie działa komis samochodowy, gdzie teren jest zadbane chociaż nie predestynuje wcale do pełnienia funkcji metropolitalnych. Z drugiej strony Al. Pokoju mamy obiekty kubaturowe, salony samochodowe i stację benzynową i w końcu M-1 i twierdzimy, że umożliwienie może właścicielom prywatnym zainwestowania w ich tereny choćby w ograniczonym zakresie będzie służyło temu obszarowi dlatego wnioskujemy o maksymalny udział powierzchni zabudowanej 20 %, wysokość zabudowy 12 metrów, brak linii nieprzekraczalnej zabudowy, którą ostatnio wprowadzano w postaci takiego małego kwadracika, nie do zmiany, nie do przesunięcia i przestrzennego przeznaczenia do jakiejś nieuciążliwej usługi. I wydaje mi się, że wnioskujemy o nie dużo mając na uwadze wnioskujemy to dlatego, że mając na uwadze dotychczasową długofalową politykę miasta na tym terenie. Być może zmiana studium wniesienie korektę do tej polityki ale to jest odległa perspektywa w każdym razie jeśli chodzi o nas. Wiele spośród właścicieli, którzy odzyskali swoje grunty włożyło niemało wysiłku w przygotowanie wuzetek, organizacje dojazdu do dróg publicznych itp. Dodajmy jeszcze, że wierząc, że gmina oddaje ich tereny do dyspozycji zaniedbane, bez konkretnej wizji, to chyba wszyscy widzą jak tam się przejadą. Na zebraniu Komisji Planowania był ponadto przedstawiony projekt jednego typu zabudowy dla pierzei Al. Pokoju w tym rejonie, my jako właściciele również polecamy to rozwiązanie jako rozwiązanie no i prosimy o uwzględnienie tej zmiany w planie bo wydaje nam się raziącą niesprawiedliwością po prostu jak tereny gminne zostały potraktowane w stosunku do terenów prywatnych w tym planie, jeśli chodzi o zieleni oczywiście bo zieleni podlega, wszystko w tym rejonie, znaczy zarówno hala jak i my. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał

Dziękuję bardzo. Pan Kajetan d' Obyrn. Tak, pan się zgłaszał jeszcze, to wyjątkowo pan jest dopuszczony.

Radny – p. K. d' Obyrn

Znaczy proszę Państwa ja w dwóch rolach, najpierw z upoważnienia Rektora Politechniki Krakowskiej z prośbą do Państwa aby ze względu na inwestycję, która ma być zrealizowana przez Politechnikę Krakowską to znaczy Centrum Targowo-Wystawiennicze na tym terenie z prośbą o uchwalenie jak najszybsze tego planu dlatego, że jest to uzależnione, Politechnika ma dla ułatwienia dodam 100 milionów złotych na realizację tej inwestycji, po prostu je ma i projekty w oparciu o projekt planu są opracowywane w tej chwili w związku z czym Politechnice Krakowskiej jak najbardziej zależy na szybszym uchwaleniu tego planu oraz, no możliwości, a przez to możliwości złożenia pozwolenia na budowę i realizacji tego Centrum Targowo-Wystawienniczego. Natomiast to taki apel Rektora Politechniki Krakowskiej, który dzisiaj poprosił mnie o to, no ma pieniądze Politechnika bo ma zapewnione, jako mój szef, ni będę ukrywał znaczy nie ma tu bezpośrednio aż tak związku żebym się musiał wyłączać z głosowania, przynajmniej tak to oceniam. Natomiast teraz ode mnie. Ode mnie to jest tak znaczy wydaje mi się, że są dwa problemy na tym planie, to jest jeden problem, o którym mówił pan z „Euro-Marketu”, drugi problem dotyczący tego południowego pasa. Jeżeli chodzi o problem „Euro-Marketu” wydaje mi się, że większość problemów da się załatwić poprzez poprawki radnych i poprzez opiniowanie tylko ewentualnie tego poprzez ZDiT czyli Zarząd Dróg i Transportu bo to dotyczy tam lekkiej zmiany układu komunikacyjnego, a to nie jest konieczność wyłożenia drugi raz planu więc to jest odwleczenie o tydzień więc wydaje mi się, że tydzień ZDiT wystarczy tutaj na zaopiniowanie proponowanych zmian bo wydaje mi się, że zmiany koniecznie trzeba wprowadzić natomiast pozostałe zmiany typu wysokość ponieważ jest to jeden właściciel wystarczy, tak to na poprzednim planie było oświadczenie

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

właściciela, że się cieszy wręcz, czy wyraża zgodę na takie rozwiązanie. Natomiast i tutaj zdecydowano większość problemów „Euro-Marketu” wydaje mi się, że w tym trybie da się zrobić i myślę, że Komisja Planowania Przestrzennego, Pan Grzegorz Stawowy zaproponuje jak zwykle jakieś rozwiązania. Natomiast ta południowa część terenu przy Al. Pokoju tam sprawa jest trudniejsza i wydaje mi się, że również zwiększenie pewne, nie wiem, nie jestem w stanie w tej chwili odpowiedzieć o ile zwiększenie powierzchni zabudowy tutaj dla pani i tych właścicieli działek na rogu Lema i Al. Pokoju jest możliwe i też nie będzie wymagało ponownego wyłożenia natomiast w przeciwnym rogu przy Nowohuckiej z kolei tam sytuacja jest wydaje mi się nieco trudniejsza natomiast ułatwia na rzecz, może nawet kiedyś moje nie dopatrzenie dotyczące studium 2 niejednoznaczności zapisów w studium, które tam występują w związku z czym przynajmniej część, nie mówią, że wszystkie bo wszystkich na pewno się nie da, natomiast część problemów pewnie da się rozwiązać również tam, w tym narożniku Al. Pokoju i ul. Nowohuckiej ale także sądzę, że Komisja Planowania Przestrzennego pod tym samym przewodnictwem przedstawi nam jakieś propozycje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał

Dziękuję bardzo. Ja już nie będę zabierał głosu, pan mnie wyprzedził, podobnie myślałem. W takim razie zamykam dyskusję. Teraz bardzo proszę o ustosunkowanie się Pani Dyrektor Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Postaram się odpowiedzieć po kolei na poruszone problemy. Pierwszy połączenie z trasą S-7. Oczywiście plan miejscowy nie ma takich możliwości aby rozstrzygać o rozwiązaniach, które znajdują się nie tylko poza granicami opracowania planu, ale również dotyczące rozstrzygnięć, które leżą częściowo poza kompetencją samorządu. To powiązanie jest oczywiście konieczne i mamy nadzieję, że prędzej czy później ono powstanie, a z inwestycjami na terenie Politechniki Krakowskiej myślę, że zwlekać i czekać na tamte rozstrzygnięcia no nie się w tej chwili. Jeśli chodzi o wysokość zabudowy w rejonie pasa startowego to wysokość zabudowy została bardzo precyzyjnie uzgodniona i te uzgodnienia były powtarzane, została bardzo precyzyjnie ustalona i w ramach dopuszczalnego prawa ta zabudowa ma wysokość, która została ustalona w planie, nie koliduje one z przepisami prawa lotniczego i w związku tym tutaj nie istnieje kolizja pomiędzy wykorzystaniem i funkcją lotniska, pokazami i użytkowaniem pasa startowego i obszaru lotniska, a zabudową sąsiednią. Jeśli chodzi o drogę, która przebiega przez pas startowy prostopadle przez pas startowy i sugestia co do jej likwidacji. Ta droga w układzie komunikacyjnym pełni dość istotną rolę w układzie komunikacyjnym terenów Politechniki i Muzeum Lotnictwa i na co dzień będzie wykorzystywana. Natomiast w przypadku odbywających się pokazów, bądź zawodów, które będą związane z wykorzystaniem pasa startowego oczywiście ta droga będzie zamykana na ten czas i tutaj nie ma żadnej kolizji, ona po prostu buduje pewien układ komunikacji wewnętrznej i jako taka jako droga publiczna została w planie uwzględniona. Co do problemu zgłoszonego przez „Euro-Maret” to wypada mi tylko wyrazić żal, że te Państwa uwagi nie zostały złożone podczas złożenia projektu planu do publicznego wglądu bo znacznej byłoby prawdopodobnie część z nich, a być może nawet wszystkie uwzględnić. Mówię tutaj o wysokości zabudowy i mówię tutaj o zajętości terenu dotyczącego układu komunikacyjnego. Ponieważ ten problem został wywołany podczas poniedziałkowego posiedzenia Komisji Planowania Przestrzennego zasięgnęliśmy informacji i z naszych informacji wynika, że ten przebieg tramwaju i związany z tym zajętość pod węzłem i pod układ komunikacyjny

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

związana z prowadzonym postępowaniem o ULICP i związane z uzgodnieniem jakie uzyskaliśmy z ZDiT być może dzisiaj już nie będzie aktualna ponieważ razem ze zmianą przepisów i z zatrzymaniem postępowania o wydanie decyzji ULICP i przygotowanie koncepcji poprzedzającej wydanie decyzji ULD w myśl nowych przepisów istnieje szansa na zmniejszenie zajętości tego terenu przeznaczonego pod komunikację, natomiast ze względów formalnych no w tej chwili nie mamy żadnych podstaw do zmiany tych ustaleń, wymaga to oczywiście ponownego uzgodnienia z przyszłym zarządcą, z przyszłym zarządcą drogi czyli Zarządem Dróg i Transportu, ale to oczywiście to jest sprawa, którą będzie można w tej chwili rozstrzygnąć. Nie będę już odnosić się tutaj do uwag związanych z niezgodnością ze studium tego właśnie rozwiązania komunikacyjnego, bo oczywiście studium jest tylko pewnym kierunkiem i wytyczną natomiast sprawy dotyczące zajętości terenu i dokładnych przebiegów dróg i linii tramwajowych regulują bądź postępowania w sprawie wydania decyzji administracyjnych, bądź ustalenia planu. Natomiast co do uwag złożonych przez Panią Wierzbanowską te uwagi w odniesieniu do pani nieruchomości zostały w trakcie procedury planistycznej uwzględnione w takim zakresie w jakim Prezydent uznał je za zgodne ze studium i zgodne z koncepcją zagospodarowania całego obszaru. Natomiast uwagi natury ogólnej, które dotyczą wszystkich działek położonych po północnej stronie Al. Pokoju oczywiście można uznać za słuszne i można poddać dyskusji niemniej jednak w tym planie jeśli Wysoka Rada zdecyduje się go uchwalić nie ma takiej możliwości aby przeznaczyć znaczny obszar położony wzdłuż Parku Lotników, wzdłuż Al. Pokoju pod zabudowę ponieważ studium wskazuje w tym obszarze tereny zielone, a jak wiemy plan zagospodarowania przestrzennego musi być z tym studium zgodny, musi być zgodny z kierunkami polityki przestrzennej uchwalonej przez Radę Miasta Krakowa, a zatem te wnioski, te uwagi Państwa uwzględnione być nie mogą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. W takim razie, że w związku z tym, że Państwo wnioskowali o to, że, rozumiem, że będzie posiedzenie Komisji Planowania i będzie powołany zespół, ewentualnie, który wprowadzi. No dobrze. W związku z tym i z wnioskami kolegów, że będą składać swoje poprawki do niniejszego projektu uchwały ogłaszam termin wprowadzenia. Znaczą tak, stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 409. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 21 grudnia, godzina 15,00., ostateczny termin zgłaszania poprawek na 3 stycznia, godzina 15,00 i to będzie procedowane na pierwszej sesji styczniowej. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XVI/203/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 13 CZERWCA 2007 ROKU W SPRAWIE ZMIANY STATUTU JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ KRAKOWSKI ZARZĄD KOMUNALNY W KRAKOWIE ORAZ UPOWAŻNIENIA DYREKTORA KRAKOWSKIEGO ZARZĄDU KOMUNALNEGO W KRAKOWIE DO ZAŁAWIANIA INYWIDUALNYCH SPRAW Z ZAKRESU ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 416, pierwsze czytanie, referuje Pan Prezydent Wiesław Starowicz, uprzejmie proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Wobec przyjęcia przez Wysoką Radę uchwały według druku 349 w imieniu Pana Prezydenta wycofuję z dalszego procedowania ten projekt.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję uprzejmie. Ale rozumiem, że pan na piśmie złoży, bardzo proszę.

ZMIANA UCHWAŁY NR CIV/1051/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 15 MARCA 2006 R. W SPRAWIE NADANIA STATUTÓW MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 435, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Barbara Turlejska.

Z-ca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy zmian w zapisach Statutu Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie wynikający z prośby wniesionej przez panią dyrektor, a polegającym na zmianie zapisów odnośnie umieszczenia w tymże statucie dokładnie zapisów odnośnie bibliotek i czyteln i kina „Sfinks”. Wiąże się to z możliwością aplikowania do różnych programów, między innymi środków unijnych co jest wymagane w tego typu aplikacjach. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Mamy opinię Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków, pozytywna jest opinia, wynik głosowania: 7 głosów za, jednomyślnie. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Dziękuję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 435. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXXIX/896/05 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 28 WRZEŚNIA 2005 R. W SPRAWIE NADANIA STATUTÓW MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY

Projekt Prezydenta Miasta, druk nr 4436, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Barbara Turlejska, uprzejmie proszę.

Z-ca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy zmiany w zapisie Statutu „Kapeli Cracoviensis” w Krakowie na wniosek pana dyrektora w związku ze zmianą i wprowadzeniem w życie nowej ustawy o finansach publicznych i uaktualnienia pewnych zapisów, a przede wszystkim wprowadzenia zmian wynikających ze skrócenia nazwy instytucji i z błędem pisarskim, który tam w tym statucie się pojawia. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Mamy stanowisko Komisji Kultury, jest ono podobne: 7 głosów za, jednomyślnie. Otwieram dyskusję? Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 436. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny druk:

WYSTĄPIENIE MIASTA KRAKOWA ZE STOWARZYSZENIA LES RENCONTRES

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 430, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Barbara Turlejska, uprzejmie proszę.

Z-ca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy wystąpienia Miasta Krakowa ze Stowarzyszenia Les Rencontres. Uzasadnieniem do tego wniosku wynika z podobieństwa uczestnictwa Miasta Krakowa w dwóch międzynarodowych stowarzyszeniach, właśnie w Stowarzyszeniu Les Rencontres i Eurocities. W roku 2002 uchwałą Rady Miasta, Miasto Kraków przystąpiło do Stowarzyszenia Les Rencontres, w 2003 r. Kraków był współorganizatorem między innymi konferencji i spotkania w Krakowie, również później przedstawiciele Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego Miasta Krakowa brali udział w spotkaniu w Brnie. Właściwie od tego czasu Kraków nie uczestniczył w pracach stowarzyszenia ponieważ między innymi wiązało się to ze znacznymi kosztami uczestnictwa, a również z powodu problematyki, która w ramach tych spotkań odbywała się i dotyczyła raczej spraw małych miast, a efekty pracy stowarzyszenia były trudne właściwie do oszacowania. I w związku z sytuacją, w której miasto uczestniczyło równocześnie w drugim stowarzyszeniu o randze międzynarodowej Eurocities, w której sprawy kultury, zarządzania kulturą były poruszane w szerszym zakresie i w zakresie znacznym w związku z tym proponujemy aby Kraków wystąpił ze Stowarzyszenia Les Rencontres z uwagi na nieporównywalne proporcje w zakresie prowadzonej tematyki i znaczenia tego stowarzyszenia dla promocji i rozwoju i wymiany kulturalnej Miasta Krakowa i innych miast Europy. Poddaję tą propozycję pod Państwa rozwagę. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję uprzejmie. Mamy opinię Komisji Kultury, ona jest pozytywna, 7 głosów za, jednomyślnie. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 440. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

Kolejny druk:

USTANOWIENIE UŻYTKU EKOLOGICZNEGO „ROZLEWISKO POTOKU RZEWNEGO”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 454, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała, bardzo proszę. Rozumiem, że pan i zgłasza propozycje, że pani omówi trzy projekty, ale później będziemy procedować po kolei. Bardzo proszę

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jeśli Państwo pozwolicie to z tej strony merytorycznej będzie łatwiej mówić na temat miękkich form ochrony przyrody łącznie, a rozumiem, że potem będziemy procedować tak jak było. Tą prezentację pokazywaliśmy na Komisji Planowania Przestrzennego więc też

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA **5 grudnia 2007 r.**

szybcieutko chciałabym tylko Państwu przypomnieć, że zarówno pomniki przyrody jak i użytki ekologiczne według definicji zawartej w ustawie o ochronie przyrody są miękkimi formami ochrony. Te twarde to jest Park Narodowy, to jest rezerwat przyrody natomiast to są kompetencje, które zostały przypisane zarówno Radzie Gminy jak i Wojewodzie. Stąd też do obowiązków tych organów stanowiących należy ochrona przyrody dlatego proponujemy po przeprowadzonej takiej wstępnej konsultacji z radami dzielnic i organizacjami ekologicznymi wprowadzenie pierwszej jakby grupy tej formy ochrony przyrody to jest dwóch użytków ekologicznych i 10 pomników przyrody, których Państwo lokalizacji tutaj w tej chwili na terenie naszego miasta macie na mapce przedstawioną. Szybcieutko pokażę w Dzielnicy I, 3 drzewa, 2 z nich i 1 w tej chwili przy skwerze ul. Rejtana u zbiegu ul. Łobzowskiej, w kolejnej Dzielnicy IV jedno drzewo, jest to buk pospolity, w Dzielnicy VII dwa kolejne drzewa i dąb czerwony i wiąz szypułkowy, w Dzielnicy VIII cztery drzewa i chciałam powiedzieć dla wszystkich tych drzew jest zrobiona dokumentacja dendrologiczna z opisem, ze zdjęciami i będzie prowadzony monitoring, drzewa są kolejne dwa dęby szypułkowe. Wszystkie drzewa są na terenie Gminy Miejskiej Kraków i są pod opieką Krakowskiego Zarządu Komunalnego. Zgodnie z uchwałą Rady, znaczy zapisy w uchwale Rady dotyczą zakazu, to są proste oczywiście zakazy wynikające z faktu żeby te drzewa chronić czyni nie dokonywać takich czynności, które by mogły doprowadzić do ich usychania. I ta druga forma ochrony to są użytki ekologiczne powiem, że przez organizacje mamy zgłoszonych około 40 paru, jesteśmy na etapie ich rozpoznawania, natomiast te dwa zarówno „Staw przy Kaczeńcowej” jak „Rozlewisko Potoku Rzewnego” zaraz Państwu pokażę. To jest w całości działka około 0,80 ha należąca do naszej Gminy, tak wygląda „Staw przy Kaczeńcowej”. Ja chciałam powiedzieć, że tu przy tym stawie mamy też kasztanowce, które zostały uznane poprzednio przez uchwałę Rady jako pomniki przyrody. Bogactwo fauny i flory jest w dokumentacji, tu Państwo wstępnie macie wymienioną, stwierdzono występowanie ssaków, gatunki ptaków i gatunki motyli, są zwierzęta, które zostały wpisane na czerwoną listę zwierząt ginących i chronionych. Kolejny użytek do jest „Rozlewisko Potoku Rzewnego” około 2,7 ha, też stanowi w całości własność naszej Gminy, na terenie Dzielnicy IX, staw był na terenie Dzielnicy XVI. Bogactwo wynikające z dokumentacji, która dla tego terenu została sporządzona również Państwo macie, jeżeliby ktoś szczegółowo to chętnie służymy. Zakazy, które są można powiedzieć są takimi zakazami wprost wynikających ochrony tych dwóch stawów. Jeden ze stawów, czyli ten będzie w utrzymaniu Miejskiego Parku i Ogrodu Zoologicznego jako teren, który w tej chwili jest w ich użytkowaniu, natomiast „Staw przy Kaczeńcowej” jest w utrzymaniu przez Krakowski Zarząd Komunalny. Bardzo dziękuję, to od strony merytorycznej w stosunku do wszystkich tych trzech uchwał. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Jesteśmy teraz przy procedowaniu druku 454, mamy tutaj opinię Komisji Planowania, ona jest pozytywna, wynik głosowania 10 za, jednomyślnie. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 454. Określam termin wprowadzenia autopoprawek 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

Kolejny druk:

USTANOWIENIE UŻYTKU EKOLOGICZNEGO „STAW PRZY KACZEŃCOWEJ”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 455, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała, bardzo proszę.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Tą zawartość merytoryczną w tej ogólnej prezentacji pokazałam.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Mamy opinię Komisji Planowania, ona jest pozytywna: 10 głosów za. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Połomski.

Radny – p. J. Połomski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

No ten staw jest mi bardzo bliski, nie kapałem się w nim natomiast miałem trzy minuty drogi ze swojego mieszkania, z domu gdzie mieszkałem na ten staw. Muszę powiedzieć, że miałem dużo szczęścia mieszkając w mieście jednocześnie miałem na wyciągnięcie ręki wieś i w tej wsi właśnie jest ten staw. Ja jestem bardzo zadowolony z tego projektu uchwały, chciałem podziękować Krakowskiemu Zarządowi Komunalnemu nie tylko za ten projekt uchwały bo on jest jakby zwiększeniem pewnych działań, które wykonywaliśmy w Bieńczycach od siedmiu lat.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ale proszę umożliwić koledze.

Radny – p. J. Połomski

Ale pani też reprezentuje poniekąd Krakowski Zarząd Komunalny, który jest zarządcą tego terenu. Ten projekt uchwały jest z pewnym zwiększeniem działań, które wykonywała Rada Dzielnicy XVI. Powiem tylko, że po raz pierwszy chyba po kilkudziesięciu latach i na początku tego wieku przeprowadziliśmy takie kompleksowe czyszczenie tego stawu, operacja trwała cały dzień w sumie wyciągnięto stamtąd kilkadziesiąt o ile nie kilkaset opon, były pralki, były meble, przez cały dzień musiały podjeżdżać kolejne przyczepy żeby te śmieci wybrać. I od tego czasu Krakowski Zarząd Komunalny wraz z dzielnicą zaczął dbać o ten teren, pojawiły się ławki, została przeprowadzona pielęgnacja zieleni, to co pani dyrektor mówiła cenne przyrodniczo kasztanowce zostały wpisane do rejestru. Trzeba chronić takie tereny. Już wiem, ale chcę jeszcze coś powiedzieć. Ten staw nie tylko ma wartość przyrodniczą ale również historyczną ponieważ w tym rejonie kiedyś przed wojną było pięć stawów, no niestety w okresie PRL, przed wojną jeszcze dwa zostały zasypane, po wojnie dwa kolejne, także oprócz tej wartości przyrodniczej mamy również wartość historyczną. Przechodzę do pytania, mam pytanie czy z tego co się orientuję to będzie drugi użytek ekologiczny w Nowej Hucie po „Łąkach nowohuckich” – tak? Trzeci w Krakowie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Ja też mam wspomnienia bo tam wbrew rodzicom pływałem nieraz będąc małym chłopcem. Bardzo proszę kto z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Czy pani się chciała jeszcze ustosunkować? Rozumiem, nie. W takim stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu według druku nr 455. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

I kolejny druk:

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
5 grudnia 2007 r.

USTANOWIENIE POMNIKÓW PRZYRODY NA TERENIE MIASTA KRAKOWA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 456, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

O wartościach merytorycznych też powiedziałam w prezentacji wobec tego już w tej chwili nie ma nic do powiedzenia.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Jest opinia Komisji Planowania Przestrzennego, 10 głosów za, pozytywna. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, że odbyła pierwsze czytanie projektu według druku nr 456. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

Kolejny druk:

OKREŚLENIE STAWEK DOTACJI PRZEDMIOTOWEJ NA 2008 ROK DLA ZAKŁADU BUDŻETOWEGO OŚRODEK SPORTU I REKREACJI „KRAKOWIANKA” W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 460, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Krystyna Kollbek-Myszka, uprzejmie proszę.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek-Myszka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Wysłuchawszy dyskusji podczas obrad kiedy procedowaliśmy wysokość stawki przedmiotowej dla OSiR na 2007 rok i sugestie Państwa dotyczące dopłat do uczestników zwłaszcza zajęć bezpłatnych dla dzieci i młodzieży przedstawiamy dzisiaj projekt uchwały zgodnie z intencją Wysokiej Rady. Mianowicie dotacje dla Ośrodka Sportu i Rekreacji „Kakowianka” w Krakowie ustala się według następujących stawek 5,50 zł do biletu wejściowego na obiekty sportowe, 1,50 do 1 m² powierzchni terenów administrowanych, 5 zł do jednego uczestnika bezpłatnie korzystającego z boisk wielofunkcyjnych, 200 zł do jednego uczestnika biegu „Cracovia – Maraton” oraz 20 zł do jednego widza turnieju plażowej piłki siatkowej w ramach zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe. W uzasadnieniu uchwały projektodawca wylicza koszty funkcjonowania tychże obiektów oraz koszty organizacji biegu „Cracovia – Maraton”. Chciałabym dodać, że wysokość dotacji dla zakładu budżetowego Ośrodek Sportu i Rekreacja „Kakowianka” jest w niezmienionej wysokości w stosunku do 2007 roku, powiększony jedynie o 30 tysięcy z tego względu, że dzielnice uznają swoją wolę organizacji tam zawodów sportowych w zadaniach uznanych za priorytetowe przekazały 30 tysięcy ze środków będących w ich gestii. Jeżeli są jakieś pytania to oczywiście bardzo chętnie odpowiem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek-Myszka

Jeszcze jedno chciałabym dodać nawiązując do dyskusji, która odbyła się tutaj w godzinach południowych, że Ośrodek Sportu i Rekreacji odzyskał VAT w wysokości miliona złotych za 2006 rok. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Ale bardzo proszę o wyciszenie. Ja tylko chcę przypomnieć, że Państwo mi zgłaszali, że z wnioskiem formalnym będzie wystąpienie o wprowadzenie do druków. Państwo mi zgłaszali, że będzie wprowadzenie, ja jeszcze teraz, nie, dopiero po tym druku będzie następny i bardzo proszę bo muszą być obecni na sali. Chcę tylko Państwu powiedzieć, że mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, 7 głosów za, 0 przeciw, wstrzymujących się 3 osoby. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? No w zeszłej kadencji była taka dyskusja zażarta. No to dobrze. Dziękuję. Proszę wcisnąć. Pan Bystrowski uprzejmie proszę.

Radny – p. P. Bystrowski

Chciałem tylko bardzo krótko powiedzieć, że Komisja Sportu będzie opiniowała ten druk i wtedy się ustosunkujemy myślę na posiedzeniu komisji szerzej. O dwóch rzeczach chciałem powiedzieć, pierwszej takiej, że w zeszłym roku Rada podjęła uchwałę odnośnie powołania nowej struktury odpowiadającej za sport gdzie naszą intencją było z tego co pamiętam, a raczej pamiętam, że OSiR miałby wejść w skład jak rozumiem w ten, czy inny sposób w skład tej nowej struktury i czekamy na oficjalne informacje od Pana Prezydenta jak wygląda stan przygotowań odnośnie powołania nowej struktury sportowej. Nieoficjalne informacje mamy oczywiście, ale jako Komisja Sportu wnioskowaliśmy o informacje, o wyjaśnienie od Pana Prezydenta oficjalne na piśmie. To tylko tyle odnośnie tej sprawy. Druga rzecz to taka, że są różne opinie na temat OSiR na przykład byłem uczestnikiem muszę powiedzieć z przyjemnością fajnej, ciekawej imprezy biegowej uważam, że i to jest opinia również wszystkich uczestników imprezy na wysokim poziomie, dobrze zorganizowanej przez OSiR „Krakowianka” właśnie.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo pana przepraszam.

Radny – p. P. Bystrowski

Rozumiem, że to ma mnie zdyscyplinować do krótkiej wypowiedzi. A więc dobrze swoją odpowiedź kończę tym sympatycznym akcentem aczkolwiek oczywiście uwagi, że tak powiem modelowe, strukturalne co do tego jak powinno wyglądać zarządzanie sportem i kto to powinien się zajmować to już wypowiadaliśmy się wielokrotnie i chcielibyśmy w końcu to zrealizować wspólnie z Państwem, prawda i otrzymać informacje od Prezydenta jak to będzie wyglądało w przyszłym roku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Nie, ja się tylko uśmiechnąłem do siebie bo przypominam sobie dyskusję rok temu jaka była zażarta w tym temacie, teraz rozumiem, że pozytywna jest zmiana także miło oczywiście. Bardzo proszę kto z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Chyba, że pani jeszcze? Nie. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 460. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00. Czy Państwo chcą zgłaszać jakieś projekty? Dziękuję.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

**ZASADY I TRYB KORZYSTANIA Z SAMORZĄDOWYCH PRZEDSZKOLI I
ODDZIAŁÓW PRZEDSZKOLNYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH
PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 461, pierwsze czytanie, referuje, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Dzień dobry! Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Wysoka Rado!

W imieniu Prezydenta chciałem Państwu przedłożyć projekt uchwały w sprawie zasad i trybu korzystania z samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków. Postaram się Państwu pokrótce przedstawić zmiany w stosunku do obecnie obowiązującej uchwały, która reguluje te zasady. W przedkładanej Państwu uchwale proponuje się wprowadzić zapis, który sankcjonuje już pewną sytuacją, która się dzieje od dwóch lat mianowicie do samorządowych przedszkoli odbywa się rekrutacja elektroniczna. W związku z tym aby usankcjonować to w sposób formalny proponuje się żeby wpisać do uchwały, że również rekrutacji do przedszkoli może odbywać się w formie elektronicznej. Kolejną poprawką, która zmienia treść obowiązującej uchwały jest zmiana terminów rekrutacji. W uchwale obecnie obowiązującej rekrutacja do przedszkoli odbywa się w okresie od 1 do 30 kwietnia, w tym projekcie, który tutaj dzisiaj Państwu przedkładam proponuje się aby rekrutacja do przedszkoli odbywała się o miesiąc wcześniej to znaczy od 1 do 31 marca, to przesunięcie terminu rekrutacji do przedszkoli w opinii i naszej i również pań dyrektorek przedszkoli usprawni rekrutację, pozwoli na spokojne przeanalizowanie wszystkich przypadków po zamknięciu, po terminie rekrutacji, wywieszenie list przyjętych jak również ogłoszenie i w przedszkolach i również na naszym portalu edukacyjnych listy przedszkoli, które dysponują wolnymi miejscami tak aby rodzice przed wakacjami jeszcze, no mieli informacje i mogli rzeczywiście swoje dzieci zapisać do tych przedszkoli, które te wolne miejsca jeszcze będą posiadać. Następnie proszę Państwa dopisaliśmy konieczność zmiany jakby terminu podpisania umowy przyjęcia dziecka do przedszkola odbywa się na podstawie umowy cywilnoprawnej jaka jest zawierana między dyrektorem przedszkola, a rodzicem, czy opiekunem dziecka proponuje się żeby w tym nowym projekcie uchwały ten termin podpisania umowy był terminem 30 kwietnia, czyli do końca marca robimy rekrutacje, w kwietniu rozstrzyga się kwestia czy dzieci są przyjęte, czy nie są przyjęte, lista wywieszona przyjętych i rodzic ma do końca kwietnia termin, że jeżeli jego dziecko jest przyjęte do przedszkola to już składa konkretną deklarację z podpisem umowy z dyrektorem przedszkola na to, że dziecko od 1 września do przedszkola będzie uczęszczać. To też spowoduje taką sytuację, że nie będą blokowane miejsca bo dotychczas była taka sytuacja, że rodzic miał informację, że dziecko jest przyjęte w maju, ale miał czas do końca właściwie wakacji z podpisaniem umowy od 1 września na kolejny rok i zdarzało się, że niektórzy rodzice po prostu rezygnowali i były różne sytuacje. Tutaj już jest sprawa klarowna, pozwoli nam to na wywieszenie wolnych miejsc w przedszkolach o czym mówiłem w miesiącu, nawet już pod koniec maja. Następna zmiana, którą proponujemy w treści uchwały dotyczy kwestii odpłatności, którą ponoszą rodzice, w przypadku uczęszczania do przedszkola w okresie wakacyjnym. W dotychczas obowiązującej uchwale był zapis, że rodzic powinien zapłacić za wakacje już w czerwcu, do końca czerwca za całe dwa miesiące, podnosili rodzice i dyrektorzy przedszkoli, czy panie dyrektorki przedszkoli, że duże obciążenie jednorazowe jeśli dziecko ma przez dwa miesiące być w okresie wakacyjnym w przedszkolu no to trzeba za te dwa miesiące jakby z góry zapłacić, tu proponuje się żeby te

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

płatności odbywały się do końca miesiąca poprzedzającego czyli jeśli dziecko jest w miesiącu lipcu w przedszkolu to wtedy rodzic za ten lipiec płaci do końca czerwca, wpłaca do końca czerwca, jeżeli w sierpniu to wpłaca do końca lipca. Ponadto chciałem Państwu zwrócić uwagę na pewne elementy, które wcześniej gdy projekt tej uchwały był procedowany w okresie marca na pewne zagadnienia, które wówczas były poruszane mianowicie było poruszone zagadnienie związane z tym niektórzy z Państwa Radnych podnosili, że nie ma potrzeby rekrutowania po raz drugi do przedszkoli dzieci, które już są jakby zapisane, przepraszam dzieci zarówno 4, 5, czy w kolejnym roku osiągnące 6 lat. Oczywiście tak się działo dotychczas, że dzieci, który były już zapisane w poprzednich latach i kontynuowały jakby przebywanie w przedszkolu na kolejny rok szkolny to generalnie te dzieci po prostu były jakby z automatu przyjmowane. W ubiegłym roku szkolnym był tylko jeden przypadek, w którym dzieci uczęszczające do przedszkola nie dostało się do przedszkola, ale to był przypadek błędu rodzica, który w karcie tej rekrutacyjnej nie zaznaczył, że dziecko po prostu jest już do przedszkola, jakby do tego przedszkola uczęszcza od pewnego czasu. Ale żeby tą tutaj jakby kropkę nad „i” postawić to w tym projekcie, który Państwu przedkładamy wykreśliliśmy zapis, który był w uchwale obowiązującej, czy obecnie obowiązującej jest mianowicie tam w paragrafie 5, w ust. 4 uchwały obecnie obowiązującej był taki zapis, że zapisy na kolejny rok szkolny dokonywane są od 1 do 30 kwietnia każdego roku, dotyczy również dzieci już uczęszczających do przedszkola. Otóż to zdanie „dotyczy to również dzieci już uczęszczających do przedszkola” skreśliliśmy w tym projekcie, który Państwu dzisiaj przedkładamy czyli już tego zapisu nie ma i tutaj mogę Państwu spokojnie zadeklarować oczywiście te wszystkie dzieci, które już są zapisane, już uczęszczają i rodzice będą składać deklaracje, że na kolejny rok szkolny również dziecko będzie do przedszkola uczęszczać będą jakby z automatu przyjmowane, nie będą poddawane tej całej procedurze kwalifikacyjnej wynikającej z ofert kwalifikacji, czy kryteriów kwalifikacji, no w przypadkach kiedy oczywiście liczba kandydatów, liczba dzieci jest większa od liczby miejsc, bo tam jeśli liczba kandydatów, dzieci jest taka sama, czy mniejsza to oczywiście nie ma to żadnego znaczenia, wnioski zostają wtedy pozytywnie rozpatrzone. Kolejnym takim elementem, który był również podnoszony przy tej okazji dyskusji na sesji to była kwestia przyjmowania dzieci założmy, które w danym roku kalendarzowym kończą trzy lata, niezależnie od tego czy kończą trzy lata w styczniu, czy kończą te trzy lata na przykład w grudniu. Otóż chcę Państwu powiedzieć tak, że jeśli chodzi o rekrutacje do przedszkoli to ona się odbywa na innych troszkę zasadach niż rekrutacja do szkół dlatego, że rekrutacja do szkół odbywa się na tej zasadzie, że przyjmuje się dzieci na przykład, które rozpoczynają obowiązek szkolny, dzieci 7-letnie, które w danym roku kalendarzowym kończą 7 lat, niezależnie od tego czy kończą go 1 stycznia, czy 31 grudnia obejmuje ich obowiązek szkolny. Natomiast w przypadku rekrutacji do przedszkoli, zwróćcie Państwo uwagę, do przedszkola można przyjąć dziecko w każdym momencie, można przyjąć w styczniu, można w marcu, można we wrześniu, można w grudniu, w przypadku przedszkoli nie ma czegoś takiego jak rok szkolny. Placówki, które są przedszkolami mają charakter taki ciągły, pracują również w okresie wakacji. Ustawa w tym względzie niestety jest jednoznaczna. Ja Państwu zacytuję art. 14 ustawy o systemie oświaty, który stanowi „wychowanie przedszkolne obejmuje dzieci w wieku 3 do 6 lat”, nie ma tu zapisu, który jest w przypadku szkół, że dzieci, które kończą 3 lata w danym roku kalendarzowym od 3 do 6 lat i druga kwestia zapis w tym samym artykule „w szczególnie uzasadnionych przypadkach dyrektor przedszkola może przyjąć do przedszkola dziecko, które ukończyło 2,5 roku”. Czyli to jest pewien wyjątek od zasady, zasada to jest 3 do 6 lat, natomiast wyjątkiem są dzieci młodsze i znowu powtarzam tą sytuację jakby sytuację, o której mówiłem wcześniej jeżeli do przedszkola kandyduje mówiąc tak ogólnie mniejsza liczba dzieci niż jest miejsc, albo ta sama nie ma problemu, dzieci 2,5-letnie jeżeli rodzice

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

założmy starają się o przyjęcie są przyjmowane. No tam gdzie mamy nadmiar kandydatów no to oczywiście w pierwszej kolejności są dzieci 3-letnie, a dopiero w następnej kolejności dzieci, które te trzy lata skończą dopiero za jakiś czas. Kolejnym proszę Państwa takim elementem dyskusji jakby Państwo być może pamiętacie to była kwestia karty zapisu, ta dyskusja się pojawiła przy okazji właśnie rekrutacji elektronicznej i podnoszono, że karta zapisu, która jest w załączniku do obowiązującej uchwały jest inna niż karta, która jest wykorzystana do rekrutacji elektronicznej. No tak, tylko tutaj zwróćcie Państwo uwagę na jeden bardzo ważny aspekt mianowicie w przypadku rekrutacji tej klasycznej, tradycyjnej rodzic składał kartę zapisu. Czemu służy karta zapisu? No ja tutaj Państwu mogę zacytować z tej uchwały dotychczas obowiązującej, która stanowi załącznik do uchwały, obok oczywiście danych takich ogólnych imię, nazwisko dziecka, telefony kontaktowe, dane o dziecku, miejsce pracy rodzice, ojca, matki to wszystko tutaj w tej karcie tradycyjnej jest jakby obecnie załącznikiem do uchwały i dalej są takie informacje, które służą dyrektorowi przedszkola no żeby właściwie sprawować opiekę nad dzieckiem, czyli osoba upoważniona do odbioru dziecka zapewniająca mu pełne bezpieczeństwo. No wiadomo ktoś to dziecko odbiera ojciec, matka, dziadek, babcia to musi być w tej karcie jasno zdefiniowane, no nie można dziecko oddawać jakiejś obcej osobie. Są informacje o stanie zdrowia dziecka wiadomo, że też dyrektor przedszkola, czy nauczyciel opiekujący się dzieckiem powinien wiedzieć czy są jakieś problemy zdrowotne z tym dzieckiem, czy wymaga jakiejś szczególnej opieki itd. itd. I oczywiście jeszcze inne uwagi opiekuna, czy rodzica mówiące o tym, że należy wskazać jakiś ważny element funkcjonowania dziecka. Natomiast proszę Państwa przy rekrutacji elektronicznej obok tych danych dotyczących spraw osobowych imię, nazwisko dziecka, imię i nazwisko rodzica, czy opiekuna prawnego no muszą być umieszczane również kryteria rekrutacyjne, no bo w systemie rekrutacyjnym proszę Państwa wszędzie tam gdzie liczba dzieci jest większa niż liczba miejsc muszą być wtedy pewne kryteria i tu proszę Państwa mamy dwa rodzaje kryteriów. Kryteria ustawowe, macie Państwo wpisane w projekcie uchwały, one są te same jak były w poprzedniej wersji, znaczy czy obecnie obowiązującej uchwale wynikając z rozporządzenia Ministra Edukacji dotyczy to na przykład dzieci niepełnosprawnych, założmy rodziców samotnie wychowujących itd. itd. Ale obok tego wpisuje się kryteria dodatkowe no na przykład takim kryterium dodatkowym bardzo ważnym i istotnym przy przyjęciu do przedszkola było kryterium zatrudnienia rodzica. To też chcę Państwu przypomnieć, że to kryterium zatrudnienia też nie wzięło się jakby z powietrza ponieważ tutaj chciałbym Państwu zacytować „Konwencję o prawach dziecka”, ale zapewne Państwo znacie, która to w art.18 i w ust. 3 tego artykułu, mówi „Z państwa strony będą podejmowały wszelkie właściwe kroki dla zapewnienia dzieciom pracujących rodziców do korzystania z usług instytucji i zakładów w zakresie opieki nad dziećmi, do których są one uprawnione”. Czyli to kryterium zatrudnienia rodzica, czy pracującego rodzica jest ważnym w przypadku kiedy mamy dwójkę dzieci, rodzic jednego dziecka nie jest zatrudniony, drugiego jest zatrudniony, przyjmuje się to kryterium zatrudnienia. A zatem w tej karcie jakby kwalifikacyjnej, czy rekrutacyjnej to kryterium powinno się znaleźć. Jak również dodatkowe jak na przykład, że jest drugie rodzeństwo w tym przedszkolu, drugie dziecko albo jeszcze inne, to są trzy kryteria, które proszę Państwa nie są jakby wzięte z powietrza to są kryteria, które są można stworzone przez wieloletnią praktykę przez panie dyrektorki przedszkoli, bo ja też muszę o pewnej bardzo istotnej rzeczy Państwu powiedzieć mianowicie, że o tych szczegółowych kryteriach też w jakimś sensie decydują przedszkola, bo z kolei w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej w sprawie ramowego statutu publicznego przedszkola oraz publicznych szkół jest zapis, że statut przedszkola określa szczegółowe zasady rekrutacji dzieci do przedszkola. Z tego względu uznaliśmy proszę Państwa również w konsultacji z Zespołem Doradczym pań dyrektorek przedszkoli, jest taki zespół, który

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

funkcjonuje przy Dyrektorze Wydziału Edukacji, że ponieważ jest pewien jakby konflikt między kartą zapisu tą, którą składa rodzic będącą pewnym elementarzem, czy ja powiedziałbym kompletną wiedzą o dziecku dla dyrektora przedszkoli i dla nauczycieli, a kartą rekrutacyjną, która jest tylko na użytek rekrutacji, zakwalifikowania spełnia pewne kryteria i jest przyjęte uznaliśmy, że takie szczegółowe uregulowanie w formie załącznika do uchwały Rady Miasta, no którą, no żeby ją zmienić wymaga pewnej procedury wielotygodniowej nawet bym powiedział, że właściwsze jest takie ustalenie, że karta będzie ustalana na poziomie Pana Prezydenta i jego zarządzenia. Tutaj na Komisji Edukacji było podnoszone, że to być może nie jest tak sformułowane bardzo precyzyjnie i jednoznacznie, że to będzie Prezydent ustalał ale ten problem konsultowaliśmy już z Biurem Prawnym czy takie precyzyjne ustalenie dotyczące właśnie tego zagadnienia jest właściwe w treści uchwały i otrzymaliśmy odpowiedź, że generalnie reguluje to zapis, który zawsze jest zapisem końcowym uchwały mianowicie w tym projekcie uchwały to jest paragraf 15, który mówi, że wykonanie uchwały powierza Prezydentowi Miasta Krakowa, no który ma ten obowiązek tą uchwałę wdrożyć do realizacji tak aby ona była sprawnie wykonana. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Mamy opinię Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej, ona jest pozytywna, głosowanie: 5 osób za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała. Otwieram dyskusję. Pan Radny Woźniakiewicz, przepraszam Pani Radna Małgorzata Jantos, pan pozwoli. I bardzo proszę wklepywać się elektronicznie.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panie Prezydencie!

Ja tylko króciutko jak zwykle to samo to znaczy kiedykolwiek się pojawia sprawa związana ze szkolnictwem i z edukacją pytam się dlaczego nie ma tam edukacji niepublicznej i zadaję to pytanie dzisiaj w interpelacji, zadaję bezpośrednio także tutaj żeby po raz drugi wyeksplikowane chciałabym żebyśmy pamiętali, że wszystkie dzieci są nasze i że wszystkie są nasze i że w związku z tym nie można rozróżnić, że jedne się umieszcza w rejestracji, drugie nie, to jest jedna sprawa. A drugie, chciałam bardzo pochwalić Państwa, rozmawiałam z wieloma dyrektorkami szkół, to przedszkoli, które nie są do tego, jeszcze nie zaakceptowały to jakoś mentalnie mówiąc bezpośredni kontakt z dzieckiem jest lepszy, ale myślę, że ten system się przyjmie, myślę, że jest dobrze zorganizowany tylko brakuje jednego ogniwa i proszę o nim pamiętać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Paweł Bystrowski, przepraszam bo jakby już teraz biorą.

Radny – p. P. Bystrowski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Wysoka Rado ja się bardzo cieszę z tych zmian jakie nastąpiły od zeszłego roku, chciałbym tylko przypomnieć o zamieszaniu żeby nie powiedzieć i użyć gorszych słów jakie towarzyszyły rekrutacji w zeszłym roku, zapewne wynikało też z procedury rekrutacji ale niestety wynikało również, być może głównie z przyczyny podstawowej, która znacząco nie uległa zmianie czyli z małych ilości przedszkoli w tych miejscach Krakowa, które najbardziej się rozbudowują i jako mieszkaniec Dzielnicy VIII, Radny z tej dzielnicy i z całego okręgu południowego, który tak bardzo wzrasta ludnościowo z czego powinniśmy się cieszyć, coraz więcej dzieci nam się rodzi obawiam się, że będziemy mieć, no może przy lepszej procedurze

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

tutaj zapisów do przedszkoli, może mniejsze problemy ale jednak nadal występują. To taka moja obawa do tego co było rok temu, czy też niecały rok i co możemy mieć ponownie. Jedno tylko moje pytanie bo przyspieszono proces rekrutacji co jest rzeczą słuszną oczywiście rodzice będą mieli więcej czasu ewentualnie na znalezienie innego przedszkola, ale czy będzie jakaś akcja informacyjna w stosunku do rodziców prowadzona i żeby oni nie przespali, jak pracują oboje rodziców, a głównie by się to tyczyło właśnie takich rodziców, są zapracowani i z reguły załatwiają takie rzeczy za pięć dwunasta, żeby nie byli po prostu zaskoczeni tą wczesną, prawidłowo wczesną ale wczesną niż to się zwykle odbywało w rekrutacji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Jerzy Woźniakiewicz, ja przepraszam ale to elektronika wskazała mi pozycję, bardzo proszę Panie Radny.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Nic nie szkodzi Panie Przewodniczący zbliża się taka godzina, o której to pięć minut przestaje znaczyć cokolwiek.

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo Radni!

Niewątpliwie ten projekt uchwały wychodzi w dobrym kierunku i sprawy i zmiany, do których zmierza zasługują jak najbardziej na poparcie. Natomiast chciałem skupić się na rzeczach, w których on nie zmienia lub, które pomija, a które według mnie wymagają uzupełnienia. Mam nieco odmienne, może zacznę od rzeczy może najprostszej albo najbardziej rzeczywistej, mam nieco odmienne zdanie jeżeli chodzi o zapisy tych 3-latków. Ja znam zapis ustawowy, który właśnie mówi o tym, że są to dzieci od 3 do 6 lat. Natomiast nie ma w tej ustawie jak gdyby definicji dziecka 3-letniego. Zgadzam się też z tym, że ten zapis jest sformułowany inaczej niż w przypadku obowiązku szkolnego natomiast jest kwestią dyskusją czy próba zdefiniowania dziecka 3-letniego na poziomie uchwały jako dziecka, które w danym roku kalendarzowym kończy 3 lata zakończyła by się unieważnieniem uchwały w tym punkcie przez Wojewodę. Jest to moim zdaniem rzecz dyskusja i być może warta do spróbowania bo według mnie jest to pewna niesprawiedliwość, że dzieci urodzone w tych ostatnich 4 miesiącach roku jakby nie mogą, znaczy mogą ale przy dobrej woli dyrekcji przedszkola zostać tam zapisane. Kolejna rzecz to karta, która nie załącznikiem do uchwały ja nie upieram się aby ta karta była załącznikiem bo karta zapisu to jest sprawa techniczna jak tam są rozplanowane rubryki, o co dokładnie pytamy rodzica to też jest rzecz zdroworozsądkowa. Natomiast na tej karcie jest bardzo ważna rzecz, a mianowicie kryteria główne i kryteria dodatkowe. Tutaj w projekcie uchwały w paragrafie 5, ust. 1 zostały wpisane kryteria główne, które wynikają wprost z ustawy natomiast no nie znajduję tych kryteriów, kryteri dodatkowych, które no są ważne bo w zasadzie to tylko tamte musieliśmy wpisać bo nie możemy ich zmienić, natomiast te możemy ustalić. Jeżeli nie wpisujemy je do projektu uchwały no to w tym momencie ich ustalenie, no pozostawiamy rzeczywiście już dowolnie Panu Prezydentowi w drodze rozumiem zarządzenia, a wydałoby się, że warto też nad nimi pomyśleć i warto je tutaj umieścić jeżeli nie jako kartę w załączniku do właśnie w paragrafie 5 w innym z kolejnych ustępów. No i dochodząc do tych kryteriów dochodzimy też do kwestii zatrudnienia, o której mówił pan dyrektor, ja tylko czytałem dzisiaj relację prasową z Komisji Edukacji więc dowiedziałem się, że była tam dyskusja na temat tego czy zatrudnienia to jest praca na umowę o pracę, czy praca to jest jakakolwiek inna praca, natomiast mnie się wydaje, że jakkolwiek na pewno w pierwszym rzędzie należy zapewniać opiekę przedszkolną dzieciom rodziców, którzy pracują. To zapytanie w marcu rodzica czy

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

on pracuje czy on pracuje jest pewnym pójściem na łatwiznę, trzeba poszukiwać innej możliwości ponieważ nas to nie interesuje tak de facto czy ten rodzic w marcu, równie dobrze on może we wrześniu kiedy dziecko zostanie przyjęte nie pracować, ale z kolei rodzic, który nie pracuje w marcu kiedy są zapisy po to może chcieć oddać to dziecko do przedszkola żeby móc podjąć pracę i to jest rzeczywiście błędne koło ponieważ on ma mniejsze szanse na oddanie dziecka do przedszkola i dlatego nie może potem podjąć pracy. Należy zastanowić się w jaki sposób to zapisać, nie wiem, ponieważ tak naprawdę ten fakt zatrudnienia, no mam nadzieję, że od tych pieczętek z zakładu pracy właśnie odejdziemy bo to by było takie potwierdzenie zatrudnienia no na podstawie rzeczywiście umowy o pracę, bardzo pachnące PRL-em, a przecież praca do zupełnie – to może mieć zupełnie inną formę i odbywać się na podstawie różnych umów. Natomiast być może należałoby zapytać i deklaratywnie czy ten rodzic po prostu we wrześniu, no nie wiem, ma zamiar podjąć pracę, czy nie ma zamiaru podjąć pracy dawałoby to na pewno, choć byłoby równie nieweryfikowalne co jakby oświadczenie o tym, że się teraz pracuje co dawałoby pełniejszy i bardziej istotny z naszego punktu widzenia obraz sytuacji. To chyba najważniejsze zmiany, o których chciałem wspomnieć. Bardzo dziękuję. Przepraszam, że przekroczyłem czas.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy Pani Małgorzata Jantos jeszcze raz chce zabrać głos? A bo mam wklepane. Dobrze. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Czy Pan Dyrektor Żądło chce odpowiedzieć? Bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Wysoka Rado!

Jeśli chodzi o rekrutację do przedszkoli niepublicznych to o tym też mówiliśmy na Komisji Edukacji to przypomnę tylko, że zasady rekrutacji do przedszkoli niepublicznych określa organ prowadzący znaczy my nie możemy mu narzucać jak ma tą rekrutację prowadzić. Natomiast nie widzimy żadnych problemów jeżeli jakieś przedszkole prowadzone przez inny organ będzie chciało się włączyć do rekrutacji elektronicznej uznając te kryteria, które w tej rekrutacji elektronicznej obowiązują, no bo na tym polega rzecz, kryteria są wspólne, to nie chodzi o jakieś przedszkole niesamorządowe, która ma jakieś odrębne kryteria, system jest jednolity. Nie widzimy tutaj problemu chcę podkreślić wyraźnie jeśli będą zainteresowane przedszkola mogą w to wejść ale oczywiście na zasadzie odrębnej umowy, to jest system elektroniczny, która działa na podstawie umowy z pewnym kontrahentem, my za to płacimy pieniądze. Więc jeśli podmiot prywatny chce wejść na podstawie umowy, tak się dzieje bo w rekrutacji do szkół ponadgimnazjalnych elektronicznej funkcjonują szkoły niesamorządowe, są i ponadgimnazjalne i gimnazja na zasadzie odrębnych umów jakie są zawierane między firmą, która obsługuje nam tą rekrutację a danym podmiotem i to działa. Również jeśli będą tylko tacy chętni wśród przedszkoli niesamorządowych nie widzę żadnych problemów w tym zakresie poza tymi technicznymi. Oczywiście tutaj Pan Radny miał rację mówiąc, że główny problem to jest liczba przedszkoli. No rzeczywiście jeśli tych przedszkoli będzie więcej i jeżeli właściwie każdy kto będzie chciał zapisać dziecko będzie mógł zapisać, to te wszystkie kryteria dodatkowe, to czy rodzic pracuje, czy nie pracuje straci w tym momencie znaczenie. Do tego dążymy, chcemy, mamy plan rozbudowy i budowy nowych przedszkoli, w tych właśnie szczególnie bym powiedział istotnych regionach gdzie się po prostu miasta rozbudowuje. Będzie akcja informacyjna to też mogę zagwarantować żeby rodzice rzeczywiście z pewnym wyprzedzeniem wiedzieli, że się rekrutacja do przedszkoli rozpoczyna i żeby tego terminu nie przegapili, nie tylko w przedszkolach ale tam również ale

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

również poprzez media i poprzez naszą platformę edukacyjną. No nie chcę tutaj już komentować to, ta kwestia definicji dziecka 3-letniego, no możemy, no moglibyśmy proszę Państwa tu coś kombinować, no możemy, no nie wiem czy jest taka w tym momencie rzeczywiście potrzeba. Nie ma kryteriów dodatkowych w tej uchwale. No proszę Państwa no bo sam Pan Radny mówiąc o kryterium zatrudnienia już mówił o pewnych problemach jak to ująć, zatrudnienie na dzień składania wniosku, czy rekrutacji, czy na dzień założymy 1 września kiedy się rozpoczyna normalna praca przedszkoli. No to są te problemy, które niestety proszę Państwa na szczeblu przedszkola ustalać. Ja Państwu mówiłem, że jak jest duży nabór dzieci i proszę Państwa jest taka sytuacja, że mamy rodziców, którzy no jakby mają zbliżone kryteria, czy podobną liczbę punktów no to co się zbiera? Zbiera się komisja rekrutacyjna, ludzie się zbierają i oceniają w tym momencie biorąc pod uwagę szczegóły i być może wtedy ta komisja rekrutacyjna jeżeli ma wątpliwości co do zatrudnienia będzie mogła prosić rodzica ewentualnie o jakieś potwierdzenie deklaratywne, czy jakieś zaświadczenie. Ja Państwu powiem tak mieliśmy już takie właśnie skargi od niektórych rodziców, że no jedna z mam się skarżyła na sąsiadkę, której dziecko do przedszkola uczęszcza, a nie pracuje, a ona się nie dostała chociaż pracuje. No i to jest problem, który proszę Państwa wracamy tutaj o czym mówił Pan Radny Bystrowski liczby miejsc w przedszkolach. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Ja przypominam cztery lata temu dyskusję jak strona prezydencka uważała, że trzeba likwidować przedszkola cieszę się, że po czterech latach stwierdzamy, że jest za mało przedszkoli, bardzo dobrze. W takim razie rozumiem, że odbyliśmy już dyskusję, nikt z Państwa Radnych nie chce zabrać głosu. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 461. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00.

Kolejny druk. Proszę? Ale to zaraz pan wprowadzi.

ZMIANA UCHWAŁY NR C/1011/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 25 STYCZNIA 2006 R. W SPRAWIE REGULAMINU UTRZYMANIA CZYSTOŚCI NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Grupy Radnych, druk nr 431, pierwsze czytanie, referuje Pan Radny Stanisław Maranda, uprzejmie proszę.

Radny – p. St. Maranda

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Bardzo drobna zmiana tego regulaminu, w art. 15 ust. 1 pkt 2 dopisuje się na końcu zdania „boiska szkolne”. W przytoczonym przeze mnie artykule wymienione są tereny, na które nie można wprowadzać zwierząt, należą do nich place zabaw, piaskownice dla dzieci i kąpieliska. Dopisanie do nich boisk szkolnych spowoduje, że tereny te nie będą zanieczyszczone zwłaszcza przez psy. Obecny stan prawny nie pozwala Straży Miejskiej na interwencję. No skąd się wzięło, no przyszła jedna z pań dyrektor szkoły do mnie i powiedziała, że mieszkańcy w okolicy co mieszkają, są szkoły, no zrobili sobie z boiska szkolnego wybieg dla psów, wezwała Straż Miejską, poprosiła o interwencję i okazało się, że no brakuje w regulaminie wymienionych boisk szkolnych. Wcześniej powołuje się tam w regulaminie, że nie wprowadzać na obiekty użyteczności publicznej czyli do szkół, natomiast już jako teren nie no i to spowoduje, że Straż Miejska będzie mogła interweniować. Trzeba czekać na opinię Powiatowego Inspektora Sanitarnego w związku z czym Panie Przewodniczący proszę o wydłużenie terminu składania poprawek. Dziękuję bardzo.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – J. Woźniakiewicz

Bardzo króciutko.

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Uważam, że poprawka do tego regulaminu idzie w bardzo dobrym kierunku prosiłbym i złożyć też taką poprawkę aby trochę szerzej ująć te obiekty, no być może na przykład jako przyszkolne tereny sportowe bo boiska szkolne to jest dość - no przy szkole czasem jest też bieżnia na przykład albo jeszcze stoły pingpongowe albo jeszcze inne obiekty. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciał zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 431. Na wniosek oczywiście wnioskodawcy określam termin wprowadzenia autopoprawek na 10 stycznia 2008 rok, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 12 stycznia, godzina 15,00 oczywiście 2008.

Kolejny druk:

ZMIANA IMIENIA SZKOŁY PODSTAWOWEJ Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI NR 90 ORAZ NADANIE IMIENIA GIMNAZJUM INTEGRACYJNEGO NR 75, WCHODZĄCYM W SKŁAD ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH INTEGRACYJNYCH NR 7 W KRAKOWIE UL. CZARNOGÓRSKA 14

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 465, pierwsze czytanie, referuje Pan Dyrektor Żądło.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Przedkładałam w imieniu Pana Prezydenta projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmiany imienia Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 90 oraz nadanie imienia Gimnazjum Integracyjnemu nr 75, wchodzącym w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 7 w Krakowie. Dyrektor szkoły w imieniu Rady Pedagogicznej i Samorządu Uczniowskiego, Rady Szkoły, Rady Rodziców z pozytywną opinią Rady Dzielnicy wystąpił do Rady Miasta o to, aby Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 90 zmieniła dotychczasowe imię Maria Batko na imię Polskich Kawalerów Maltańskich jak również Gimnazjum Integracyjne, które wchodzi w skład tego zespołu otrzymało imię Polskich Kawalerów Maltańskich. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa tu chcę jeszcze powrócić do druku nr 431 mianowicie ja podałem termin ostateczny poprawek na 12 stycznia 2008 r. ale to jest sobota, bardzo przepraszam 11 stycznia 2008 r. godzina 15,00. Tutaj .mamy Komisję Edukacji. 10-ty – 11-ty. Mamy Komisję Edukacji i Kultury Fizycznej, opinia jest pozytywna, 4 głosy za, 0

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

przeciw, 2 osoby się wstrzymały, otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 465. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia 2007 r. godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia 2007 r. godzina 15,00. Chciałem jeszcze powrócić do ustalenia terminów na wniosek tutaj Komisji Planowania jest propozycja aby zmienić i ja to zmieniam oczywiście czyli to jest projekt uchwały według druku nr 409, ja potem 21.12. – 3 stycznia, natomiast jest propozycja aby wprowadzić na 12, czyli termin wprowadzenia autopoprawek na 12 grudnia, godzina 15,00, czyli ostateczny termin zgłaszania poprawek na 14 grudnia, godzina 15,00. Bardzo proszę. Przechodzimy do kolejnego punktu, przepraszam pan dyrektor musiał dzisiaj cały dzień czekać:

**USTALENIA OBOWIĄZUJĄCYCH W GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW OPŁAT ZA
ODPADY DEPONOWANE NA SKŁADOWISKU ODPADÓW KOMUNALNYCH
BARYCZ**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 466, pierwsze czytanie, referuje Pan Prezes Henryk Kultys, bardzo proszę

Prezes MPO - p. H. Kultys

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni!

Przedłożony projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie o ustalenie obowiązujących w Gminie Miejskiej Kraków odpłat za odpady deponowane na składowisku odpadów komunalnych Barycz to prosta konsekwencja prawa, które w Polsce obowiązuje i tak w pierwszej kolejności ustawy prawo ochrony środowiska, które w znowelizowanej wersji z 2001 roku wprowadziła system z opłat za korzystanie ze środowiska. System ten jest bardzo rozbudowany i maksymalnej wysokości on podaje już w 2001, że maksymalna stawka tych opłat może wynosić 200 zł za tonę. Ustawa ta również daje uprawnienia dla Rady Ministrów aby na wniosek Ministra Środowiska przyjmowała rozporządzenie Rady Ministrów i w roku 2007 właśnie takie rozporządzenie Rada Ministrów wydała wprowadzając znacznie podwyższone opłaty. Te opłaty obowiązują od 1 stycznia 2007 r. i jakkolwiek pierwotną intencją Ministra Środowiska było to aby te opłaty wynosiły, wzrosły już od 1 lipca 2007 r. na skutek wielu interwencji w tej sprawie one zostały przesunięte na 1 stycznia 2008 r. Jeżeli natomiast chodzi o jakieś kierunki bo też może jest istotne była zapowiedź Ministra Środowiska, które podało, że w kolejnym roku obrachunkowym więc od 1 stycznia 2009 r., że ta opłata wzroście o kolejne pieniądze o 50 zł czyli do kwoty 125 zł. Rozporządzenie Rady Ministrów jest dokumentem bardzo obszernym bo obejmuje kilkaset pozycji. Ta propozycja, która tu jest przedłożona ona oczywiście może obejmować tylko te propozycje, które zgodnie z obowiązującym prawem, a więc instrukcją eksploatacyjną i innymi dokumentami, pozwoleniem zintegrowanym mogą być składowane na składowisko odpadów Barycz i jest to na kilkanaście w sumie pozycji cennikowych. Tutaj został wykonany bardzo prosty zabieg więc przyjęliśmy tylko te konsekwencje, które wprost wynikały z ustawy więc od obowiązującej ceny czyli tych 125,20 zł netto została objęta obowiązująca stawka w wysokości 15,71 zł, ta obowiązująca opłata środowiskowa i do tej kwoty, która została z tego czyli 109,49 zł została dodana kwota w maksymalnej wysokości 75 zł, bądź niższa w zależności od rodzaju znaczenia, od rodzaju odpadu, który jest składowany na składowisku, no w minimalnej wysokości to wynosi około 10 zł. Także zrezygnowaliśmy tutaj z propozycji również z tego, że nie ma już opłaty, która wynosiła 172 zł za tonę, były to za odpady zmieszane wożone sprzętem niespecjalistycznym ponieważ no te odpady w mikroskopijnej

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

liczbie są w Krakowie wożone w związku z tym istotniejsze byłoby aby propozycje uchwały Rady Miasta w pełni dostosować do tej propozycji, która wynika z rozporządzenia Rady Ministrów oraz tego, że w międzyczasie zostało wprowadzone tzw. oznaczenie kodowe odpadów w związku z poprzednią uchwałą Rady Miasta z 2002 r. jeszcze to oznaczenie kodowe nie obowiązywało teraz jest ono już tutaj wprowadzone. Podsumowując jedynym powodem procedowania projektu uchwały jest rozporządzenie Rady Ministrów, które zobowiązuje wszystkich do tego żeby ta opłata była ponoszona i trzeba powiedzieć, że bez względu na wszystko po prostu te opłaty muszą być odnoszone, a firmy, które, że tak powiem zbierają te opłaty no stały się tak nieformalnie okienkiem kasowym i wykonujemy jakby taką pracę administracyjną, którą rzeczywiście w pewnym sensie w czynie społecznym, natomiast oczywiście z tą świadomością, że jeżeli trafią się klienci, którzy, że tak powiem będą zwlekać z tą opłatą czy jakoś na przykład nie poniosą to my jako forma i tak te opłaty będziemy musieli w pełnej wysokości ponosić. Także bardzo proszę o pozytywne procedowanie tej uchwały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała druk, wynik głosowania: 10 za, jednomyślnie. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo!

Dwa krótkie pytania ja rozumiem, że to wynika zapewne z umów długoletnich ale chciałbym zapytać jak to jest, że Gmina Wieliczka wywozi śmieci w cenie osiem dziesiątych ceny netto dla Krakowa. Rozumiem, że część składowiska jest na terenie Wieliczki ale czy to jest jedyna przyczyna i druga, o tym długo rozmawialiśmy z panem prezesem przy okazji niedokończonego druku na temat oddzielenia Baryczy od MPO bo ten druk nie został w końcu przyjęty przez Radę Miasta i cały czas znajduje się w zawieszeniu w trakcie procedowania jak w takim razie wyglądają opłaty dla MPO i dla firm prywatnych, które przywożą odpady ponieważ jak stwierdziliśmy, pamiętam w czasie dyskusji na Klubie Platformy one są różne. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciał zabrać głos? Bardzo proszę Pani Radna Grażyna Fijałkowska.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie prezesie mam pytanie ponieważ można było dzisiaj usłyszeć w telewizji, ewentualnie przeczytać w gazecie, że te opłaty wzrosną do 75 zł chciałabym żeby mi pan powiedział ile wzrosną opłaty na jednym koszu dla mieszkańca. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Stanisław Zięba.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Z tego co da się wyczytać z projektu uchwały, a także informacji pana prezesa mamy do czynienia z sytuacją taką, że jest to konsekwencja rozporządzenia Ministra i tutaj trudno, oczywiście każda podwyżka drażni przede wszystkim mieszkańców i to jest zrozumiałe i myślę, że nie mamy co rozszerzać dzisiaj dyskusji o inną uchwałę bo to jest konkretna uchwała i myślę, że tutaj jeżeli MPO po prostu realizatorem tego co samo nie zaplanowało natomiast z tego co pamiętam, z innej dyskusji jeżeli chodzi o Wieliczkę, ale to pewnie pan prezes powie Barycz jest na gruntach Wieliczki i ma swoje ulgi, a także to, że wozi własnym transportem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę czy ktoś z Państwa Radnych chciał zabrać głos? Bardzo proszę w takim razie Pana Prezesa Kultysa o ustosunkowanie do pytań Państwa Radnych, uprzejmie proszę.

Prezes MPO – p. H. Kultys

Dziękuję bardzo. Więc przechodząc do Gminy Wieliczka więc oczywiście sytuacja jest dosyć skomplikowana to znaczy jeżeli chodzi o Gminę Wieliczka to pierwsza sprawa całe składowisko jest na terenach Gminy Miejskiej Kraków, natomiast z kolei całe składowisko pierwotnie było na gruntach, były w wieczystym użytkowaniu Kopalni Soli w Wieliczce i można powiedzieć Gmina Kraków stopniowo nabywała te tereny i obecnie jest tak, że I i II etap jest własnością Gminy Kraków. Po skomunalizowaniu natomiast III etap dalej pozostaje w użytkowaniu wieczystym Kopalni Soli na podstawie umowy, natomiast z Kopalnią Soli MPO jest użytkownikiem władającym ten teren. Natomiast w związku z tym, że rzeczywiście jest to na terenie Krakowa ale i Kopalnia Wieliczka i z kolei graniczy to bezpośrednio z Gminą Wieliczka chcąc, że tak powiem uzyskać jak najlepsze warunki w momencie dyskusowania, a w szczególności z Kopalnią Soli Wieliczka prawa do dzierżawienia III etapu i Kopalnia Wieliczka i władze Miasta Wieliczka zadbało o to, żeby w umowie z Gminą Kraków zawrzeć punkt, który powoduje uprawnienie dla mieszkańców, ale tylko dla mieszkańców Wieliczki do tego żeby do tej stawki, która jest za składowanie stosować wskaźnik 0,7 także on jest jakby w pewnym sensie konsekwencją tego stanu rzeczy, tego stopniowego nabywania przez Gminę Kraków i tego sąsiedztwa z Wieliczką w związku z tym gdybyśmy to chcieli zmienić to wcześniej należałoby, że tak powiem po nowemu spojrzeć na umowę z Wieliczką. Myślę, że na tym etapie nie byłoby to celowe. Natomiast jeżeli chodzi o to jak to kształtuje się dla mieszkańców więc oczywiście chcę uspokoić, że to jest oczywiście zapewne skrót myślowy, którzy dziennikarze zastosowali bo tak jak już tu powiedziałem opłata za składowanie wzrasta umownie z 15 zł do 75 zł, a więc prawie pięciokrotnie, natomiast w dotychczasowej opłacie 125,20 zł na okrągło 15 zł to była opłata więc 110 zł to były koszty eksploatacyjne i to wzrasta, te 15 zł do 75 zł więc razem to daje 185 zł. Więc jeżeli chodzi o koszt składowania to tutaj wzrasta o 47 % natomiast on oczywiście nie przenosi się w całości na mieszkańców Krakowa z kolei i ta opłata, te koszty, które mieszkańcy, które będą ponosić one się zamkną na poziomie 30, 32 % z tytułu tej operacji. Ale z kolei biorąc pod uwagę, że w dotychczasowym koszyku usług komunalnych od odpłaty za wywóz odpadów wynosił niespełna 0,9 % więc również w budżecie to będzie bardzo niewielka kwota, ona się zamknie na osobę na poziomie, nie przekroczy na pewno 2 zł na mieszkańca, trudno tutaj ocenić dlatego, że jest duże zróżnicowanie w ilości odpadów wytwarzanych w różnych typach zabudowy i w różnych gęstościach zaludnienia ale w każdym razie tak obrazowo powiem, że koszty wywozu odpadów są znacznie niższe od tego

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

co mieszkańcy w blokach płacą za windę, więc są to oczywiście opłaty bardzo niskie i one, no będą zdecydowanie niższe niż ta przysłowiowa paczka papierosów, które tutaj były omawiane w każdym razie paczka papierosów kosztuje więcej, rodzina miesięcznie ten wzrost wystąpi to tutaj to będzie niższy koszt na rodzinę więc tak jak powiedziałem to i tak z tych 0,9 w koszyku usług komunalnych nie przekroczy jednego procenta. Natomiast jeżeli chodzi o sprawy związane z tym czy i jak różne podmioty ponoszą opłaty no to ja jednak jakby to w sumie nieporozumienie słowne sprostować wszyscy przewoźnicy płacą te same stawki, co znalazło orzeczenie w decyzji Urzędu Antymonopolowego, który jednoznacznie stwierdził, że nie stwierdza się, że i MPO i inni przewoźnicy mają te same opłaty. Zresztą ta decyzja została anulowana przez Urząd Ochrony Konsumentów i Konkurencji i że tak powiem jej już nie ma ponieważ, no wskazaliśmy Urzędowi, że popełnił liczne błędy w tym swoim orzecznictwie. Także podsumowując chcę uspokoić, że dla budżetów mieszkańców Krakowa wpływ tej opłaty jest naprawdę minimalny i tak jak już powiedziałem nie przekroczy to paczki papierosów miesięcznie na rodzinę, która mieszka w Krakowie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo Panu Prezesowi. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 466. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00, ostateczny termin wprowadzenia poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00. Proszę Państwa ogłaszam teraz przerwę do 20,50. Bardzo proszę o mobilizację bo nastąpi drugi blok głosowań. Bardzo proszę 7 minut przerwy. Jeszcze tylko chcę poinformować, że w głosowaniach także Państwo Radni chcą prowadzić do porządku obrad trzy chyba projekty, cztery przepraszam i będziemy je najpierw w pierwszej kolejności głosować, to są jednocytanowe, później głosowanie o odstąpieniu i mam nadzieję, że zakończymy sesję.

PRZERWA /do 20,50/

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Proszę Państwa czy kluby zgłaszają gotowość do głosowań? Dobrze. Proszę Państwa więc kontynuujemy procedowanie. Oczywiście tak jak powiedziałem bardzo proszę Pan Radny Wojciech Kozdronkiewicz chce zgłosić wniosek o wprowadzenie, bardzo proszę.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Zgodnie z paragrafem 32 Statutu Rady Miasta Krakowa chciałbym prosić o wprowadzenie druku 467 w sprawie zmiany w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta. Projekt Grupy Radnych, stosowna ilość podpisów jest, opinia prawna jest w sprawie powołania do tego składu komisji Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Na kogo? Bardzo proszę kolejny druk.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Kolejny druk.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ale proszę podać numer.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

468 w sprawie zmiany w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, powołania do składu Komisji Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego, tu jest z autopoprawką pierwsze skreślamy, że ze składu komisji wychodzi Pan Daniel Piechowicz, tu będzie autopoprawka także tylko prosimy o wejście Pana Radnego Słoniowskiego. Ilość stosownych podpisów i opinia prawna również.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę kolejny druk o wprowadzenie.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Druk nr 469 w sprawie zmiany w składzie Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej, również tutaj prosilibyśmy o wprowadzenie. Stosowna opinia prawna i ilość podpisów, Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. I ostatni druk o wprowadzenie, bardzo proszę.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Druk nr 470 w sprawie zmiany w składzie Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej, tu powołanie do składu komisji Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego, również ilość stosownych podpisów i opinia prawna.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa więc przystępujemy do głosowania o wprowadzenie do porządku obrad dzisiejszej sesji czterech druków, pierwszy druk to jest 467, zmiana w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymuje? Dziękuję bardzo.

Bardzo proszę o podanie wyniku głosowania.

34 głosy za

0 przeciw

1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada wprowadziła do porządku obrad druk nr 467.

Kolejny druk to jest druk 468, to jest zmiany w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

Jednogłośnie – 34 głosy za

Stwierdzam, że Rada wprowadziła do porządku obrad druk numer 468.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Drugi druk 469 to jest zmiana w składzie Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa. Bardzo proszę głosujemy wniosek o wprowadzenie.

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

Jednogłośnie – 34 głosy za

0 przeciw

0 wstrzymujących się

Stwierdzam, że Rada wprowadziła druk nr 469 do porządku sesji.

Kolejny druk zmiany w składzie Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej Rady Miasta Krakowa, druk nr 470, głosujemy wprowadzenie.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku?

To jest Komisja Edukacji.

Kto jest za wprowadzeniem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

28 za

2 osoby przeciw

3 wstrzymujące

Rada wprowadziła projekt do porządku obrad.

Proszę Państwa przechodzimy teraz do – bardzo proszę w takim razie projekt nr 467:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI INFRASTRUKTURY RADY MIASTA KRAKOWA

Bardzo proszę jesteśmy w pierwszym czytaniu. Bardzo proszę o wprowadzenie.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Panie Skarbniku!

Prosiłbym Państwa o przyjęcie uchwały w sprawie zmian w składzie zmian Komisji Infrastruktury Rady Miasta, powołuje do składu komisji Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego. Uzasadnienie. Zmiana w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta polegająca na powołaniu w składzie Radnego Łukasza Słoniowskiego wynika z uzgodnień klubowych w związku z tym przygotowanie przedmiotowego projektu uchwały stało się zasadne. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały według druku nr 467 i określam

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 21,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 21,05.

ZMIANA W SKŁADZIE KOMISJI MIENIA I ROZWOJU GOSPODARCZEGO RADY MIASTA KRAKOWA

Bardzo proszę o wprowadzenie projektu, krótko, ale bardzo proszę o krótkie wprowadzenie.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Panie Przewodniczący!

Prosimy o powołanie do składu Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego, tu jest w druku wraz z autopoprawką czyli skreślamy odwołuje się ze składu Komisji Radnego Daniela Piechowicza.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu według druku nr 467. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 21,00, zgłaszania poprawek na godzinę 21.05. Kolejny druk 469:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI DS. WYKORZYSTANIA FUNDUSZY UNII EUROPEJSKIEJ RADY MIASTA KRAKOWA

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Prosimy o przyjęcie w skład Komisji teże wyżej, o której pan powiedział Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego. Nie będę czytał, jest to samo uzasadnienie co poprzednio. Prosimy o przyjęcie.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Dziękuję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 469. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 21,05, poprawek na 21,10.

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI EDUKACJI I KULTURY FIZYCZNEJ RADY MIASTA KRAKOWA

Druk nr 470, bardzo proszę Pan Wojciech Kozdronkiewicz.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Prosimy o przyjęcie w skład Komisji Edukacji Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego, uzasadnienie jest to samo, prawnik pracuje w Edukacji więc i do poprzedniej komisji się nadaje jak i również i do tej.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały według druku nr 470. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 21,05, ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 21,10.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Proszę Państwa kolejne druki: Zmiany w budżecie Rady Miasta Krakowa na rok 2007, druk nr 463, mamy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem?

A przepraszam, bardzo proszę pan przybliży. Bardzo proszę Pana Skarbnika, to jest druk 463.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Chodzi o projekt uchwały Wysokiej Rady dotyczący zadań priorytetowych dzielnic, który był omówiony i pierwsze czytanie odbyło się bezpośrednio po przerwie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. W takim razie głosujemy wniosek o odstąpienie. Kto jest z głosem „za”, kto „przeciw”? Rozumiem, że nie ma. Proszę jeszcze chwileczkę poczekać, przepraszam. Głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Chwileczkę oczywiście, przepraszam bo chyba za szybko. Ale zaraz będzie działał, ale proszę nie przyciskać.

Kto jest za wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o podanie wyniku

26 za

7 przeciw

1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały. Nie ma ani poprawek, ani autopoprawek, głosujemy projekt uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały według druku nr 463?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o podanie wyniku głosowania.

32 osoby za

0 przeciw

2 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały według druku nr 463.

Kolejny druk, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007, dotyczy zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian planie wydatków, druk nr 464. Bardzo proszę Pan Skarbnik Lesław Fijał mamy oczywiście poprawkę, to jest Pana Radnego Gilarskiego.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

W pierwszym czytaniu przedstawiony został projekt Pana Prezydenta uchwałą Wysokiej Rady w sprawie zmian w budżecie na rok 2007, omówiony przez Panią Dyrektor Okarmus.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ja przepraszam, Panie Skarbniku ale bardzo proszę, ja wiem, że już jest późna pora ale proszę o wyciszenie i umożliwienie Panu Skarbnikowi złożenia wypowiedzi.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Do druku tego wpłynęła poprawka Radnego Miasta Krakowa Mirosława Gilarskiego w brzmieniu. Ale bardzo bym prosił gdyby Państwo zechcieli skoncentrować się przez chwilę jeszcze. Poprawka w brzmieniu: z projektu uchwały wykreśla się akapit „przebudowa ulica Winnickiej z uwagi na brak decyzji administracyjnych uniemożliwia rozpoczęcie realizacji zadania, kwota jeden milion złotych. Jak sami Państwo zauważyliście tego typu sformułowanie nie spełnia wymogów poprawki, to nie jest poprawka. To zgłoszenie przez Pana Radnego Gilarskiego oznacza, iż pozostaje kwota miliona złotych na tym zadaniu. Pan Radny Gilarski nie wskazał natomiast odpowiedniego zmniejszenia po stronie proponowanego wzrostu wydatków. Stąd też ze względu na brak zbilansowania nie jest to poprawka do budżetu. Uchwalając w tym brzmieniu złożone w wymaganym terminie przez Radnego Gilarskiego Wysoka Rada doprowadziłaby to nie zbilansowania budżetu. I tego typu, niestety nie jest to poprawka Panie Radny? I tego typu uchwała byłaby zakwestionowana przez Regionalną Izbę Obrachunkową jako niezbilansowana. Stąd też chciałbym jeszcze dodatkowego do tego zadania i do tej jednej części poprawki przypomnieć, iż według wyjaśnień Pani Dyrektor Król, a zatem przedstawiciela realizacji.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Ale bardzo proszę o wyciszenie bo ja rozumiem, że Państwo proponują żeby zrobić kolejną przerwę, bo Państwo mają pewne rzeczy sobie do wyjaśnienia. No to ja przepraszam.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Przedstawiciela, realizatora tego zadania w dniu 19 listopada 2007 r. w momencie złożenia wniosku o zdjęcie jednego miliona złotych Zarząd Dróg i Transportu nie posiadał prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę, decyzja była wydana 14 listopada 2007 r. i nie była prawomocna. Od decyzji mogły wpłynąć odwołania. Rozpoczęcie prac mogłyby nastąpić dopiero po uprawomocnieniu się decyzji, zbyt krótki okres na realizacji tej inwestycji od momentu uprawomocnienia się decyzji pozwolenia na budowę, zresztą terminu, który wskazał Pan Radny Gilarski w swoim uzasadnieniu do pierwszej części poprawki. Poprawka powinna składać się z dwóch części. Ze względu na wagę problemów, które proponuje się rozwiązać w tej uchwale w imieniu Pana Prezydenta wnoszę o pozytywnie przyjęcie przez Wysoką Radę tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. No ja rozumiem, że jest stanowisko Pana Skarbnika, natomiast jest wymagana chyba opinia prawna czy ta poprawka jest poprawką, czy nie, więc ja nie wiem czy jest możliwość. Proszę Państwa dobrze, dobrze w takim razie poddaję teraz pod głosowanie wnioski o odstąpienie od drugiego czytania i wtedy oczywiście później rozstrzygniemy dalej. Ale nie, momencik jest wniosek, już głosowanie. Teraz już głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania projektu uchwały według druku nr 464.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o podanie wyniku głosowania.

6 głosów za

30 przeciw

3 osoby się wstrzymały

1 osoba nie brała udziału

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Czy wniosek o odstąpienie nie uzyskał większości, stąd określam termin wprowadzenia autopoprawek na 11 grudnia, godzina 15,00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 13 grudnia, godzina 15,00. A Pan Gilarski chciał zabrać głos, to bardzo proszę. No tak jest, oczywiście jest nowy czas poprawek.

Kolejny druk zmiana w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007, dotyczy zwiększenia planu dochodów i wydatków, projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 474, odbyliśmy pierwsze czytanie, mamy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Bardzo proszę. Tak oczywiście nie ma żadnej poprawki w takim razie przystępujemy do głosowania wniosku o odstąpienie od drugiego czytania omawianego projektu uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za wnioskiem o odstąpienie?

Przepraszam, spokojnie proszę nie przyciskać zaraz będzie działa.

Kto jest za tym wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o podanie wyniku głosowania.

23 głosy za

10 przeciw

3 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały. Nie ma poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania całości projektu uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

24 głosy za

7 przeciw

2 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku 474.

I kolejny druk, udzielenie dotacji czterem krakowskim szpitalom na realizację programów prozdrowotnych dla mieszkańców Miasta Krakowa, projekt Prezydenta, druk nr 459. Głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za tym wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

37 głosów za

1 przeciw

0 wstrzymujących

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały. Nie ma ani poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania całości projektu uchwały. Bardzo proszę o wydruk. Przepraszam już nie będzie wydruku. Ale no właśnie bo

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

jest w trakcie głosowania, nie może. Dobrze, przystępujemy do głosowania projektu uchwały według druku nr 459.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

Jednogłośnie – 40 za.

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały według druku nr 459. Teraz proszę o wydruk.

Proszę Państwa przystępujemy do dalszych głosowań, zmiany w składzie Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa, druk nr 482, jest to po prostu, że powołuje się do składu komisji Radnego Pawła Zorskiego, a w związku z wygaśnięciem mandatu Pani Radnej Matusik-Lipiec. Nie było ani poprawek, ani autopoprawek, przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęcie tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

37 głosów za

0 przeciw

2 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 482. Proszę o wydruk. Dziękuję.

Przystępujemy do kolejnego procedowania zmiany w składzie Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta, projekt Grupy Radnych, druk nr 483 tylko przeczytam, że odwołuje się ze składu komisji Radnego Stanisława Ziębę, powołuje się do składu komisji Radnego Władysława Harasimowicza. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęcie tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

Jednogłośnie – 36 głosów za

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 483.

Kolejny druk, zmiany w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa, projekt Grupy Radnych, druk nr 467. Nie wpłynęły ani poprawki ani autopoprawki, głosujemy projekt uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęcie tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

To jest Komisja Infrastruktury.
Proszę o podanie wyniku głosowania.

Jednogłośnie – 34 głosy za
0 przeciw

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 467.

Kolejne zmiany w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa, druk nr 468. Nie było poprawek ani autopoprawek, przystępujemy do głosowania. Przepraszam jest autopoprawka projektodawców, jest, czyli głosujemy projekt uchwały łącznie z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęcie tego projektu uchwały?

Autopoprawka, że tam jest po prostu. Przepraszam ja zaraz przeczytam. Jest taka autopoprawka, że z projektu skreśla się słowa „odwołuje się ze składu komisji Radnego Daniela Piechowicza”.

Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego druku oczywiście z autopoprawką?

Kto jest za projektem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

Jakie parytety panowie?

18 za

17 przeciw

2 osoby się wstrzymały

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 468. Bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.

Kolejny druk, zmiany w składzie Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa, projekt Grupy Radnych, druk nr 469. Nie ma poprawek ani autopoprawek, przystępujemy do głosowania projektu. Zaraz, momencik, ja mogę Państwu przeczytać tutaj za Ryszarda Terleckiego wchodzi Pan Łukasz Słoniowski. Bardzo proszę przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęcie tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

18 za

16 przeciw

1 osoba się wstrzymała

1 nie brała udziału

Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku nr 469.

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

Kolejny druk, zmiany w składzie Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej Rady Miasta Krakowa. Przepraszam jeszcze nie głosujemy. Nie ma poprawek ani autopoprawek. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest?

Zaraz przeczytam, czyli tutaj za Ryszarda Terleckiego powołuje się do składu Radnego Łukasza Słoniowskiego, to jest Komisja Edukacji i Kultury Fizycznej. Bardzo proszę przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za tym projektem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o podanie wyniku głosowania.

17 głosów za

19 przeciw

1 osoba się wstrzymała

a przepraszam 0 wstrzymujących

Projekt. Proszę Państwa jest tak:

za 17

przeciw 19

wstrzymujących 0

Stwierdzam, że Rada nie podjęła uchwały według druku nr 470, czyli projekt uchwały został odrzucony.

Przechodzimy do kolejnego punktu:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Bardzo proszę Pan Kajetan d' Obyrn.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Dwie sprawy dotyczące właśnie tych parytetów klubowych. W widocznej sprawie chciałem przeprosić koleżanki i kolegów z Klubu PiS, w imieniu Prezydium naszego klubu w sprawie głosowania Komisji Rewizyjnej ponieważ niezręcznie się stało, że nie uprzedziliśmy Państwa dlaczego będziemy głosowali przeciwko zmianom w Komisji Rewizyjnej, to chodziło o to żeby kolega Franczyk dokończył sprawy w zespołach, w których jest członkiem Komisji Rewizyjnej i wtedy oczywiście nie ma problemu żebyśmy wyrazili zgodę, przegłosowali wspólnie z Państwem zmianę na kolegę Gilarskiego. Przepraszam powinniśmy to byli wyjaśnić i jasno powiedzieć. Natomiast dalsze głosowania dotyczące między innymi Komisji Mienia wymagają, widać z tych głosowań, że wymaga to przeliczenia parytetów klubowych i sądzę, że Komisja Główna w swoim najbliższym posiedzeniu powinna się zająć między innymi przeliczeniem parytetów klubowych w komisjach i dostosowaniem składu w komisji to tychże parytetów klubowych. Dziękuję,

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Tak, oczywiście. Bardzo proszę Pan Bolesław Kosior. Ale kluby się zmieniają może, także będą nowe parytety. Bardzo proszę Państwa ja dzisiaj prowadzę sesję, ale wszystkie zmiany

XXX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAOWA
5 grudnia 2007 r.

są możliwe, w każdej kadencji. Bardzo proszę Pan Bolesław Kosior oświadczenia, komunikaty.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Rzeczywiście tutaj dziękuję za to myślę, że rzeczywiście dzisiaj żeśmy przesadzili w tych takich wzajemnych boksowaniach myślę, że na najbliższej Komisji Głównej ja z Panem Przewodniczącym Sularzem pozwolę sobie spotkać i ustalimy rzeczywiście te sprawy żebyśmy naprawdę tutaj sobie wzajemnych, w pracy, a wiadomo czasami jest to wszystko na granicy, bo sam uczestniczę, kworum czeka się kilkanaście minut niekiedy na radnych. Także szanujmy siebie wzajemnie i jeszcze raz dzisiaj rzeczywiście jak na 50 punktów to jesteśmy dobrzy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa Radnych jeszcze chciał zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Słoniowski.

Radny – p. Ł. Słoniowski

To ja jestem Radny Słoniowski. No chciałem podziękować za to, że wybraliście mnie Państwo do trzech komisji, szkoda, że nie do czterech, ale w każdym razie na pewno nie było moim celem wywołaniu konfliktu, który tu zdaje się istniał i jeszcze wcześniej. Mam nadzieję, że przewodniczący klubu, wysokie progi uzgodnią parytety i ja wtedy podporządkuję się ustaleniom swojego klubu także to deklaruję.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciał zabrać głos?

W takim razie sprawdzenie listy obecności. Czy wszyscy Radni nacisnęli przycisk i zgłosili swoją obecność, to jest bardzo ważne przy wyliczeniu diety. Proszę o wydruk. Dziękuję. Pani Radwan nieobecna, usprawiedliwiona. Dziękuję bardzo. Pani Radnej Barbarze składamy wszystkie najlepszego, dużo pomyślności.

Zamykam obrady XXX zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa.

Dziękuję Państwu. Mam nadzieję, że w miarę w dobrym czasie żeśmy zakończyli. Dziękuję uprzejmie. Życzę dobrej nocy.

Stenogram na podstawie
taśm magnetofonowych
sporządziły:
Maria Duś
Maria Kurek